

On croyait que l'arrêté Bonny (aide fédérale à l'économie régionale) était juste toléré par les décideurs politiques. On s'était même habitué à devoir passablement insister pour que cet instrument de rééquilibrage des chances ne soit pas abandonné à la première occasion, sous l'influence des grandes organisations économiques (Vorort, Usam, banques). Chaque victoire était arrachée.

## Opinion Arrêté Bonny: bonne surprise

La surprise était donc de taille, hier, lorsque la commission du Conseil des Etats a rendu ses décisions sur la nouvelle prolongation de l'arrêté pour cinq ans: maintien des trois leviers (cautionnements, aide au service de la dette, allègements fiscaux) et augmentation des moyens financiers mis à disposition. Elle prend à contrepied un Conseil fédéral jouant d'avance la prudence.

«Laissez le temps à la nouvelle péréquation financière de corriger les déséquilibres régionaux», clamait récemment le Vorort. On vient de voir que ce projet, sans être en panne, rencontre plus de difficultés que prévu. La nouvelle péréquation ne semble pas enrayer la tendance à l'enrichissement des cantons riches et à l'appauvrissement des cantons pauvres.

La commission des Etats a eu la curiosité d'inviter un haut fonctionnaire autrichien à exposer la politique régionale de l'Union européenne. Les députés ont pu se rendre compte de certains décalages: d'une part entre les moyens débloqués en Suisse et en Europe et, d'autre part, entre une politique volontariste de cohésion et la pureté théorique de la doctrine libérale.

On n'en est pas encore, en Suisse, à une véritable politique de mise en valeur des atouts économiques régionaux. Mais au moins commence-t-on à douter de la philosophie du Vorort, selon laquelle une région pauvre est par définition dans son tort. Hier, en tout cas, la commission s'est empressée de renforcer les instruments à disposition, au point même qu'ils restaient encore bien modestes. C'est un début.

François Nussbaum



# Adolf Ogi Rabotée, l'armée sera risible

De Miécourt à Hergiswil, le fringant démissionnaire Adolf Ogi (photo Wicht/La Liberté) met toute son énergie pour gagner la votation du 26 novembre sur l'initiative populaire de la gauche «en faveur d'une redistribution des dépenses».

Rappel: c'est Armée XXI, dont le coût reste flou, qui est la cible. Réduisons de moitié en dix ans les dépenses de défense nationale par rapport à 1987! Selon les initiateurs, l'armée suisse reste la plus chère d'Europe, elle peut donc encore maigrir. Concrètement: les initiateurs exigent que 1,8 milliard de francs - sur 5 milliards de francs de défense nationale - soient affectés à d'autres usages.

Aux yeux d'Adolf Ogi, en revanche, l'armée a déjà consenti de gros sacrifices; Conseil fédéral et Parlement doivent conserver les coudées franches pour faire face aux inconnues de l'avenir, tout risque de menace militaire n'étant pas aboli.

Page 15

## Neuchâtel Fun'ambule: en cas de feu...

Actuellement en voie d'achèvement, le futur funiculaire souterrain de Neuchâtel, le Fun'ambule, pourrait-il devenir le théâtre d'une tragédie analogue à celle qui s'est produite samedi dans les Alpes autrichiennes? Selon les spécialistes, le cloisonnement de l'ouvrage, sa longueur limitée, le caractère ignifuge des matériaux utilisés, les systèmes de surveillance et la proximité de la caserne du Service d'incendie et de secours devraient largement prévenir les risques d'incendie ou, sinon, limiter les conséquences du sinistre.

Page 5



La trappe d'une sortie de secours, au Jardin anglais. photo Marchon

# Funi de l'enfer Les premiers corps évacués



Des camions de l'armée autrichienne ont transporté hier les premiers corps carbonisés à l'institut médico-légal de Salzbourg. photo ap

Le bilan provisoire de l'incendie du funiculaire, survenu samedi dans un tunnel des Alpes autrichiennes, s'établissait hier à 159 morts. Selon les enquêteurs, 66 corps ont été récupérés et acheminés par hélicoptère vers Salzbourg où des tests d'ADN devraient être nécessaires pour pouvoir identifier les victimes carbonisées. Les enquêteurs se refusaient toujours à avancer la moindre explication à l'incendie. D'après un

survivant, le feu s'est déclenché quelques secondes après la fermeture des portes, avant même que la rame ne s'engage dans le tunnel. L'Autriche, qui vient de vivre deux jours de deuil national, s'interroge sur les causes du sinistre, après une série noire de deux ans d'avalanches et d'incendies meurtriers.

Page 18

## Métiers S'orienter sur le Net

L'orientation scolaire et professionnelle neuchâteloise inaugure aujourd'hui un site internet pour faciliter l'accès à l'information.

Page 3

## Football Xamax bientôt à l'heure italienne?

Du côté de la Maladière, des discussions «très sérieuses» sont actuellement menées avec un partenaire italien très intéressé à participer de manière significative à l'augmentation du capital-actions de Neuchâtel Xamax SA.

Page 19

## UDC Initiative contre les «abus» de l'asile

L'UDC a déposé à Berne son initiative «contre les abus dans le droit d'asile», avec près de 109.000 signatures. Le texte veut restreindre au maximum les possibilités d'accès des requérants d'asile et limiter les prestations sociales.

Page 13

# Cinéma La fidélisation du public changera en 2001

La carte à puce ciné fidélité ne sera plus vendue ni rechargée à partir du 1er janvier 2001. Mais les cinémas neuchâtelois planchent sur de nouveaux concepts de fidélisation. Notamment sur une carte «famille».

Pour les cinéphiles du canton de Neuchâtel, c'est un sésame indispensable: la carte ciné fidélité leur permet d'aller 20 fois au cinéma au tarif de neuf francs la séance. Ce privilège va prendre fin. Dès le 1er janvier, la carte à puce ne sera plus vendue ni rechargée.

«Les cartes resteront valables jusqu'à leur échéance», tient à rassurer Michèle Charpié, de Cinépel SA, la société qui exploite quinze des dix-sept salles du canton. On pourra charger à bloc la carte ciné fidélité jusqu'au 31 décembre et profiter des projections à prix de faveur durant les mois suivants.

## Solution de rechange

Après? Il y aura une solution de rechange pour les cinéphiles, jeunes en particulier, qui ne veulent pas se ruiner: la BCN Cinécard continuera d'être vendue. Rechargeable, elle donne accès à dix séances à dix francs pendant un an (mais n'est pour l'instant pas valable au cinéma ABC). Par ailleurs, Cinépel SA planche sur un nouveau concept.

«Nous voulons continuer d'offrir des tarifs préférentiels à ceux qui viennent souvent au



Le public le plus friand de cinéma recourt abondamment à la carte ciné fidélité qui ne sera plus vendue dès janvier. photo a-Galley

cinéma. Nous pensons aussi mettre en place une carte «famille», poursuit Michèle Charpié. Mais je ne peux pas vous donner plus de détails. A l'entendre, la nouvelle formule de fidélisation devrait être mise en place avant la rentrée d'été 2001. Inclura-t-elle toutes les salles du canton? Cela reste à déterminer.

## La guerre en France

En Suisse romande, le concept ciné fidélité est né milieu des années 80. Il n'a jamais vraiment débouché sur une offre parfaitement uni-

fiée, valable de Genève à Delémont. «Depuis un an, c'est un peu le chacun pour soi», déplore un exploitant de la rive vaudoise, qui attend une réunion de concertation imminente. Aujourd'hui, plusieurs offres coexistent. Incontournable dans la région lémanique, le groupe Métrociné a lancé sa Moviecard, qui fait aussi office de carte de crédit.

En France, les gros diffuseurs ont détérioré la hache de guerre. UGC a déjà vendu 130.000 abonnements annuels (à 98 FF par mois), donnant un accès illimité aux

salles que gère le groupe. Gaumont et MK2 ont riposté avec un Pass au même prix, qui impose une contrainte d'abonnement de six mois seulement. Comme ce type de fidélisation canalise le public vers les films sortis à grande échelle, les petits exploitants ont appelé les pouvoirs publics à réagir. Le Centre national de la cinématographie a sanctionné UGC d'une amende de 1,5 million de FF (l'équivalent de 1275 abonnements...), pour offre contraire au code de conduite de la profession.

CHG

# Cours 1600 policiers passent par Neuchâtel

Les Neuchâtelois devront s'y faire, les effectifs policiers atteindront des sommets toute la semaine au chef-lieu. D'ici à vendredi, on attend quelque 1600 fonctionnaires de police, représentant 140 corps cantonaux ou communaux!

Mais ces hommes et ces femmes n'ont pas pour mission de passer la ville et le canton au peigne fin. Ils sont à Neuchâtel à l'invitation de l'Institut suisse de police, qui organise, comme chaque année, un cours de perfectionnement. Ce cours, qui a débuté hier, réunit les participants latins dans un hôtel de la place et les germanophones dans les nouveaux locaux du théâtre du Passage.

Les deux premières journées sont consacrées à des affaires relevant du domaine de la police criminelle; les deux dernières traiteront de l'évolution de la législation routière. Quant à celle de

mercredi, elle abordera des sujets plus généraux, touchant notamment à la déontologie. Mais toujours dans une perspective concrète. «Il s'agit de gens du terrain parlant à des gens du terrain», résume-t-on à l'Institut suisse de police.

Bernard Geiger, commandant de la police cantonale valaisanne, et Michel Francey, commandant de la police municipale de Vevey, dirigent les cours en français. La partie allemande, elle, est sous la responsabilité de Fritz Brigger, commandant de la police du canton et de la ville de Schaffhouse, et de Linus Huber, commandant de la police cantonale glaronaise.

Fondation soutenue par la Confédération et les cantons, l'Institut suisse de police organise annuellement près de 70 cours, à Neuchâtel et dans d'autres régions de Suisse.

SDX

# Impôts Information à partir de janvier

Pas facile à comprendre, le nouveau système fiscal qui sera en vigueur dès 2001 (passage de la taxation sur le revenu de l'année précédente à celle sur le revenu de l'année en cours). Pour l'expliquer, le Département des finances lancera une campagne d'information dès janvier 2001.

Tous les contribuables recevront une brochure explicative. Ils pourront poser des ques-

tions par téléphone à l'aide d'un numéro spécial (hotline) ouvert jusqu'à la mi-mars. Un site intranet sera disponible pour les communes. Celles-ci seront aussi invitées, comme les professionnels concernés, à plusieurs séances d'information. Et des spécialistes pourront se rendre à des réunions que des groupements d'intéressés pourraient solliciter.

RGT

Empochez Fr. 5'150.- et parcourez 9x la Route 66.



VOYAGER

A l'achat d'un Voyager ou d'un Grand Voyager neufs, nous vous offrons désormais jusqu'à Fr. 5'150.-\*. Vous pourrez ainsi acheter autant d'essence qu'il vous en faudra pour parcourir 9x la légendaire Route 66. Avec son moteur V6 de 3,3 litres, sa traction, son changeur pour 6 CD, le Voyager est la berline grand volume la plus confortable. Un vrai rêve, je vous dis! Vive la joie: dès maintenant, tous les modèles Chrysler Voyager vous sont proposés à prix net!

CHRYSLER

VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER ET JEEP COMPÉTENT. NEUCHÂTEL: 2000 NEUCHÂTEL, GARAGE BOREL S.A., 1, PIERRE-A-MAZEL, TEL. 032 729 90 00, FAX 032 729 90 20.

# Internet L'orientation scolaire et professionnelle a son site

Taper [www.ne.ch/orosp](http://www.ne.ch/orosp) sur un ordinateur plutôt que frapper aux portes de l'orientation scolaire et professionnelle: l'Ocosp inaugure aujourd'hui un site internet pour faciliter l'accès à l'information, et soulager ses guichets.

Brigitte Rebetez  
Sandra Spagnol

«Il n'y a pas que dans le privé qu'on innove et qu'on cherche à faire mieux!», lançait hier matin Thierry Béguin, patron de l'Instruction publique neuchâteloise: l'office de l'orientation scolaire et professionnelle vient de s'investir dans un concept d'information pour améliorer ses performances. De nouveaux outils - des brochures ciblées, mais surtout un site internet, avec portail unique d'entrée, ouvert aujourd'hui - ont été créés pour «favoriser l'autonomisation et permettre de dégager du temps pour les collaborateurs». Selon sa classe d'âge

et ses centres d'intérêt, l'internaute peut s'informer, consulter les places d'apprentissage disponibles près de chez lui ou potasser la bourse romande des offres de perfectionnement (voir encadré).

## Self-service

Les temps ont changé: les prestations des conseillers ont dû évoluer pour cause de mutations économiques. «L'orientation en fin de scolarité obligatoire ne représente aujourd'hui plus que la moitié de nos activités», soulignait Claude Jeandroz, chef de l'Office cantonal d'orientation scolaire et professionnelle (Ocosp), alors qu'il y a quinze, vingt ans, c'était les conseillers y consacraient l'essentiel de leur temps. Avec les années, les demandes ont augmenté, tout comme la moyenne d'âge des requérants. Beaucoup d'adultes frappent aux portes des offices régionaux parce que la crise est passée par là, parce qu'ils sont contraints à une reconversion professionnelle ou qu'ils doivent perfec-

tionner leur formation de base...

Inauguré pour promouvoir le libre-service, le site [www.ne.ch/orosp](http://www.ne.ch/orosp) s'inscrit dans un climat de réforme: il y a eu uniformisation des structures, réduction de prestations (les documentalistes ne sont plus à disposition le matin), diminution des visites dans les classes au profit d'interventions plus ciblées... Autant de mesures destinées à doper l'efficacité du personnel, car «l'effectif de base n'a pas été modifié depuis 1976, a précisé Jacques Laurent, chef du Service de la jeunesse, malgré la hausse des consultations».

Depuis peu, on peut même mettre un coût sur chacune des prestations: l'orientation scolaire, comme une demi-douzaine d'autres services de l'Etat, expérimente un programme comptable qui chiffre ses services, avec des résultats probants. «On savait que ce qu'on faisait avait une valeur, a relevé Claude Jeandroz, maintenant on sait que notre travail a une valeur financière...»

BRE



Claude Jeandroz, Geneviève Gabus, Jean-Marie Fragnière et Simone Hovorka-Broyon ravis d'inaugurer [www.ne.ch/orosp](http://www.ne.ch/orosp). photo Marchon

## Une clientèle âgée de 5 à 55 ans

Jamais le slogan des Orosop - «Il n'y a pas d'âge pour construire son avenir» - n'a été aussi vrai. La clientèle oscille allègrement entre 5 et 55 ans, confirme Jean-Marie Fragnière, directeur de l'antenne du Littoral neuchâtelois. «Il y a 15 ans, la consultation des élèves en fin de scolarité représentait 85% de nos prestations. Cette proportion s'élève aujourd'hui à 50 pour cent.»

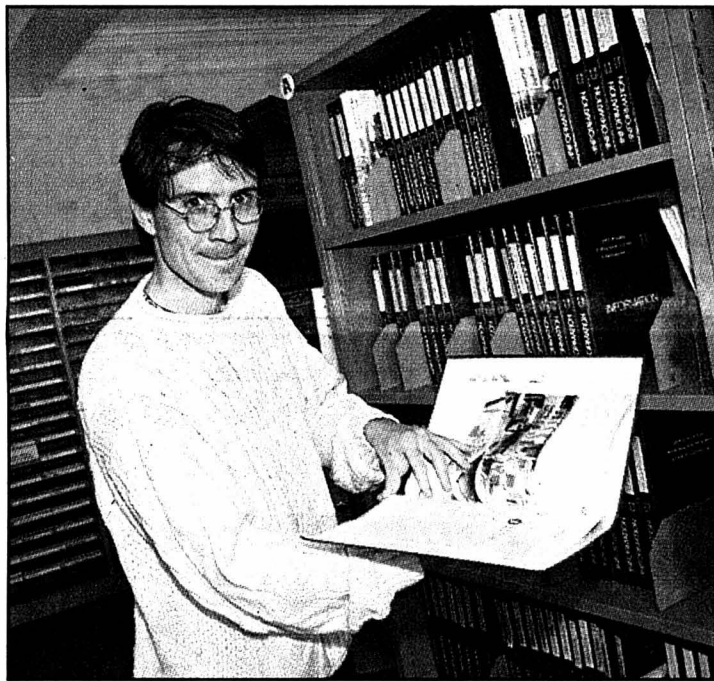
Deux publics cibles émergent très fortement des statistiques. Les adultes, d'une part, qui souhaitent ou bien faire un bilan ou bien opérer un changement dans leur carrière professionnelle. Et, d'autre part, les jeunes en formation. La prolongation des études, voire l'accroissement des exigences font que les jeunes ne savent souvent pas où s'orienter. «Ce n'est pas parce qu'on est au Lycée

qu'on sait ce qu'on va faire plus tard.»

Les Orosop ont dû adapter leur offre à ce nouveau type de demande, observe Claude Jeandroz, directeur de l'Office cantonal d'orientation scolaire et professionnelle. De ce fait, ils proposent aux adultes des entretiens individuels, mais aussi, et entre autres, des ateliers de réflexion. Dans le rapport d'activité 1998-1999, on peut d'ailleurs lire que 42% des demandes adressées aux Orosop ont trait à une envie de changement. Les bilans/tests représentent une même proportion.

En d'autres chiffres, l'an passé, l'orientation professionnelle des adultes s'est montée à 19% des prestations totales dispensées par les Orosop en matière de conseil et d'appui; l'orientation en groupe étant égale, elle, à un pour cent.

SSP



L'offre documentaire des Orosop ne cesse de croître.

photo a

## Une vitrine, six brochures

Un site internet et six brochures. Ces deux nouveaux supports, disponibles dès à présent, s'adressent aux différents utilisateurs (écoliers, apprentis et étudiants, adultes, parents ou autorités scolaires). S'ils n'entendent pas supprimer tout contact avec le client potentiel, ils veulent lui faire gagner du temps. Et en dégager pour le personnel des Orosop, pour qu'il puisse se concentrer sur les tâches de conseil et d'appui.

**Brochure** Chacune des six brochures s'adresse à un public précis et porte sur un domaine spécifique. Exemple: le cahier qui traite de l'orientation scolaire et de la psychologie scolaire donne à voir les types de prestations fournies par les Orosop, mais aussi les procédures à suivre. L'offre est complétée par une série d'adresses et de numéros de téléphone.

**Internet** Une adresse: «[www.ne.ch/orosp](http://www.ne.ch/orosp)»; des dizaines de pistes. Le site internet des Orosop est l'œuvre de Simone Hovorka Broyon, documentaliste à mi-temps dans l'antenne du Bas. Outre les informations que l'on s'attend à y trouver (prestations, adresses, horaires...), cette vitrine est aussi représentative de la vie des écoles et centres de formation du canton: journées portes ouvertes, stages et autres séances d'information sont dûment répertoriés. Pas seulement, les jeunes trouveront la liste des places d'apprentissage disponibles dans le canton et en Suisse.

Toutes les formations, a tenu hier à préciser Claude Jeandroz, sont déclinées au masculin et au féminin. «Ce qui a donné beaucoup de fil à retordre aux concepteurs» et conceptrices. SSP

## Métiers du bâtiment Après l'industrie, une école professionnelle peut afficher son certificat ISO 9001

Le Centre cantonal de formation professionnelle des métiers du bâtiment a reçu hier à Colombier le certificat ISO 9001. Trois autres écoles du canton sont en cours d'évaluation.

«Le contribuable aime bien savoir si son argent est dépensé utilement, les parents de nos apprentis aussi», relevait hier le conseiller d'Etat Thierry Béguin. Tous peuvent se tranquilliser: le Centre cantonal de formation professionnelle des métiers du bâtiment (CPMB) est désormais reconnu adapté à la formation d'apprentis compétents. Un certificat ISO 9001 en atteste.

### Corriger le tir

Le CPMB fait partie des 40 premières écoles de Suisse à obtenir cette reconnaissance (140 sont en cours d'évaluation, dont le CPLN, le Cifom et le Centre neuchâtelois d'intégration professionnelle). «Nous lançons cette opération dans le but de rester compétitifs au plan international», relevait hier Jean-Etienne Berset, de l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la

technologie. La qualité n'est jamais définitivement atteinte. Mais comme disait Goethe, même si on marche vers l'infini, il est agréable de savoir que l'on avance...»

Consultant externe, Denis Perrin a relevé que les résultats de l'audit avaient «dépassé les attentes». Depuis deux ans, un gros travail a été mené au CPMB, sous la coordination

du chef de projet Jean-Claude Droz. En soumettant quatre centres professionnels au processus de certification, le canton poursuit plusieurs objectifs: vérifier l'adéquation de la formation aux besoins du marché, optimiser les processus, corriger les sources de dysfonctionnement entre autres. A Colombier, l'analyse des pratiques a déjà permis de mo-

difier certaines choses. Les enseignants noteront précisément au fil des semaines ce qu'ils ont abordé dans leurs cours. Ce qui permettra à un éventuel remplaçant de prendre le relais sans hésitation ni perte de temps. L'école s'est aussi aperçue qu'elle devait faire un effort accru en matière de premiers secours.

Un manuel qualité a été élaboré. A charge aux quelque 60 maîtres et 20 collaborateurs de lancer des «avis de non-conformité» et des propositions pour que des mesures

correctrices soient prises. Pour reprendre le mot de Jean-Claude Droz, le CPMB a maintenant «un moteur à entretenir».

CHG



Au nom de la Société générale de surveillance, Denis Perrin (à droite) a remis le fameux certificat à Roland Golay, sous-directeur du CPMB. photo Leuenberger

PUBLICITÉ

**FABULEUX!**

**NOKIA 8210**

**189.-**

**ECS**

**diAx**  
The smart choice.

Pour plus de détails sur cet appareil, veuillez consulter notre nouveau site internet: [www.ecs-mobile.ch](http://www.ecs-mobile.ch)

NEUCHÂTEL • SEYON 17 • 032/725 00 00

\* A la conclusion d'un abo diAx 75 d'une durée minimum de 12 mois, 75 min. de conversation offertes, Fr. 40.-/mois. Carte SIM Fr. 40.-.

# Préparez votre saison d'hiver

**Action du 14 au 27 novembre  
sur les services de skis et snowboard**

Réparation de la semelle avec machine laser,  
polissage et dérouillage des carres, rectification  
de la semelle, affûtage des carres, fartage  
à chaud, finition au disque céramique.

**ACTION**

Skis pour juniors : **35.-** ~~50.-~~

Skis pour adultes : **45.-** ~~60.-~~  
(dès 160 cm)

Snowboard : **65.-** ~~80.-~~



75 ANS MIGROS



CUMULUS:  
des points,  
des économies.

Sur 8'400 m<sup>2</sup>  
Parking de 1700  
places gratuites  
dont 750 couvertes

**OUVERT tous  
les jeudis  
jusqu'à 20 h.**

# M PARC

M A R I N

au rez inférieur de **MARIN-CENTRE**

Presque un break, mais en plus beau.



La nouvelle **HYUNDAI Elantra**.

Moteur 2.0 litres, 141 ch, ABS, 4 airbags,  
capacité du coffre de plus de 800 litres,  
climatisation automatique, direction  
assistée, Radio/CD avec RDS.

pour Fr. 24'990.- tout compris.

Avec boîte automatique pour Fr. 26'490.-

028-282479



SERRIERES 032/731 75 73

**CHEZ GEORGES**

(Haut des Battieux)

Garage

**P.-A. TORCHE**

Cortailod - Tél. 842 10 60

Garage

**FRANCO-SUISSE**

Les Verrières - Tél. 866 13 55

Prix nets, TVA incluse

www.hyundai.ch

Tout compris



Le N°1 coréen

**FEVRIER  
PEINTURE**

2017 BOUDRY

TÉL. 032 / 842 48 15

NATÉL 079 / 212 37 77

028-250042

secours  
DETTES

AIDE  
efficace

032 751 17 76

MEYER GESTION DE DETTES

2520 LA NEUVEVILLE

**Incroyable super offre**

sur lave-linge, sèche-linge,  
cuisinières, etc.

**Et jusqu'à 40% sur frigos**

Congélateurs de grandes marques,  
neufs. Garantie 12 mois.

Livraison, installation gratuites.

Tél. 032/855 13 33. 028-235631

**MOTS CROISÉS**

1 2 3 4 5 6 7 8 9

1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									

Horizontalement: 1. Le moins qu'on puisse dire, c'est qu'il fait de vieux os! 2. C'est toujours la différence. 3. Bandeau - Travailleur d'élite. 4. Un truc totalement absurde. 5. Pronom indéfini - Plus le jour, pas encore la nuit. 6. Courant - Caprice enfantin. 7. On s'en moque à ses risques et périls - Premier - Possessif. 8. Bois consommé - A qui se fier, sinon à lui? 9. Note - Centres de gestion. 10. Numéro abrégé - Indication de lieu. 11. Prises au piège.

Verticalement: 1. Un boulot qui ne manque pas de piquant... 2. Interrogation - Bon, d'accord... 3. Note - Prénom masculin - Conjonction. 4. Bourré d'erreurs - Cité vaudoise. 5. Article - On la promet souvent, mais... 6. Instants troublants - Un temps pour rompre la glace. 7. Débris - Pli naturel. 8. Dans le ton - Emanation putride. 9. Pour le poète, c'est un bon air - Certains en prennent sans aucun regard.

Solution demain.

SOLUTION D'HIER

Horizontalement: 1. Gnoqnotte. 3. Rose - Surf. 3. Intrus - If. 4. Ecrit. 5. Foie - Féta. 6. Ainsi. 7. Noëlle - Ue. 8. Nu - Ab - On. 9. Aramis - As. 10. Gale - Arme. 11. Elise - Cil.

Verticalement: 1. Griffonnage. 2. Non - Oural. 3. Ostéite - Ali. 4. Gerce - Lames. 5. Ur - Albi. 6. Ossifié - Sa. 7. Tu - Ten - RC. 8. Tri - Tsunami. 9. Effraie - Sel.

AVIS DIVERS

028-234904



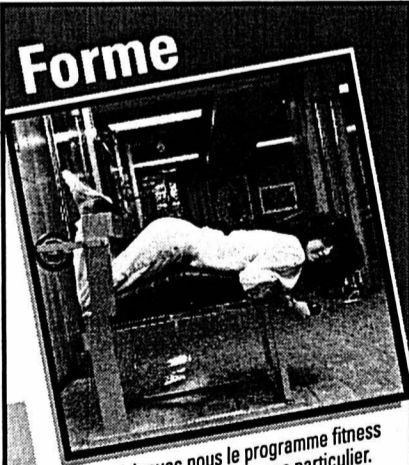
Votre centre:

**Miele  
Electrolux**

Appareils  
ménagers libres,  
encastrables et  
professionnels



Steiger  
Krähenbühl & Cie  
Pierre-à-Mazel 4, 6  
Neuchâtel.  
Tél. 032 725 29 14.



Venez choisir avec nous le programme fitness  
qui s'adapte le mieux à votre cas particulier.  
Gymnastique individuelle, sauna, bain turc.  
A choix: • Step Aérobie • Body Forming  
• Low Impact  
• Nouveau Pumping classes  
**FITNESS-CENTRE**  
**MAX BOEGLI** 028-236040  
Beaux-Arts 4 • Neuchâtel • Tél. 032/724 76 36

Abonnements au mois (sans contrat) pour dames et messieurs.  
Première séance gratuite, sans engagement.  
Parking à proximité immédiate.

**FUST**  
Et ça fonctionne.

AEG BOSCH Bauknecht Electrolux  
Miele NOVAMATIC SCHULTHESS V-ZUG

**Record des prix planchers chez Fust!**

<p>Location par mois 29.-</p> <p>Prix sacrifié <b>499.-</b></p> <p>Lave-vaisselle Novamatic GS 99 • 6 programmes de lavage • Très silencieux, seul, 49dB No art. 100470</p>	<p>Location par mois 29.-</p> <p>Prix congele <b>499.-</b></p> <p>Lave-linge Novamatic WA 14 • 16 programmes • Capacité 5 kg No art. 105005</p>	<p>Location par mois 29.-</p> <p>Prix choc <b>499.-</b></p> <p>Séchoir Novamatic TR 600.1 • Divers programmes • Tambour en acier au chrome No art. 103301</p>
---	---	---

Top Service FUST: • Livraison, raccordement, encastrement, conseils d'agencement, réparation et élimination. Demandez une offre de reprise. Prix bas garantis • Possibilité de garantie complète jusqu'à six ans • Nous réparons toutes les machines, où que vous l'ayez achetée! • Choix géant: • pour logements achetés ou loués • toutes les normes d'encastrement • rabais de quantité pour achats importants • toujours des occasions et appareils d'exposition

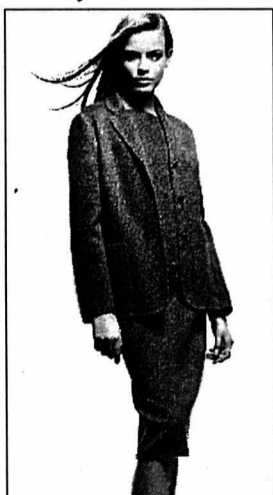
Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032 7569240. Bienne, rue Centrale 36\*, 032 3287340. Bienne, EUROFust, rue de Solure 122\*, 032 3441600 (\*jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21 h). La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44, 032 9245424. Neuchâtel, chez Globus (Armourins), 032 727 7130.  
Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils, 0800 559 111.  
Possibilités de commande par fax 071 9555554 ou par Internet sous www.fust.ch  
143-732561/4x4

**Mot caché**

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est:  
**MANITOU**

14/11/00

**Boutique Liliane**



**AUTOMNE-HIVER  
Nouvelle collection**

Guy Laroche HAUBER

Gérard Darel MaxMara

Tailles du 36 au 48

028-282478

**Peseux** Grand-Rue 15  
Tél. 731 67 51  
Fermé le lundi matin

# Sécurité Comment le Fun'ambule protégera ses passagers contre le feu

La tragédie du funiculaire alpin de Kaprun (Autriche) doit-elle dissuader de monter dans le futur funiculaire urbain de Neuchâtel? Voici en tout cas comment les concepteurs du Fun'ambule y ont conçu la prévention et la lutte contre le feu.

Jean-Michel Pauchard

Le 14 novembre 2005, vous embarquez pour la 153e fois dans une voiture du funiculaire souterrain gare-Universi-

té de Neuchâtel, le Fun'ambule. Quelques secondes plus tard, un feu d'origine indéterminée envahit votre voiture, et le funiculaire s'arrête. La majorité des passagers risquent d'y laisser leur vie comme les 159 personnes décédées samedi dans le funiculaire de Kaprun?

Tant que les causes de la catastrophe autrichienne restent au stade des hypothèses, les responsables de la construction du Fun'ambule ne se risquent pas à répondre directement à pareille question. Chef

du Service communal d'hygiène et de prévention du feu, Eric Leuba remarque tout de même que la sécurité de la nouvelle infrastructure, «*sur certains points, au-delà des exigences de l'Office fédéral des transports*». Et le sentiment prévaut que les mesures prises éviteront qu'un incendie ne se transforme en tragédie.

## Déblocage manuel

Déjà, il faut qu'un feu s'allume. A entendre l'ingénieur communal adjoint Antoine Be-

naclouche, qui dirige le chantier, un funiculaire présente d'abord l'avantage de ne pas transporter son moteur sur lui, ce qui limite considérablement les risques de feu dans les voitures. «*Ensuite, tout le matériel électromécanique, donc également les voitures, est en matériaux ignifuges*». Quant à la réserve de diesel du groupe électrogène de secours, elle devrait se monter à quelques litres.

Pour sortir, les passagers pourront actionner le déblocage manuel des portes. «*Le fait que les voitures soient construites sous forme de quatre modules devrait faciliter la sortie des gens en évitant de voir une centaine de personnes tenter de franchir ensemble la même porte*», commente Antoine Benacloche.

Une fois dehors, les passagers se trouveront sur un chemin de fuite en caillebotis de 80 centimètres de large, éclairé par en-dessous, parallèle à la voie et dédoublé à la hauteur du croisement. Mais, souligne Eric Leuba, «*il faudra que les gens descendent, puisque la fumée tend à monter*».

A la station inférieure, les passagers pourront soit sortir par les issues habituelles, soit, en cas de sinistre dans la station elle-même, s'enfuir par l'issue de secours située en amont. Le haut de la ligne comporte également une sortie de secours.

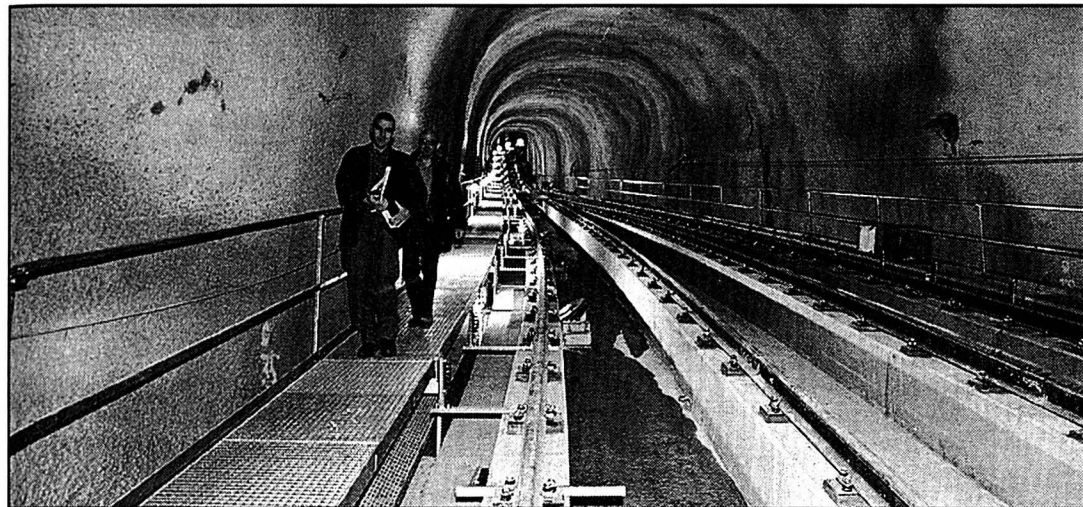
## A l'abri de la fumée

Une caractéristique architecturale essentielle en cas d'incendie tient dans le cloi-

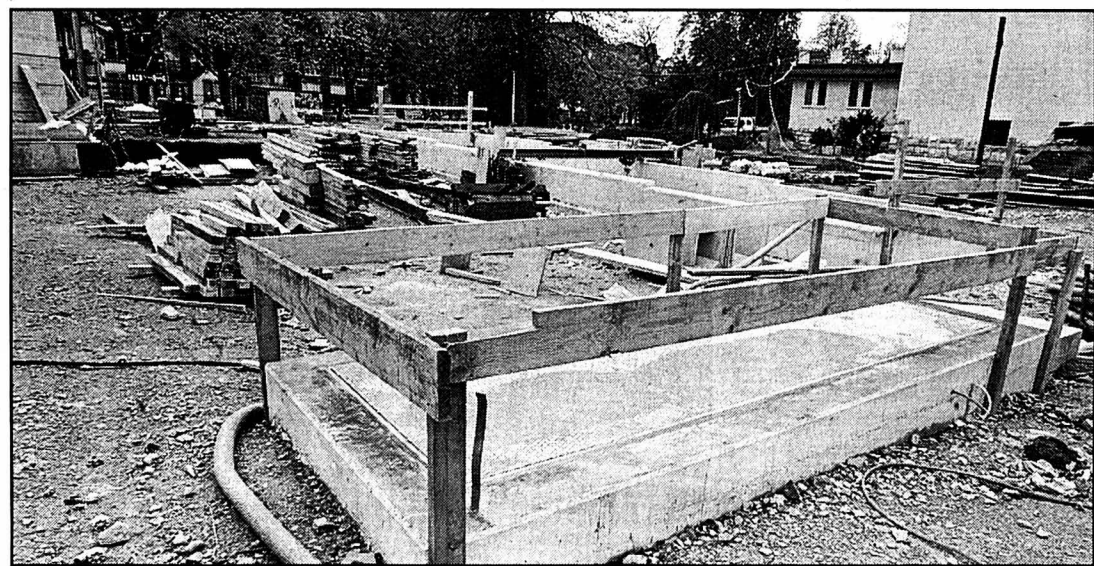
sonnement de l'ensemble: en bas, des portes vitrées isoleront la station inférieure du tunnel; en haut, une évacuation à l'air libre devrait éviter d'enfumer l'intérieur de la gare.

Ce cloisonnement doit permettre de ne pas attiser le feu par un tirage certes apprécié dans une cheminée de salon, mais peu souhaitable dans un tunnel de funiculaire. Il doit aussi garder le tube et les voitures à l'abri de la fumée en cas de feu dans la station inférieure, explique le commandant du SIS Willy Gattolliat. Qui, aussi bien qu'Eric Leuba et Antoine Benacloche, attend les conclusions de l'enquête autrichienne pour voir quelle leçon tirer de la catastrophe de Kaprun.

JMP



Le chemin de fuite (à gauche) consiste en un caillebotis de 80 centimètres de large. photo Marchon



La trappe par où débouche la sortie de secours de la station inférieure, au Jardin anglais. photo Marchon

## Pour une intervention rapide

La lutte contre le feu ne passe pas que par des mesures architecturales. Il faut aussi permettre aux sapeurs-pompiers d'intervenir, donc, en premier lieu, les tenir informés.

Tout le tunnel du Fun'ambule est donc équipé de détecteurs de feu reliés directement au SIS, des caméras filmant l'intérieur des stations, et les passagers peuvent être reliés avec l'extérieur par interphone. «*En outre, les TN, qui exploiteront la nouvelle ligne, connaîtront en permanence la position des voitures*», ajoute Antoine Benacloche.

Une qualité d'information d'autant plus cruciale que le Fun'ambule fonctionnera, en temps normal, de façon automatique.

L'ingénieur communal adjoint, le chef du Service d'hygiène et de prévention du feu, ainsi que le commandant du SIS, relèvent par ailleurs la proximité géographique du Fun'ambule et de la caserne des sapeurs-pompiers. Une intervention du SIS devrait donc pouvoir se faire très rapidement, et cette rapidité devrait se conjuguer à la faible longueur du tunnel - quelque 300 mètres contre 3,2 ki-

lomètres pour le tunnel de Kaprun - pour limiter les risques de pertes humaines en cas de feu.

Voilà pour la théorie. Pour la pratique, le SIS s'est déjà livré à un premier exercice d'intervention sur le site, et les essais à mener en janvier et février prochains permettront de tester l'évacuation des fumées aussi bien que celle des personnes. En se rappelant, comme le souligne Willy Gattolliat, que «*les risques d'incendie sont quand même bien inférieurs à ce qu'ils sont dans un tunnel routier*».

JMP

## Un seul incendie en 15 ans

Commune en pente, Neuchâtel compte encore deux funiculaires, dont l'un, entre l'Ecluse et le Plan, comporte un petit tronçon en tunnel. La longueur réduite de ce tunnel fait cependant que les Transports publics du Littoral neuchâtelois (TN) n'ont pas estimé nécessaire d'y installer

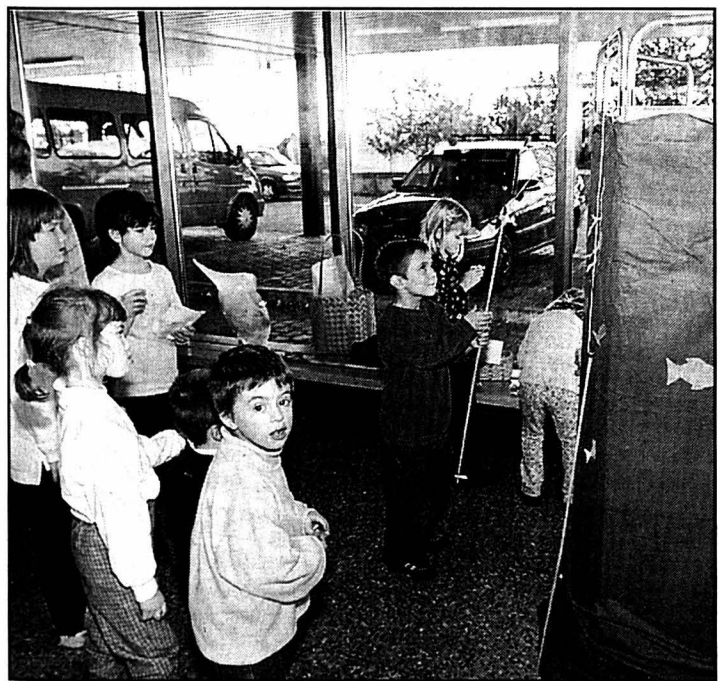
des mesures de sécurité différentes de celles qui prévalent sur le reste de la ligne: possibilité de briser une porte de la cabine pour s'en extraire et le chemin de fuite pour s'en éloigner.

Entièrement automatique depuis 1985, ce funiculaire avait subi un petit incendie

dans une gaine technique en novembre 1995. «*Mais c'était le résultat d'un acte de vandalisme ou de malveillance*», rappelle Pierre Moser, ingénieur aux TN. La disposition de la gaine avait ensuite été revue pour éviter la répétition de ce genre de déboires.

JMP

## La Coudre La paroisse réformée a tenu boutique



Samedi, celle du temple du Bas n'était pas la seule des paroisses réformées de Neuchâtel à tenir sa vente annuelle: la paroisse de La Coudre-Monruz-Chaumont en a fait de même au collège du Crêt-du-Chêne, sous l'appellation «boutique de Noël» (à ne pas confondre avec l'exposition annuelle). Marché aux puces, tombola, pêche miraculeuse pour les enfants (photo), sans oublier le repas et la boutique proprement dite ont débouché sur un bénéfice de 7000 francs environ, «soit un montant identique à celui de l'année dernière», confie Mireille Donati, caissière de la manifestation. L'affluence a également été digne des éditions précédentes.

photo Leuenberger

## Fête Portes ouvertes au Musée d'histoire naturelle

Le Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel sera en fête demain mercredi. Afin que le public puisse découvrir ses locaux rénovés, ainsi que sa nouvelle exposition, l'Atelier des musées a mis sur pied une journée portes ouvertes agrémentée de nombreuses animations.

Programme de la journée:  
**De 10 à 11 heures** Cafés et croissants seront servis dans la nouvelle cafétéria.

**A 11, 14 et 15 heures** Visites des coins secrets des collections, guidée par les conservateurs (30 minutes)

**11h30, 14h30 et 15h30** Rencontre avec les taxidermistes dans leur laboratoire (20 minutes).

**12h30** Conférence de Jean-Daniel Blant et Christophe Jager, de la section neuchâteloise du WWF, sur le thème «Les chauves-souris de la ville de Neuchâtel». Les orateurs présenteront les actions entreprises au sein du programme «Nature en ville». Celui-ci comprend plusieurs actions destinées à favoriser les chauves-souris en ville de Neuchâtel, comme des travaux d'aménagement dans les combles de bâtiments publics

et résidentiels, afin de les rendre plus attractifs pour les chauves-souris.

**15 heures** L'Atelier des musées propose des animations et autres surprises aux enfants.

**16 heures** Pour les enfants toujours, visite des «Dames belles à croquer». Qui sont-elles?

**17 heures** Visite commentée de l'exposition «La grande illusion» (45 minutes).

## Création de l'Amuse

A l'issue de la journée portes ouvertes du Musée d'histoire naturelle (MHN), la société des Amis du Muséum de Neuchâtel (Amuse) verra le jour. Ses objectifs sont de «favoriser le développement du MHN, enrichir et mettre en valeur ses collections, stimuler les contacts avec le public». Sa séance constitutive aura lieu demain à 19 heures, et chacun peut en devenir membre en souscrivant une cotisation annuelle de 10 francs.

Amuse proposera à ses adhérents: une connaissance privilégiée de la vie du musée, la gratuité d'accès à toutes les expositions, une carte d'entrée permanente pour les musées des trois villes (Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Le Locle) au prix de 10 francs, une information sur toutes les activités du musée, des visites commentées gratuites, des publications à prix avantageux, ainsi que l'envoi des rapports d'activité du musée. /réd.

## AGENDA

**Amazonie** Contrairement aux lignes parues dans cette rubrique dans notre édition d'hier, la conférence «L'Amazonie» de Jeremy Narby sera donnée ce soir à 20h15 à l'aula de l'Université. /réd

## AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h

Délai:

**Remise des textes** Du lundi au vendredi, exclusivement, jusqu'à 17 heures

## PUBLICITAS

tél. 032/729 42 42 fax. 032/729 42 43

dès 17 heures, du lundi au vendredi et durant le week-end et jours fériés:

## L'EXPRESS

tél. 032/723 53 01 fax. 032/723 53 09

## Le 15 novembre grande journée de fête au Muséum!

Portes ouvertes et gratuité dès 10 heures. Animations pour petits et grands, visites guidées, conférences.

Création de l'AMUSE (Société des amis du Musée d'histoire naturelle)

**Le nouvel Ericsson ISDN 230 i**  
Même les petits diables sont subjugués par la grâce de son numérique



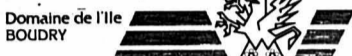
Communiquez l'émotion



TV / VIDEO / HI-FI  
CONSEIL / VENTE / SERVICE  
2016 CORTAILLOD  
TÉL. 032 841 47 47  
FAX 032 841 47 57  
SITE: WWW.IMAGESON.CH

028-282310

**Caves Châtenay-Bouvier S.A.**



Tél. 032 / 842 23 33

**HEURES D'OUVERTURE**

Du lundi au vendredi

de 8 h à 12 h  
et  
de 14 h à 17 h

**Caves Châtenay-Bouvier S.A.**



028-282326

# Boudry Bevaix Cortaillo

**Serge Nussbaumer**  
**Ferblanterie-sanitaire**  
**Rue du temple 24**  
**Bevaix**

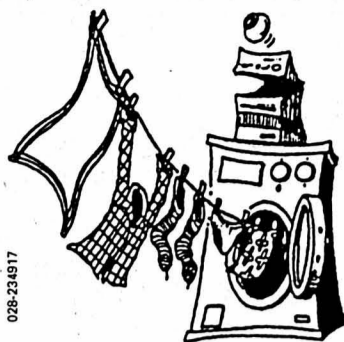


La présence d'une entreprise spécialisée aux prestations multiples. /ica-E

**Construction, renovation et entretien**

Proche des métiers d'artisanat, la ferblanterie telle que la pratique Serge Nussbaumer met en évidence le savoir-faire et le sérieux d'un excellent professionnel. Que ce soit pour l'aménagement d'une toiture en chenaux, écoulements et lucarnes ou l'entretien ou la réparation, le métier exige attention et rigueur. Car l'eau est un partenaire redoutable qui n'admet pas d'à peu près. La santé d'une construction dépend en partie de la bienfaisance et de

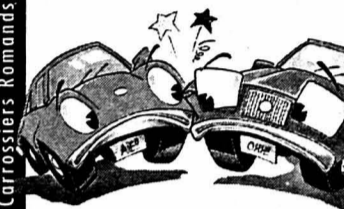
l'entretien de la ferblanterie. A l'intérieur également, les installations des salles de bain et cuisines sont assurées avec beaucoup de soin et la clientèle régionale lui fait confiance depuis longtemps. Le large éventail des compétences de l'entreprise concerne également l'installation et l'entretien des conduites publiques. /ica-E



**STEIGER**  
Votre centre:  
**Miele**  
Electrolux

Appareils ménagers libres, encastrables et professionnels  
Steiger Krähenbühl & Cie  
Pierre-à-Mazel 4-6  
Neuchâtel  
Tél. 032 725 29 14

**CARROSSERIE DE BOUDRY**



**AU SERVICE DE LA QUALITÉ...**

F. & G. Vicario  
Maîtrise et brevet fédéral  
Rue des Rochettes 18  
2017 Boudry  
Tél. 032 842 13 39

028-282327

**Institut de beauté «Marie-Ange»**  
Certificat fédéral de capacité  
2017 Boudry  
Louis-Favre 24  
Tél. 842 42 12  
**Lifting visage**  
Résultat visible dès la 1<sup>re</sup> séance  
**Kemologie et sérum =**  
atténuation des rides, tonifiant, relaxant, revitalisant.

028-282312



**Fr. 5500.- de bonus et il n'y a pas de piège.**

C'est bien vrai, à l'achat d'une Honda Accord (1,8 ou 2,0 l) nous vous accordons jusqu'à Fr. 5'500.- de réduction

**HONDA AUTOMOBILES NEUCHÂTEL**  
Garage des Jordils S.A.  
Boudry  
Tél. 032 842 13 95  
WWW.HONDA-NEUCHATEL.CH

028-282315

**A ne pas manquer! ce mois**

**L'exposition de la Galerie Jonas à Cortaillo**

**Vos idées-cadeaux**  
**B.-C. RUBI**  
**ARTICLES EN ETAIN**  
chez  
Félix-Bovet 32  
Areuse  
Tél. 032 / 842 24 69  
Fermé le mercredi après-midi.



028-256682

**S. NUSSBAUMER**  
2022 Bevaix  
**Ferblanterie Installations sanitaires**  
Tél. 032 / 846 21 44 - Fax 032 / 846.28 62

028-282324

**VETEMENTS CLIN D'OEIL**  
2017 BOUDRY  
Wrangler  
BIG STAR  
s.Oliver  
Teddy's

Pour faire plaisir... offrez un «bon-cadeau» pour les fêtes!  
Tél. + Fax 032 / 841 40 01

028-282316

**Bar-Grill-Pizzeria LA FERME**  
Cortaillo  
Fam. Gerber - Coteaux 29  
Tél. + Fax 032 / 842 35 35  
**Spécialités de chasse**  
...et toujours notre carte traditionnelle.  
Ouverture: 9 h - 14 h / 17 h - 23 h  
FERMÉ LUNDI - MARDI

028-282317

**PEUGEOT GARAGE B. RUEDIN**  
Agent  
Route de Grandson 18  
2017 Boudry  
Tél. 032/842 44 23  
Fax 032/842 44 13

**PEUGEOT PARTNER QUIKSILVER.**  
En route vers le plaisir.  
Dès Fr. 24'690.-



**Partner**  
PEUGEOT

Epuration de duvets et vente de literie  
**beat bieri**

Littoral-Centre  
Ch. de Ronzi 2  
2016 Cortaillo  
Tél. 032/842 60 42



A chacun son coussin gratuit!  
A l'achat d'un duvet de qualité DOR à 390 francs.  
Grandeur au choix.

028-282319

# Bevaix A la Rouvraie, les travaux vont bon train et le financement est quasi bouclé

Entamés il y a trois semaines, les travaux de réfection et d'agrandissement de la Rouvraie, sur les hauts de Bevaix, vont bon train. Il s'agit de terminer le gros œuvre avant les premières neiges. Par ailleurs, sur les deux millions de coût total, il ne reste plus à l'association que 10% à trouver.

Ivan Radja

Depuis le 23 octobre, les ouvriers ont entamé un travail de titan à la Rouvraie. Il s'agit en effet de mettre à niveau les deux bâtiments du corps principal et de les relier par un toit plat. «C'est la partie la plus compliquée, il y a environ dix niveaux différents dans les bâtiments...» déclare Jean-François Badet, directeur de la Rouvraie.

## Trois réfectoires

Cet espace couvert supplémentaire servira de troisième réfectoire, ce qui portera le nombre de places à 130, soit l'équivalent du nombre de lits disponibles dans les dortoirs. «C'était un réel problème de ne



Le gros œuvre (aplanissement des niveaux et construction du toit reliant les deux corps de bâtiment) devra être achevé avant Noël.

photo Radja

pas pouvoir assurer le couvert simultanément à tous les pensionnaires, lorsque nous fai-

sions le plein (12.000 nuitées par an, ndlr)» La cuisine sera aussi entièrement neuve.

Mais le plus grand confort résidera dans l'aplanissement des niveaux, de telle

sorte que fournisseurs et employés de maison pourront sans peine amener victuailles, linge et autres marchandises lourdes, sans décharger et recharger à chaque seuil.

En plus, sept chambres d'hôtes supplémentaires seront créées, trois au 1er étage (deux lits et salle de bain) et quatre au 2e étage (un lit). «Une offre pour les gens qui, lors de banquets par exemple, ne veulent pas rentrer chez eux.» Enfin, et ce n'est pas le moindre, le bâtiment de la grange sera équipé d'un ascenseur et de W.-C. adaptés à la demande, avec accès pour handicapés. Sans compter une salle de séminaire pour 16 personnes.

La grange sera en outre reliée aux deux autres corps de bâtiment par une verrière, et une seconde verrière sera installée à l'ouest, qui abritera un local destiné aux cinq employés. Les travaux seront terminés le 11 mai.

## Loterie du 120e

Jeudi 23 septembre, au collège de la Promenade, à Neuchâtel, aura lieu le tirage

de la loterie du 120e anniversaire de la Rouvraie. Plus de 9000 billets ont déjà été vendus, le solde le sera le jour même. Une opération ouverte au public, et qui devrait rapporter quelque 15.000 francs à l'association.

Sur les deux millions que coûtent les transformations, 1,3 million a été récolté, dont une grande partie grâce à la Loterie romande. La Ville de Neuchâtel (propriétaire des lieux à raison d'un tiers) versera aussi une aide, pas encore chiffrée. Pro Juventute Neuchâtel et Boudry ont aussi versé d'importantes sommes.

L'action de la Rouvraie lors de la Fête des vendanges (tente de Neuchâtel, commune invitée) a, quant à elle, rapporté 38.500 francs, et l'appel de dons via la presse environ 70.000 francs. Sur les 700.000 fr. manquant, l'association ne peut concéder un emprunt bancaire de plus de 500.000 francs. Reste donc 200.000 francs à dénicher, soit le dixième de la facture globale. Les dons sont toujours les bienvenus au CCP 20-1364-6.

IRA

## Cortailod Oui aux taxes d'épuration et sur les déchets

Les dossiers «STPA» (service territorial de protection aérienne) et «impôts des personnes physiques» ont été renvoyés à l'exécutif de Cortailod, comme nous l'avons annoncé hier. Mais, vendredi dernier, la séance du Conseil général comprenait d'autres points, qui ont été débattus, sauf un rapport visant à supprimer la taxe d'exemption du service du feu. Ce dossier a simplement été retiré de l'ordre du jour.

Les taxes sur la gestion des déchets et celles sur l'épuration des eaux usées et l'évacuation des eaux claires ont

fait l'objet d'études très approfondies pour la présentation des rapports. Pourtant les élus ont animé les débats par de nombreuses interventions de part et d'autre des groupes politiques. Finalement, la question des déchets a été approuvée par 31 oui (5 non) et la taxe sur l'eau a passé sans opposition (30 oui), tandis que le tarif de vente de l'eau à 1 franc le mètre cube a été accepté à l'unanimité.

La proposition de porter de 80 à 100 francs la taxe annuelle des chiens n'a pas plu à tous. Chez les socialistes,

on a relevé qu'un tel montant allait en défaveur des personnes âgées possédant un chien de compagnie. «De plus, le problème des crottes n'est pas si grave pour être discuté au Conseil général», a-t-il été dit. Le législatif a refusé d'entrer en matière par 21 voix contre 9.

Outre l'acceptation (par 37 oui) d'une modification d'article du règlement sur la fourniture d'électricité (pose de compteurs à pointe dans des entreprises); la vente de l'immeuble sis rue de la Fin 2 a obtenu l'unanimité des présents.

Les billets vendus à 40% de leur prix de base par la commune pour que certains villageois profitent des spectacles présentés au nouveau théâtre du Passage sont très prisés. Mais il reste des places pour quelques séances prévues au programme.

Dans les divers, on a encore noté le don de 5000 fr. que Cortailod a fait parvenir à la commune de Gondo. Par ailleurs, pour les votations du 26 novembre prochain, les électeurs devront se rendre au bâtiment administratif, rue des Courtils 28.

CLG

## Saint-Aubin Pompiers et impôts au menu

Si le nouveau règlement sur les pompiers est accepté à Saint-Aubin-Sauges, les femmes auront également l'obligation de servir. C'est ce soir que les élus se prononceront sur cette modification du règlement, qui comporte toutefois d'importantes exceptions à l'obligation générale de servir.

Ainsi, toute personne dont le conjoint fait déjà partie des sapeurs-pompiers sera exemptée de l'obligation de servir. Des exceptions sont également prévues pour ceux que les charges familiales empêchent d'être disponibles.

Concrètement, le nouveau règlement n'aura donc pas d'impact sur les couples, qu'ils soient mariés ou non, ni sur les familles monoparentales.

Concernant les impôts, le Conseil communal propose d'augmenter l'échelle fiscale de 98% à 100%. Si l'échelle était maintenue à son niveau actuel, en effet, le déficit se monterait à 420.000 francs, selon les prévisions de l'exécutif. Comme partout, enfin, le Conseil général aura à introduire les taxes causales imposées par le canton, taxes destinées à couvrir les frais d'épuration des eaux et d'élimination des déchets.

HEK

## Lignièrès Taxes causales acceptées

On a parlé taxes, mercredi soir, au Conseil général de Lignièrès. Avant d'examiner un budget pour l'an prochain, le législatif devait d'abord se prononcer sur des taxes imposées par le canton.

Ainsi, la taxe causale sur les déchets a été acceptée telle que proposée par les élus. Quand bien même les socialistes proposaient de modifier l'arrêté dans un sens un peu plus familial. La taxe de base est déclinée en fonction du nombre de personnes constituant un ménage. Les socialistes proposaient de favoriser les familles nombreuses en exonérant les enfants à partir du deuxième. Une solution qui n'a pas été du goût des autres

élus. Selon eux, ce n'était pas à la commune de favoriser la politique familiale, mais plutôt à l'Etat, dans le cadre de déductions fiscales. Ceci d'autant que la proposition socialiste aurait pu pénaliser certaines autres catégories de la population, comme les personnes âgées.

Autre taxe causale, celle sur l'épuration des eaux, qui a été entérinée sans autre forme de procès. De même, la modification de l'arrêté sur le tarif de l'eau, qui donne la compétence à l'exécutif de fixer lui-même le tarif, a passé la rampe. Quant au règlement du futur syndicat intercommunal d'épuration des eaux, il n'a suscité aucun commentaire.

PDL

## Enges L'exécutif propose une baisse des impôts

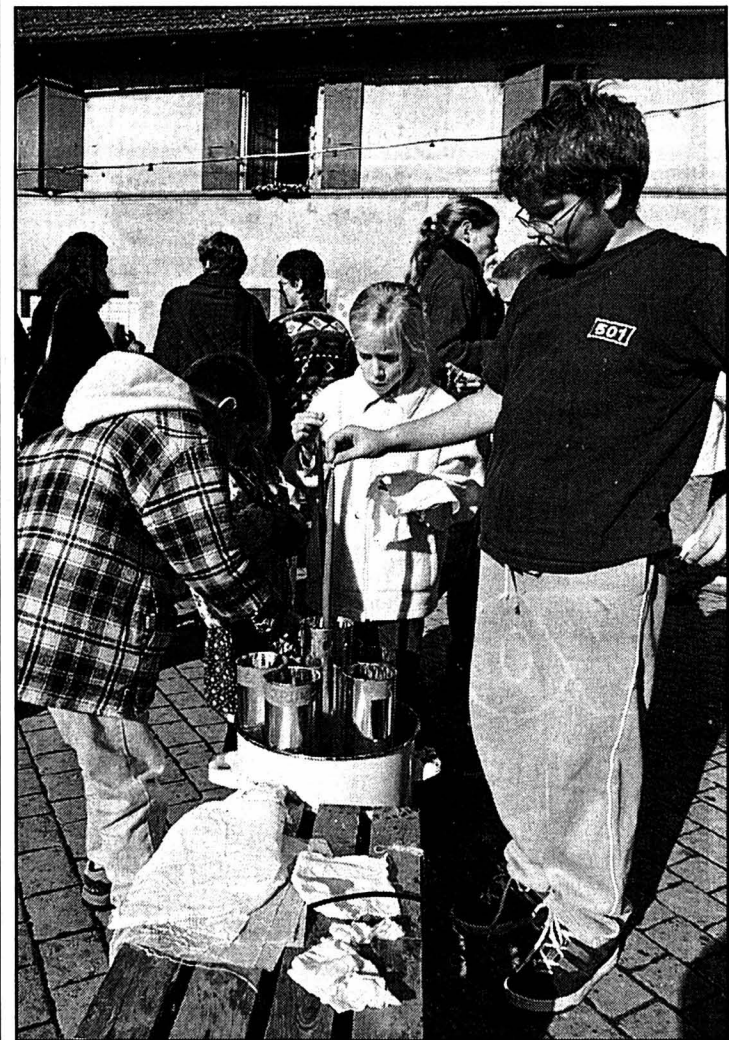
Enges fait partie des villages qui bénéficieront de la péréquation. Fort de ce constat, l'exécutif proposera de diminuer les impôts communaux lors du Conseil général de ce soir. Concrètement, l'échelle fiscale passerait ainsi de 111,3% à 98%. Selon une simulation effectuée en 1999, la commune recevrait 175 francs par année et par habitant dans le cadre de la péréquation.

Le Conseil général devra aussi se prononcer sur l'augmentation des indemnités versées aux conseillers communaux. Celles-ci n'ont pas bougé depuis dix ans et sont «assez basses par rapport à celles de la plupart des autres communes», note l'exécutif dans son rapport.

L'augmentation serait de 33% sur le papier, mais au vu de l'inflation sur une décennie, qui se monte à 20%, l'augmentation réelle se monterait à 13%. Concrètement, l'indemnité annuelle serait de 2000 francs pour le président, de 1500 francs pour le secrétaire et de 1000 francs pour les autres membres. A cela il faut encore ajouter les frais de représentation - 500 fr. par année et par conseiller communal -, ainsi que les vacances, à raison de 120 fr. la journée.

HEK

## Cressier Martin le saint dignement célébré



Nombreuses animations, samedi, à Cressier, où l'on fête dignement la Saint-Martin. Dès le matin, sous un radieux soleil, un petit marché occupait la place du village. Diverses animations se sont succédé pour petits et grands. Cette journée était organisée par la paroisse catholique. Notons que le bénéfice qui s'en dégagera, une fois les comptes faits, servira à financer les récentes rénovations de l'église... Saint-Martin! photo Leuenberger

## Cortailod Un jardin d'hiver au Pilotis?

Lors de son assemblée générale annuelle de ce soir (à l'Hôtel de commune à 20h15), la Société de développement de Cortailod (SDC) se penchera sur le réaménagement en jardin d'hiver de la terrasse ouest du restaurant Le Pilotis. Les bâches transparentes et inesthétiques utilisées depuis six ans n'offrent plus les garanties de sécurité nécessaires pour les convives.

Par ailleurs, la SDC proposera une demande de crédit pour la construction d'un bâtiment d'accueil avec dortoirs, en collaboration avec la société de sauvetage et la commune de Cortailod. Cet édifice d'utilité publique prendrait la place de la baraque d'un ancien pêcheur, à l'ouest de la plage.

CLG

## BRÈVE

### Bevaix Deuxième salon littéraire

Après le succès remporté par Jean-Pierre Jelmini, qui a su enthousiasmer le public avec «Casanova», Marie-Suter et son équipe du Jardin musical, associés à l'Aristoloche du Moulin de Bevaix, ont mis sur pied un deuxième salon littéraire.

Il sera animé par Jean-Paul Comtesse, écrivain domicilié à Bevaix, qui parlera sur le

thème «Un parcours d'écriture». Sa présentation sera agrémentée par la comédienne Pierrette Dufaux et les membres de la compagnie des Baladins de l'Abbaye de Bevaix. L'accompagnement musical sera assuré par le groupe l'Acapalyp's. Demain, dès 20h, au salon des quatre saisons du Moulin de Bevaix.

PAS

# Actions d

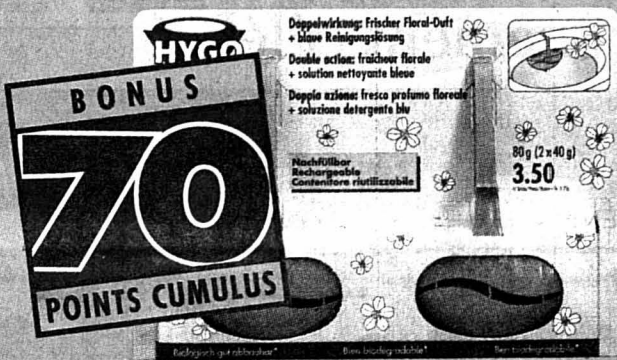
## PROFITEZ-EN: ICI, POINTS CUMULUS SUPPLÉMENTAIRES

BONUS  
**150**  
POINTS CUMULUS



Eau minérale Nendaz gazéifiée ou non-gazéifiée, le lot de 6 x 1 litre

**5.40**  
(+ dépôt)

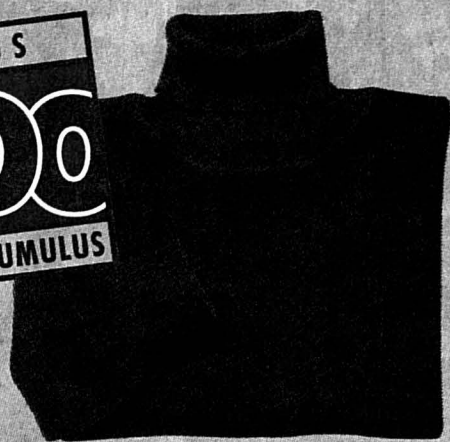


Tout l'assortiment Hygo pour l'entretien des WC

Exemple: Hygo activ-bleu, 2 x 40 g

**3.50**

BONUS  
**700**  
POINTS CUMULUS



Pulls pour homme, 100% coton

Ras du cou ou à col roulé (art. n° 8768.020/8768.021)

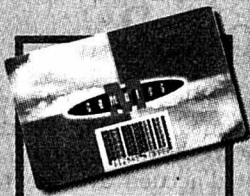
**33.-**

Col polo (art. n° 8768.023)

**38.-**

Col roulé (art. n° 8768.025)

**35.-**



M-CUMULUS: des points, des économies.

Pour des raisons techniques, vous ne pouvez pas recevoir de points de bonus dans certains magasins.

Tous les rouleaux de printemps

prêts à enfourner, surgelés 240/300 g

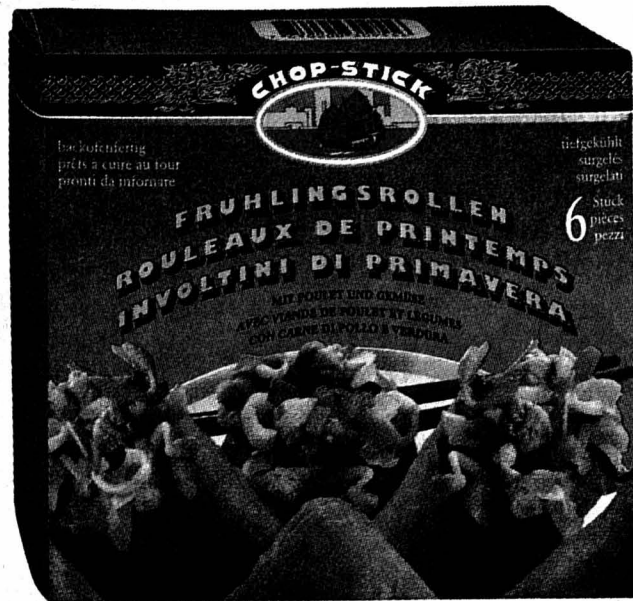
1.- de moins 500 g

2.- de moins

Exemple:  
Rouleaux de printemps au poulet  
6 pièces, 300 g

**4.90**

au lieu de 5.90



JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

Camembert à la crème fromage suisse à pâte molle 250 g

**4.-**

au lieu de 5.-

M-Lard fumé à cuire élaboré en Suisse av de la viande suisse les 100 g

**1.40**

au lieu de 2.05

**50%**

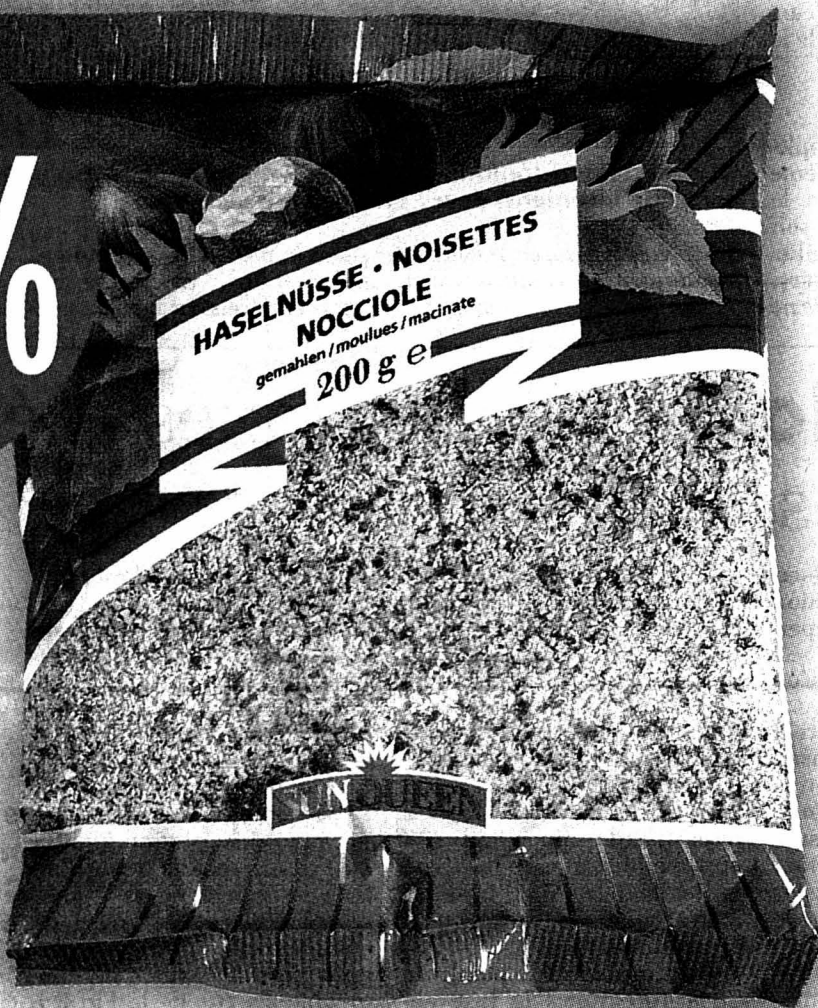
Noisettes moulues 200 g

**1.-**

au lieu de 2.-

Amandes moulues 200 g

1.15 au lieu de 2.30



Le Beurre la plaquette de 250 g

**2.30**

au lieu de 2.90

Miel français 500 g

**3.70**

au lieu de 4.70

Miel de Provence 500 g

4.50 au lieu de 5.50



Toutes les sauces tomat en briques de 360-500 g

-40 de moins

Exemple: Salsa all'arrabbiata 360 g

**1.50**

au lieu de 1.90



# 4.11 au 20.11



JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DU STOCK!  
**Serviettes à démaquiller  
Linsoft**  
en triopack, 3 x 150 pièces

**4.-**  
au lieu de 5.10



JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DU STOCK!  
**Chemise homme, flanelle**  
100% coton, à carreaux  
(art. n° 8704.825)

**12.-**

**S**

**O**

**M**

**G**

**F**

**M**

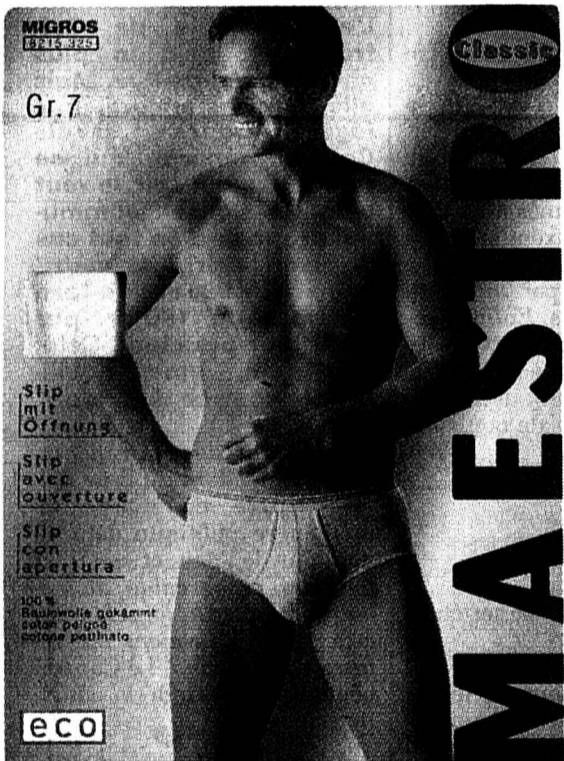
**A**

Toutes  
les pâtes Agnesi  
250-500 g  
à partir  
de 2 emballages  
-.30 de moins l'un

Exemple:  
Spaghetti, 500 g

**1.30**

au lieu de 1.60



**Sous-vêtements  
pour homme  
Maestro, Comfort,  
Sanavil, Athena**  
2.- de moins  
Exemple:  
Slip pour homme  
Maestro, avec ouverture  
(art. n° 8215.325)

**6.50**  
au lieu de 8.50



JUSQU'À  
ÉPUISEMENT  
DU STOCK!  
**Shampooing  
Golden Hair**  
en duopack, avec  
un mini-hairspray  
gratuit  
2 x 250 ml

**9.-**

**Pour pâtisser**

**Farine fleur**  
(sans M-Budget)  
1 kg  
à partir de 2 paquets  
**1.30** l'un au lieu de 1.70

JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DU STOCK!  
**Chocolat de ménage**  
le lot de 5 x 200 g  
**5.-** au lieu de 7.50

**Margarine Sanissa**  
avec 10% de beurre  
500 g  
**2.10** au lieu de 2.80

**Raisins sultaniques**  
300 g  
**1.-** au lieu de 1.40

**Noix de coco râpée**  
200 g  
**-.70** au lieu de 1.10

**Epicerie**

**Toutes les céréales  
Actilife**  
250-600 g  
1.- de moins

**Toutes les boissons  
de table Actilife**  
1 litre  
-.50 de moins

**Fromage**

**Tous les fromages  
frais Cantadou**  
de 125 g  
**2.50** au lieu de 3.20

**Lessive et nettoyage**

JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DU STOCK!  
**Tous les liquides-  
vaisselle main**  
en triopack  
Exemple:  
Manella Antibac  
3 x 500 ml  
**7.60** au lieu de 9.60

# Fontaines Les taxes à la hausse et les impôts communaux à la baisse

**La commune de Fontaines détiendra demain un record de rapidité au Val-de-Ruz avec la présentation de son budget pour 2001. Des prévisions qui seront examinées par le Conseil général après avoir traité le problème de l'introduction des diverses taxes causales et du nouveau coefficient d'impôt. Une subtile alchimie entre des hausses et des réductions attend le contribuable l'an prochain en cas d'acceptation des élus.**

Philippe Chopard

**Eaux usées** L'introduction du principe de causalité pour financer les charges de l'épuration aurait pu assez mal se passer pour Fontaines. En effet, la commune, qui percevait actuellement 1fr.50 par mètre cube d'eau consommée, aurait dû, en vertu de la nouvelle législation, trouver trois fois plus de recettes pour équilibrer son compte d'eaux usées. Fort heureusement, la hausse projetée par le Conseil communal tient compte de nouveaux

abonnés à La Vue-des-Alpes - dont l'hôtel, le relais et les bâtiments de l'Etat - et d'une ventilation plus large des frais découlant de son raccord à la nouvelle station d'épuration de La Rincière. Ce qui fait que l'épuration va doubler au lieu de tripler, pour être fixée à 3 fr. par mètre cube. Le Conseil général aura donc à avaliser ces chiffres demain soir, en prélude à cette séance financière chargée.

**Déchets** La taxe cantonale sur les déchets sera également débattue demain soir, avec une préférence marquée du Conseil communal pour sa variante par habitant pour financer les quelque 100.000 fr. de frais d'élimination vers Cottendart. Les entreprises, commerces et restaurants du village sont déjà taxés à ce sujet depuis le 1er janvier 1999. Ce sera au tour des particuliers âgés de plus de 20 ans, pour un montant forfaitaire annuel de 130 francs. Les résidences secondaires seront également frappées de cette redevance, pour le tiers du montant demandé aux habitants. L'exécutif veut également se ménager la compétence d'adapter la re-

devance d'année en année pour combler les frais de la gestion des déchets.

**Légère tasse** Fontaines compte deux gros consommateurs d'eau sur son territoire, à savoir l'hôpital de Landeueux et la piscine du Val-de-Ruz, qui ont bénéficié jusqu'à présent d'un traitement différencié. Mais le Conseil communal proposera mercredi d'unifier les tarifs. Toutefois, le compte d'eau potable est presque équilibré à Fontaines. Le prix de 2fr.60 par mètre cube sera donc appliqué à tout le monde. Les ménages n'en souffriront pas.

**Equilibre** L'exécutif propose de rechercher l'équilibre budgétaire pour 2001 en introduisant le coefficient d'impôt communal approprié. Actuellement, chaque contribuable verse 89 centimes à la commune par franc dû à l'Etat. La nouvelle valeur de Fontaines se situerait à 85% selon le nouveau barème fiscal de référence, ce qui provoque une baisse d'impôt communal de quelque 5 pour cent. «*Nous voulons compenser par là l'augmentation provoquée par l'épuration et la gestion des dé-*



**Le complexe hôtelier de La Vue-des-Alpes, relié à la station d'épuration de La Rincière, atténuera les hausses projetées à Fontaines pour financer les charges de l'épuration des eaux usées.**

photo Chopard

chets», indique le Conseil communal.

**Bénéfice** Fontaines est la première commune du Val-de-Ruz à présenter son budget pour 2001, qui révèle un bénéfice de 244.000 fr. sur 4,5 millions de recettes. Toutefois,

l'exécutif indique que ce résultat est comparable à celui prévu pour l'an 2000, cela dans la mesure où la commune encaissera l'an prochain pour la dernière fois sa part à l'impôt fédéral direct. Soit une somme de 200.000 francs.

L'exécutif a également tenu compte des rentrées provenant de la péréquation financière intercommunale, même si celles-ci seront encore dépendantes du coefficient d'impôt adopté par le Conseil général.

PHC

## Savagnier Le contribuable sera peu touché par le nouveau barème fiscal

**L'introduction du nouveau barème fiscal de référence n'aura pas trop d'influence sur l'impôt communal à Savagnier, cela en dépit de l'introduction des taxes causales. Le Conseil général en débattira demain soir.**

Comme leurs collègues de tout le canton, les conseillers généraux de Savagnier doivent se prononcer sur le nouveau coefficient d'impôt communal, les taxes d'épuration et des déchets ménagers, et le prix de l'eau. Ils se réuniront ainsi demain soir.

Depuis 1986, l'impôt communal sur le revenu des personnes physiques est perçu à raison de 88 centimes par franc versé au canton, avec un taux oscillant entre 4,4% au minimum et 11% au maximum. L'impôt sur la fortune est fixé à trois pour mille. A cela s'ajoutent la taxe hospitalière de 12% et la taxe d'épuration de 6 pour cent.

### Léger déficit

Tenant compte des charges et des recettes prévisibles pour

l'exercice 2001, le Conseil communal proposera mercredi d'adopter un coefficient de 95% du nouveau barème cantonal de référence, ce qui permettrait d'élaborer un budget presque équilibré, avec un déficit de 69.000 francs. Avec la suppression de la redevance hospitalière, intégrée dans l'impôt, le transfert de la taxe d'épuration sur un système basé uniquement sur la consommation d'eau, et l'introduction de la taxe sur les déchets, l'exécutif estime que

le contribuable sylvanien ne devrait pas payer beaucoup plus qu'actuellement.

### Frais d'incinération

Dès le 1er janvier 2001, la totalité des coûts générés par l'épuration des eaux usées devra être couverte.

Se basant sur une charge annuelle de 226.700 francs, et un volume d'eau potable de 62.000 mètres cubes vendu à la population, le Conseil communal proposera de fixer dans un premier temps le montant

de la taxe à 3fr.65 au mètre cube.

Tout en se réservant la compétence d'adapter ce dernier par la suite. Les frais budgétisés pour l'incinération des déchets, estimés à 70.000 fr. pour un an, fixent la taxe y relative à une valeur oscillant par ménage et par an entre 105 et 315 francs. Enfin, l'autofinancement du service de l'eau, déjà effectif à Savagnier, maintiendra le prix de 2fr.30, redevance cantonale non comprise.

MWA

## Le village et son histoire

Le Conseil général de Savagnier sera également invité demain soir à octroyer un crédit de 35.000 fr. pour la réalisation d'un livre sur l'histoire du village.

En 1956, les autorités locales de l'époque avaient déjà mandaté Maurice Jeanneret pour réaliser une plaquette intitulée «La commune du Grand et du Petit-Savagnier», distribuée ensuite au cours des ans aux personnes inté-

ressées, en particulier aux nouveaux citoyens.

La réserve de ce document étant épuisée, le Conseil communal souhaite l'édition d'un ouvrage plus moderne et plus actuel. Il a ainsi contacté Maurice Evard, historien spécialiste du Val-de-Ruz et déjà auteur de documents similaires pour Fontainemelon et Chézard-Saint-Martin. Ce dernier a déjà étudié les archives sylvaniennes il y a

quelques années avec ses étudiants.

Lien bienvenu entre hier et aujourd'hui, le nouveau livre dévoilera peut-être d'autres détails sur l'origine du village, attestée depuis 1149 dans un acte relevant de l'église Saint-Michel de Fontaine-André, tout en permettant au lecteur de se faire une idée de l'histoire de la localité. Maurice Evard participera à la séance demain.

MWA

## Couvet Taxe déchets acceptée sans enthousiasme par les groupes politiques

**Le Conseil général de Couvet a accepté, vendredi soir, l'introduction de taxes causales pour le financement de l'incinération des déchets et pour l'épuration. Si la seconde met fin à une situation anachronique, la première n'a pas satisfait les groupes politiques pour des questions de fond.**

La taxe déchets? Non incitative, basée sur le principe du payeur-pollueur - et non le contraire -, elle a déçu le groupe socialiste. Qui a souhaité que le Conseil communal fasse savoir à l'Etat que la

solution choisie n'était pas bonne. Les radicaux ont regretté la perte d'autonomie communale et surtout que l'état d'esprit de la loi fédérale ne soit pas respecté pour les personnes physiques. Les libéraux également ont fustigé une taxe n'incitant guère au tri, tout en soulignant le geste social fait pour les familles.

Rappelons que la taxe sera, pour 2001, située entre 115 et 125 francs par habitant. Les mineurs, les personnes au bénéfice des prestations complémentaires AVS-AI, les étudiants et apprentis majeurs sans revenu imposable seront exonérés (sur présentation de

justificatifs pour ces deux dernières catégories).

### Unanimité pour l'épuration

La taxe d'épuration, en principe de 1fr.55 par m3 pour 2001, a fait l'unanimité. Une taxe logique, pour les socialistes, dans sa conception et incitative pour ceux disposant de compteurs individuels, mais ne favorisant guère les familles. Les libéraux ont salué la fin d'un système où le prix de l'épuration était, en partie, basé sur l'estimation cadastrale des immeubles.

Dans les divers, Corinne Jacob (PS) a souhaité connaître

la politique de l'exécutif quant à la rémunération de personnes représentant le Conseil communal dans certaines institutions.

Après un moment de surprise, Pierre Guenat (CC) a admis un cas, celui du délégué du Conseil communal au sein de la commission de construction du centre sportif où, Jean-Bernard Gerster, ancien conseiller communal, est resté en poste pour des questions d'efficacité. Pour Pierre Guenat, l'information n'aurait pas dû sortir des rangs du Conseil communal. Qui évoquera l'affaire en séance.

MDC

## Coffrane L'eau sera encore plus chère

**L'eau potable de Coffrane est déjà la plus chère du Val-de-Ruz. Mais elle subira encore une légère hausse si le Conseil général, qui se réunit demain soir, le veut bien. Le Conseil communal proposera en tout cas de fixer le prix au mètre cube à 2fr.90, et une taxe de base de 180 fr. par compteur principal. Cela, assure-t-il, pour équilibrer le compte de l'eau.**

L'exécutif de Coffrane indique cependant qu'il ne dispose guère de marge de manœuvre politique dans le domaine de l'eau, et «*qu'il est toujours désagréable de devoir appliquer la loi selon des critères qui auraient été refusés en votation*». Le Conseil général appréciera la situation.

### Selon la consommation

Comme dans toutes les communes, l'épuration des eaux usées doit désormais se facturer selon la consommation, et non plus selon un pourcentage de l'impôt ou selon un autre système de perception. L'exécutif de Coffrane proposera au Conseil

général d'instaurer une redevance de 1fr.50 au mètre cube, montant atténué par la présence d'une réserve figurant au bilan. L'exécutif estime que ce prix va rester stable à moyen terme.

Les élus devront aussi étudier l'introduction d'une taxe sur les déchets, perçue par habitant à raison de 100 fr. par an et entre 100 et 300 fr. par entreprise.

Tout comme les autres redevances, l'exécutif estime judicieux de se réserver la compétence de fixer les montants à percevoir auprès des particuliers et des personnes morales, étant donné que ces opérations sont d'ordre beaucoup plus technique que politique.

### Nouveau coefficient

Enfin, les élus adopteront un nouveau coefficient d'impôt, que le Conseil communal propose de fixer à 110 pour cent du barème fiscal de référence mis en place par l'Etat. Ce qui devrait permettre d'approcher l'équilibre budgétaire pour 2001, selon les estimations de rentrées provenant de l'impôt sur les personnes physiques.

PHC

## Le Louverain Nativité à tirer de la glaise

Le centre du Louverain, au-dessus des Geneveys-sur-Coffrane, organise du 24 au 26 novembre un stage d'expression intitulé «En route vers l'enfant».

Il s'agit d'un temps de ressourcement avant d'entrer dans la période de l'Avent. Les

participants seront invités à créer, à partir d'un bloc de terre glaise, leur propre vision de la crèche de la Nativité. Il reste encore des places. Inscriptions jusqu'à demain au tél. 857 16 66, ou par e-mail à: elisabeth.reichen@louverain.ch /comm

### Rubrique Val-de-Ruz

Philippe Chopard

Case postale 22

2053 Cornier

Tél. (032) 853 16 46

Fax: (032) 853 43 31

# Renan-Les Convers Projet routier toujours programmé

Pas de grands travaux routiers en vue, courant 2001, dans le Vallon de Saint-Imier. Certains chantiers en cours seront achevés, d'autres poursuivis puisque déjà engagés. En revanche, divers projets seront affinés en vue du démarrage de leur réalisation à partir de 2001. Parmi les plus importants, le tronçon entre La Ferrière et la Cibourg, avec une dépense de quatre millions à la clé.

Jean-Claude Perrin

Dans son programme quadriennal de construction des routes (PCR), le canton de Berne envisage 100.000 francs, d'ici 2002, au titre de crédit d'étude pour la liaison Renan-Les Convers. Pour la période 2002-2004 et pour l'ensemble du territoire cantonal, la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie du canton de Berne entend relever à 360 millions (+20 millions), le plafond des investissements nets en matière de projets routiers, aussi bien pour la construction que l'entretien des routes.

Le nouveau programme comprend 231 projets. C'est notamment le cas pour la fameuse liaison Renan-Les Convers (ou La Cibourg), la correction du carrefour de la Basse-Ferrière, (sur la J18, avec distribution du trafic pour La Chaux-d'Abel et Les Franches-Montagnes) alors que le projet de la rénovation du tronçon La Ferrière-La Cibourg est déjà plus avancé.



En attendant le nouveau tracé Renan-Les Convers, nombre d'automobilistes utilisent la petite route de ce vallon, roulant souvent à vitesse excessive assurent les riverains. photo a

Pour la liaison Renan-Les Convers, poursuivie dans le cadre du précédent programme, le rapport rappelle qu'il a été décidé de renoncer au tunnel d'évitement de Renan, ainsi qu'à la suppression du passage à niveau.

## Région rurale et périphérique

La décision de poursuivre ou non le projet (avec l'arrivée du nouveau tronçon à quelque 200 mètres au-dessous du restaurant de La Balance, à La Cibourg, puis un nouvel itinéraire, direction sud afin de rejoindre l'axe La Chaux-de-Fonds-Neuchâtel) sera prise en fonction des résultats des études et consultations prévues en 2001 et 2002.

Deux crédits de 50.000 francs sont accordés à cet ef-

fet, récapitulés sous la rubrique de l'amélioration de la desserte des régions rurales et périphériques. Avant de se prononcer, le canton de Berne entend dégager la solution la plus favorable à l'environnement et financièrement la plus supportable.

Du côté du vallon des Convers, les habitants riverains de la petite route «très fréquentée, sur laquelle beaucoup d'automobilistes circulent trop vite», constate une mère de famille, on doute du nouveau tracé empruntant peu ou prou l'actuelle route de La Cibourg. «Il n'y aura pas de véritable gain de temps et les habitués continueront à foncer en passant devant nos fermes. Il est effectif que le trafic a nettement augmenté depuis l'ouverture des tunnels sous La Vue-

des-Alpes» poursuit notre interlocutrice. Et d'ajouter que «les réitérées demandes de contrôle de vitesse des habitants du lieu restent plutôt lettres mortes.»

## De part et d'autre de La Ferrière

Du côté de La Ferrière, la mise à l'enquête publique de la rénovation du tronçon entre cette localité et La Cibourg sera lancée la semaine prochaine explique M. Friedli, à l'Office des ponts et chaussées du Jura bernois de Sonceboz. Le projet est devisé à quatre millions. Avec notamment l'élargissement de la route, la construction d'un trottoir vers la zone industrielle et l'établissement d'une bande polyvalente mixte à la hauteur du cimetière. JCP

# La Chaux-de-Fonds «Sors, je te tue!»

A peu près en même temps qu'à l'Inferno, dans la nuit de samedi à dimanche, une altercation s'est produite près d'une autre discothèque. Un pistolet aurait été brandi. Témoignage.

Samedi soir, X est sorti en disco, avec des amis et amies. Au bar, sur le coup d'une heure du matin, quelqu'un l'a bousculé. «Qu'est ce qui se passe?» raconte-t-il avoir dit. «Sors, je te tue!» lui aurait immédiatement répondu le gars. Celui-ci a été viré par le service de sécurité

de l'établissement. Mais il est revenu plus tard... avec six ou huit jeunes hommes, âgés d'une vingtaine d'années!

Lorsque X et ses amis ont voulu partir, autour de 2h du matin, sous la protection des agents de la boîte, la bande a surgi d'entre les voitures. C'est alors que X dit avoir vu que l'un de ses membres brandissait un pistolet. «Vrai ou faux, je ne sais pas, dit-il. Celui qui m'avait bousculé tenait un couteau». Des gens se sont interposés. D'après X, le pistolet aurait été braqué sur la tempe

d'une amie. «Arrête, t'es fou», aurait dit quelqu'un à l'homme armé. «Soudain, en une fraction de seconde, ils sont partis», conclut X. La police a été alarmée. X est allé porter plainte dimanche.

X est sûr qu'il s'agit d'étrangers qui se moquent bien de leur pays d'accueil. «Je ne suis pas raciste, je suis étranger moi-même, mais avec ces bandes, depuis quelques années, c'est vraiment la catastrophe.» X voudrait mettre en garde la justice: «Faites gaffe, une fois il y aura un

mort et des représailles derrière!»

A la police cantonale, le commissaire Eric Maeder confirme le dépôt de la plainte, pour voies de faits et menaces. Des signalements ont été donnés. L'enquête commence. Elle est prise très au sérieux.

Quant à l'altercation à l'Inferno, le blessé est toujours au Chuv, dans un état critique, jugé comme stationnaire dimanche en fin d'après-midi. Les deux protagonistes, suisses, ne sont pas connus de la police. RON

# La Chaux-de-Fonds Le rendez-vous aux flambeaux est reconduit

Il y a un an, chacun s'en souvient, la population avait répondu massivement à l'invitation lancée pour marquer le passage à l'an 2000. Des cortèges aux flambeaux venus des quatre coins de la ville avaient convergé sur Esplanade. Pour le passage au millénaire - le vrai, cette fois -, cette fête conviviale est reconduite.

navette entre les locaux de l'office du tourisme, où les bouteilles étaient entreposées, et le bar, pour le réapprovisionnement», explique Hughes Wülser. Il faut dire que l'unique bar avait débité... 600 bouteilles de champagne!

## En faire une tradition?

Le délégué culturel précise que la Ville n'a pas l'intention de faire de cet apéro géant de Nouvel An une tradition. «Mais, précise-t-il aussitôt, si des citoyens motivés forment un comité pour organiser tout ça, la Ville le soutiendra bien volontiers.» Cet appel du pied sera-t-il entendu?

Bonne nouvelle pour le passage à l'an neuf, qui marquera l'entrée dans un nouveau millénaire: les cortèges aux flambeaux du 31 décembre sont reconduits. Le Conseil communal, sollicité de plusieurs côtés et aiguillonné par le délégué culturel Hughes Wülser, a débouqué un budget pour financer l'opération.

La dépense sera toutefois plus modeste que l'année dernière. Aucune tente ne sera montée. Quant à investir le Théâtre pour un bal du Nouvel An, n'y comptez pas: l'édifice est fermé pour cause de travaux préparatoires avant rénovation.

Mais la place Le Corbusier verra à nouveau converger les marcheurs, dûment équipés de torches fournies gratuitement à la population. Comme l'an dernier, les participants aux cortèges partiront de l'hôpital, des Arêtes, des Mélézes et des Forges. Sur la place, une animation musicale, dont les protagonistes ne sont pas encore connus, accueillera le peuple en liesse.

Trois bars à champagne attendront les marcheurs. «L'année dernière, il n'y en avait qu'un. Pendant plus d'une heure, on a dû faire la

Au total, la Ville engage 25.000 francs dans ces festivités: 10.000 francs pour soutenir le spectacle «Love» de Musicomédie, offert gratuitement à la population, et 15.000 francs pour l'opération torches gratuites et ce qui va avec. En plus de ce budget en espèces, il convient de souligner que les différents services de la Ville seront sollicités à bien plaisir pour donner un coup de main: la police pour ouvrir les cortèges, des hommes des travaux publics pour distribuer les torches dans les commerces et les services industriels.

## Bénévoles bienvenus

Pour mener à bien l'opération, des bénévoles seraient les bienvenus: des conducteurs pour chacun des quatre cortèges et plusieurs personnes pour servir le champagne entre 23h et 0h30. Les volontaires peuvent s'annoncer auprès du délégué culturel, au 967 65 71.

Léo Bysaeth



La population en liesse avait participé massivement aux festivités organisées pour marquer le passage à l'an 2000. photo a-Leuenberger

Branchez votre mobile sur internet à 43,2 kbits/s



**NOKIA 6210 HSCSD 695.-**  
- reprise ancien dualband 150.-  
- remise pour un nouvel abonnement «Orange Fast Data» 400.-

Montant à payer: **145.-\***

## PLANÈTE SONAUTO

- Le plus grand choix d'offres GSM
- Plus de 2000 accessoires livrables immédiatement
- Installations mains-libres auto
- Service après-vente rapide et compétent
- Livrables immédiatement NOKIA-MOTOROLA-ERICSSON-PANASONIC-SIEMENS

devant le magasin

\* à la conclusion d'un abonnement Orange Fast Data (12 mois min.) et reprise de votre ancien dualband

RV sans tarder chez votre Pro du mobile: 028-281931

**SONAUTO ACCESSOIRES SA**  
Gouttes d'Or 17 • Neuchâtel  
Tél. 729 70 70 • Fax 729 70 75  
email: info@sonauto.ch

## TAXES AUTOMOBILES DEMANDE DE RÉFÉRENDUM

### Le comité référendaire

Huguette Tschoumy, présidente cantonale du PRDN, Neuchâtel  
Michèle Berger-Wildhaber, vice-présidente du PRDN, Conseillère aux Etats, Neuchâtel  
Jean-Claude Borel, vice-président du PRDN, Cormondrèche  
Pierre-André Stoudmann, vice-président du PRDN, Fontainemelon  
Laurent Amez-Droz, député, Marin  
Damien Cottier, député, Le Landeron  
Roland Debély, député, Cernier  
Willy Geiser, député, La Chaux-de-Fonds  
Philippe Haeberli, député, Neuchâtel  
Pierre Hainard, président du Groupe des députés, La Chaux-de-Fonds  
Pierre Hiltbold, secrétaire de la CNCI  
Jean-Luc Jordan, Fontainemelon  
Jean-Claude Mirabile, Neuchâtel  
Pascal Moesch, président de l'ACS des Montagnes neuchâteloises  
Eric Robert, La Sagne  
Pascal Sandoz, député, Neuchâtel  
Jacqueline Tschanz, députée, Corcelles

Soutiennent le référendum et vous demandent de le signer.

Parti radical neuchâtelois

## PROFESSIONS MÉDICALES

### LE CENTRE MÉDICAL DE NEUCHÂTEL

a le plaisir d'annoncer l'ouverture d'une consultation de

## MÉDECINE DU SPORT

par le docteur **Pascal FAVRE** médecin du sport certifié SSMS

### Formation post-graduée:

- Institut des sciences du sport, Macolin.
- Centre de traumatologie du sport, Paris.
- Clinique de rhumatologie et réhabilitation, Loèche.
- Institut de médecine physique et rééducation, Genève.

Sur rendez-vous

**CENTRE MÉDICAL DE NEUCHÂTEL S.A.**  
Tél. 724 55 55  
Avenue du 1er-Mars 4

028-282427

Du 13 au 25 novembre

**Walden**

L'hiver est à nos portes. Une douce ambiance de saison vous accueillera dans un décor annonçant les prémices de Noël.

LUNDI de 13h. à 18h.30  
(Gourmessa et Restaurants à 11h.)  
MARDI au VENDREDI de 8h. à 18h.30  
JEUDI jusqu'à 20h.  
SAMEDI jusqu'à 17h.

41 commerces, 2 restaurants, 1 bar  
1 bar-à-café, 1 garderie d'enfants  
1 pharmacie, 1 banque, bancomat  
1 bureau de POSTE, postomat  
M-Finance Shop BANQUEMIGROS....  
1700 places de parc  
GRATUITES dont 750 couvertes

www.marincentre.ch

**marin**  
centre

NOUVELLE  
COLLECTION

**cliza**

Vestes • Pantalons  
Chemises • Blousons  
Costumes...

**Homme**

Toujours le meilleur  
rapport qualité/prix

Tailleurs • Jupes  
Tricots • Chemisiers

**Miss**

**cliza**

Rue de l'Hôpital 4 - Neuchâtel  
Tél. 721 27 88

Du 36 au 64  
Pierre Balmain, Paris  
Ted Lapidus, Paris

• Toujours le meilleur rapport qualité prix •

Jean-Louis Scherrer, Paris  
Guy Laroche, Paris

BMW Service Plus  
Service gratuit  
jusqu'à 100 000 km  
ou 10 ans\*  
Garantie  
jusqu'à 100 000 km  
ou 3 ans\*



Le plaisir de conduire

EN VILLE ET VERS LES PLUS  
HAUTS SOMMETS: LA NOUVELLE  
BMW X5 À TRANSMISSION INTÉGRALE.



La nouvelle réalisation  
BMW est un Sports  
Activity Vehicle (SAV)  
comprenant train roulant  
sport, Contrôle Dynamique  
de la Stabilité (DSC)  
et répartition permanente  
de la force motrice.  
La X5 vous emmènera  
partout et cela quel que  
soit l'état de la route.  
En ville ou vers les plus  
hauts sommets.

Autoprestige Boudry SA  
Boudry  
Route Cantonale  
Téléphone. 032/842 50 10

028-281986

**CAVES**  
de la **BÉROCHE**  
2024 St-Aubin  
Crêt-de-la-Fin 1-2  
Tél. 032/835 11 89

Cave ouverte: lu-ve 8 h-12 h / 13 h 30-18 h,  
samedi 9 h - 12 h

FÊTES,  
DONC PLAISIR!

jusqu'au 9 décembre, nous  
vous offrons une réduction de  
Fr. 1.- par bouteille de 75 cl  
Fr. 0.70 par bouteille de 50 cl  
sur tous nos vins et toujours nos  
«emballages cadeaux»

SÉJOURS LINGUISTIQUES  
A TRAVERS LE MONDE

Cours pour : Adultes dès 17 ans, juniors 8-17 ans,  
préparation aux examens officiels, cadres, etc.

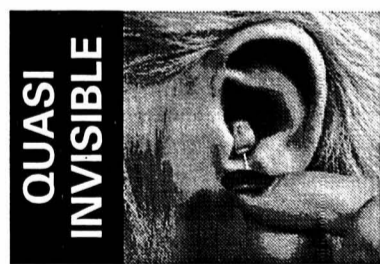
**dialogue**

SÉJOURS LINGUISTIQUES

Av. Cour 38A - CP 112 Tel 021.601.60.05  
1000 Lausanne 3 Fax 021.601.60.06  
Documentation et conseil www.dialogue.ch

114-700048

NOUVEAU



QUASI  
INVISIBLE

Un appareil auditif  
Numérique et automatique  
peut être  
aussi petit

si vous désirez bénéficier  
d'une audition améliorée,  
même dans le bruit,  
vous êtes invité à notre

Consultation gratuite

Mercredi 15 novembre 2000  
10h - 12h et 13h30 - 17h

Un appareil auditif testé dans  
vos conditions d'emploi?  
Nous vous le confions à  
domicile sans engagement.

**CorrectION**  
Centre acoustique médical  
2000 Neuchâtel, c/o Pharmacie TRIPET,  
rue du Seyon 8, Tél. 032 724 66 33  
Fournisseur agréé AI/AVS/CNA/AM

**FUST**  
Et ça fonctionne.

NOVAMATIC BONECO heber

Action: un humidificateur  
d'ambiance gratuit\* Pour une deuxième pièce.

seulement 129.-  
seulement 199.-  
seulement 390.-  
3 ans de garantie

**Novamatic U 20**  
• Nébulisateur • Capacité du réservoir d'eau 10 litres  
• Cartouche de détartrage comprise  
No art. 640152

**Solis Hydrotwin 722**  
• Évaporateur • Capacité du réservoir d'eau 2 x 4 litres  
• Humidification, ambiance No art. 60512

**Air-o-swiss 1355**  
• Appareil combiné de pointe: Nettoyeur d'air/Humidificateur d'air  
No art. 640247 blanc  
No art. 640248 anthracite

+ GRATUIT \* 1 humidificateur d'air  
Novamatic LB 017

\* À l'achat d'un humidificateur d'air Top à partir de Fr. 199.-

Chez nous, tous les accessoires sont disponibles du stock, tels que cartouches de détartrage, tapis d'évaporateur et de filtre de toutes les marques.

Top Service FUST: Jusqu'à trois ans de garantie FUST - Conseils compétents, démonstration, service de réparation pour toutes les marques (peu importe où l'appareil a été acheté) et élimination par des professionnels. Prix bas garantis - Prolongation de la garantie jusqu'à dix ans

Choix géant: Les appareils de marque les plus récents disponibles du stock - Rabais de quantité - Toujours des occasions et modèles d'exposition avec garantie et à des prix super

Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032 756 9240. Bienne, rue Centrale 36\*, 032 328 7340. Bienne, EUROFust, rue de Soleure 122\*, 032 344 1600 (\*jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21 h). La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44, 032 924 5424. Neuchâtel, chez Globus (Armourins), 032 727 7130.

Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils. 0800 559 111.  
Possibilités de commande par fax 071 955 55 54 ou par Internet sous www.fust.ch

143-732546/4x4

114-700048

028-282537



Ouahh! T'as vu ça où?  
Sur <http://www.lexpress.ch>, pardi!

# UDC 109.000 signatures contre ceux qui «abusent de l'asile»

L'UDC a déposé hier matin à la Chancellerie fédérale près de 109.000 signatures à l'appui de son initiative «contre les abus dans le droit d'asile». Ce texte vise, on l'aura compris, à empêcher à l'avenir l'afflux de requérants «économiques», en réduisant le caractère jugé trop attractif de la Suisse.

De Berne:  
Gian Pozzy\*

«Cette initiative est en parfaite harmonie avec la politique que l'UDC a menée jusqu'ici», juge le président du parti Ueli Maurer. En d'autres termes, «contrairement à ce qui a souvent été dit, elle n'est pas un simple instrument de campagne électorale.» Le Zurichois réfute l'accusation de xénophobie qui sont régulièrement adressées à l'UDC en insistant sur le fait que les abus de l'asile constituent un problème réel et que «la tolérance manifestée par certains milieux politiques alimente un sentiment d'injustice dans la population.»

Le Vaudois André Bugnon, membre du comité d'initiative, insiste sur le fait que l'initiative n'empêche aucunement l'accueil de vrais réfugiés, mais vise ceux qui arrivent uniquement pour amé-

liorer leurs conditions de vie. La Suisse présente trop d'attraits, dénonce l'UDC: marché du travail, système social avantageux, stabilité politique, perspective de pouvoir

s'installer chez des parents ou des amis pour avoir de bonnes chances de s'installer. Les requérants «économiques» profitent de ce que le traitement des demandes

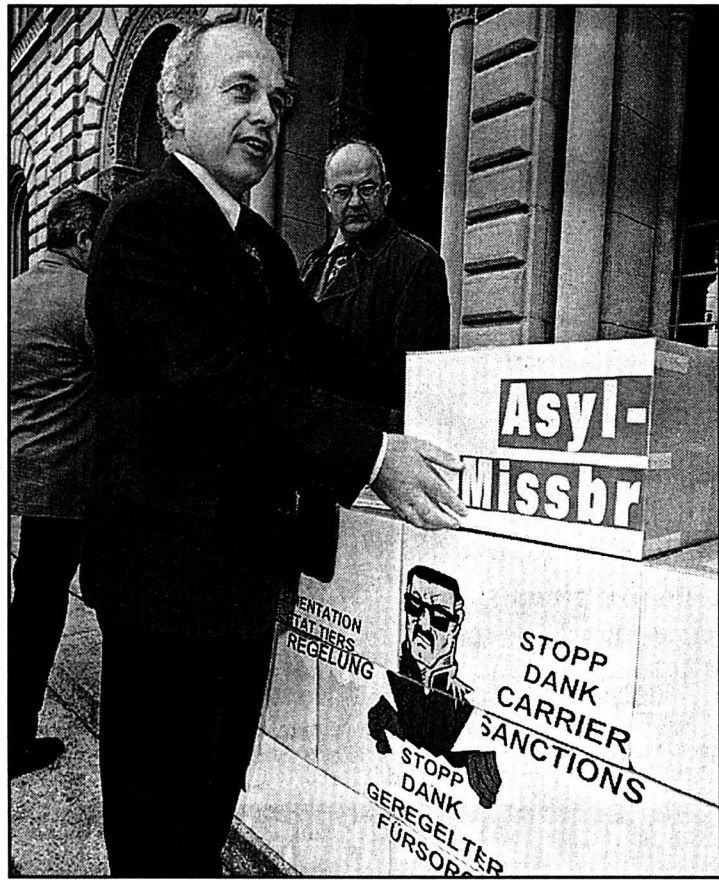
d'asile est interminable, souligne pour sa part l'Appenzelois Jakob Freund. «Les procédures coûtent plus d'un milliard de francs par an, alors qu'au bout du compte le taux d'acceptation est de l'ordre de 10%. Ces fonds pourraient être investis plus utilement dans l'aide aux vrais réfugiés.»

## Tout un catalogue de restrictions

En conséquence de ce qui précède, l'initiative demande le refus de toute demande d'asile présentée par une personne entrée en Suisse au départ d'un Etat réputé sûr; elle n'avait qu'à déposer une demande dans cet Etat. Il faut d'ailleurs dresser une liste des Etats sûrs. Par ailleurs, les compagnies aériennes qui ne contrôlent pas assez assidûment la validité des documents d'identité de leurs passagers à l'entrée et à la sortie des appareils doivent être sanctionnées. Enfin, il convient de veiller à ce que les requérants d'asile, en particulier ceux dont la demande a été rejetée et ceux qui refusent de collaborer avec les autorités, voient les prestations d'assistance publique limitées à un logement et à une nourriture simple, ainsi qu'aux soins médicaux et dentaires d'urgence. «Cette restriction est

parfaitement admissible, vu l'explosion des coûts de la santé publique et de la nécessité d'économiser», estime la présidente nationale des Femmes UDC, la Zurichoise Esther Weber.

GPO  
\*L'Agefi



Ueli Maurer: «Trop de tolérance alimente un sentiment d'injustice dans la population.» photo Keystone

## Vallorbe: nouveau centre

Le Centre d'enregistrement des requérants d'asile de Vallorbe (VD) a été inauguré hier. Installé dans une ancienne caserne et muni de 280 lits, il remplace celui de La Praille, à Carouge (GE).

A la recherche d'un nouveau site en Suisse romande et proche de la frontière, l'Office fédéral des réfugiés (ODR) a bénéficié de la réorganisation de l'armée. La rénovation du cantonnement de Vallorbe pour 7,5 millions de francs approuvée en 1995 par les Chambres fédérales a été adaptée à l'accueil de requérants d'asile.

Pour Jean-Daniel Gerber, directeur de l'ODR, ce déménagement se justifie notamment par la vétusté du centre de Carouge. «Si l'endroit était adapté lors de son ouverture en 1992, ce n'était plus du tout le cas depuis 1996-97.» De plus, le loyer annuel était de 700.000 francs, alors qu'à Vallorbe le bâtiment est propriété de la Confédération.

Le nouveau centre accueillera ses premiers pensionnaires demain. Sa capacité est de 280 personnes, alors que son prédécesseur genevois comptait 216 lits. Outre les logements, l'ancien Grand Hôtel entièrement rénové comprend également un nouveau bâtiment annexe dévolu aux services administratifs et aux auditions des requérants. L'exploitation du centre nécessite 25 à 30 places de travail./ats

## Régions Commission des Etats généreuse

En matière de politique régionale, la commission économique du Conseil des Etats veut aller plus loin que le gouvernement. Elle propose de maintenir une forme d'aide aux entreprises régionales que le Conseil fédéral voulait supprimer et, en outre, de pousser les moyens financiers de 10 à 15 millions. Les Etats en discuteront début décembre et le National en mars.

On parle bien de l'arrêté Bonny, introduit en 1979 pour

venir en aide aux régions sinistrées par la récession des années 70. Il avait été reconduit en 1995 sous le nom de d'arrêté en faveur des zones économiques en redéploiement. Comme il arrive à nouveau à échéance (mi-2001), le Conseil fédéral a proposé au Parlement de le prolonger, moyennant quelques retouches.

En fait, l'arrêté Bonny avait créé trois instruments d'aide aux régions défavorisées économiquement: un cautionnement des emprunts des entreprises, une aide au paiement

des intérêts sur ces emprunts et des allègements fiscaux dans l'impôt fédéral direct. En moyenne, depuis 1979, les crédits débloqués se sont situés autour de 4 millions par an.

### Bilan et comparaison

Il faut préciser que chaque somme octroyée par la Confédération était doublée d'un montant équivalent du canton concerné, le secteur privé y ajoutant sa part. En 20 ans, les 80 millions fédéraux ont entraîné des investissements de 4,5 milliards. A la

clé: 723 projets soutenus, 17.000 emplois directs créés, sans parler des retombées indirectes.

Au vu de ce bilan et de la politique régionale suivie par l'Union européenne, la commission économique des Etats a pris deux décisions plutôt généreuses. D'abord maintenir l'aide au service de l'intérêt (l'instrument que le Conseil fédéral jugeait moins utile que les deux autres), ensuite doter l'arrêté de 15 millions annuels, et non 10. «Et c'est encore modeste», dit-elle.

François Nussbaum

## Succession Ogi Christoffel Brändli gaspille sa chance

Verts et socialistes ne perdent pas l'espoir d'évincer l'UDC du Conseil fédéral. Seule une minorité bourgeoise marchera. Les putschistes, le 6 décembre, promettent de ne pas faire de bêtise.

De Berne:  
Georges Plomb\*

Succession Adolf Ogi au Conseil fédéral: le Grison Christoffel Brändli gaspille son capital de confiance et le Bernois Samuel Schmid en profite. Quant à la Zurichoise Rita Fuhrer, elle pourrait devenir sa principale concurrente. Le moins connu des quatre, le Thurgovien Roland Eberle, vient jeudi à Berne faire sa campagne. Mais ni les écologistes ni les socialistes n'ont renoncé à leur projet d'éjecter l'Union démocratique du centre du Conseil fédéral et de mettre quelqu'un d'autre à la place. Ni les uns ni les autres, toutefois, ne veulent jouer avec le feu. Ils éviteront - si leur stratégie ne marche pas - de favoriser l'élection d'un ou d'une dur(e).

Ce sont les Verts, rappelle leur président Ruedi Baumann, qui ont proposé les premiers d'évincer l'UDC. Ils avaient déjà tenté le coup lors de la réélection du 15 décembre 1999. Le 6 décembre prochain, ils remonteront à l'assaut. Leur idée, c'est de lancer une femme écologiste. Plusieurs noms sont murmurés: Verena Diener (Conseillère d'Etat zurichoise), Monika Stocker (membre de l'exécutif de la Ville de Zurich), Cécile Bühlmann (Lucernoise et présidente du groupe au Conseil national), etc.

### Ne pas mettre Schmid en danger

La proposition de Franco Cavalli, président du groupe socialiste, d'élire un troisième radical (ou démocrate-chrétien) paraît aussi digne d'intérêt à Baumann. Cela dit, promet le Bernois, les Verts éviteront les fausses manœuvres. Ils ne mettront pas inutilement en danger un UDC modéré comme Schmid pour favoriser une Rita Fuhrer, qu'il juge plus dure.

Cavalli, lui, ne retire pas son offre. Le Tessinois, d'ici au 5 décembre, fera le bilan des discussions. Son intention, c'est, pendant les premiers tours de scrutin en tout cas, de ne pas voter pour un UDC. Que feront les socialistes lors des derniers tours de scrutin? Cavalli sait le danger, mais refuse encore de se prononcer. C'est trop tôt.

Le gros des radicaux refuse le plan Cavalli. Pour eux, le siège d'Ogi revient à l'UDC. Mais une minorité, dont John Dupraz, est tentée. Une offre pareille, affirme le Genevois, ne se refuse pas. Un homme comme l'Uranais Franz Steiner, président du Parti suisse, ferait l'affaire. Si Steiner (ou tout autre) faisait 90 voix au premier tour, ça pourrait même marcher.

### Rosmarie Zapfl sceptique

Tous ces scénarios rendent Rosmarie Zapfl sceptique. Pour la vice-présidente du Parti démocrate-chrétien, l'UDC a droit à son siège. Ou alors, il faut changer de système. Par ailleurs, le PDC ne dispose pas d'une base suffisamment large pour revendiquer un troisième siège. Il en va de même d'un siège écologiste. Bien que Zurichoise, elle ne croit pas à un second siège zurichois. D'autres régions y ont davantage droit. Cela dit, le PDC sera vigilant sur le ou les candidats UDC. Ils seront jugés sur de grands

thèmes comme l'Union européenne, les étrangers, la politique sociale, l'ONU.

Christoffel Brändli, parmi les candidats, perd des plumes. Des gaffes, rapportées par les médias, lui causent du tort. L'une regarde les honoraires qu'il perçoit pour la candidature Zurich-Grisons aux Jeux Olympiques 2010 (alors qu'il touche une retraite de Conseiller d'Etat). Une autre concerne des propos sexistes tenus en 1995, ainsi que des considérations douteuses sur la silhouette de Ruth Dreifuss. Tout cela s'ajoute à sa motion de 1997 où certains ont vu un projet de démantèlement de l'assurance chômage.



Christoffel Brändli, parmi les candidats, perd des plumes. Des gaffes, rapportées par les médias, lui causent du tort.

photo Keystone

### Un ticket Fuhrer-Schmid?

Le groupe parlementaire UDC désigne son ou ses candidats le 28 novembre. Selon certains échos (comme la «SonntagsZeitung» d'avant-hier), il pourrait présenter un ticket double avec Rita Fuhrer et, ô surprise, Samuel Schmid (mais pas Brändli). Le Parlement, lui, élit le 6 décembre.

GPB  
\*La Liberté

Samuel Schmid le Bernois en tête! Rita Fuhrer la Zurichoise en hausse! Christoffel Brändli le Grison en crise! La course à la succession d'Adolf Ogi au Conseil fédéral n'en finit pas de livrer ses surprises.

## Commentaire Il ou elle se retrouvera très seul(e)

Ce n'est peut-être pas terminé. Jeudi, le Thurgovien Roland Eberle, dont les proches disent grand bien, vient faire à Berne sa campagne électorale. On ne le sous-estimera pas. C'est comme ça qu'une jeune Appenzeloise nommée Ruth Metzler, à laquelle peu de pronostiqueurs donnaient une chance, a empoché la partie. Presque tout, le 6 décembre, peut encore se passer.

L'éviction totale de l'Union démocratique du centre du Conseil fédéral, c'est moins sûr. Car elle irait à l'encontre du «système suisse», où toutes les décisions majeures, ou à peu près, finissent devant le peuple-patron. Si l'on prend soin de placer dans la plupart des exécutifs toutes les forces qui comptent, c'est d'abord pour ça. Or, l'UDC, qui est devenu le parti suisse le plus fort en voix, fait partie des forces qui comptent. CQFD.

Il y a un ennui. Aucun des quatre candidats UDC à la succession Ogi n'est exactement sur la même longueur d'ondes que la majorité blochérienne qui domine le parti. Ainsi, tous quatre approuvent l'adhésion à l'ONU et l'envoi de soldats armés à l'étranger. Si Schmid paraît le plus éloigné du courant blochérien, Fuhrer, Brändli et Eberle, eux non plus, ne sont pas alignés. En fait, aucun vrai blochérien n'a osé se lancer. Mais, comme Ogi, l'heureux élu ou l'heureuse élue risque de se retrouver très seul(e) devant les congrès UDC. Lui non plus, elle non plus, ne rigolera pas tous les jours.

Georges Plomb

## Bulgari Forte hausse

Le bijoutier italien Bulgari a annoncé hier une hausse de 137% de son bénéfice net sur les neuf premiers mois de 2000. Il s'élève à 55,5 millions d'euros (84,32 millions de francs) par rapport à la même période en 1999. Le chiffre d'affaires sur neuf mois a augmenté de 47% pour atteindre 437 millions d'euros, selon un communiqué de Bulgari. A taux de changes et périmètre constants, la hausse du chiffre d'affaires a été de 34%. Le résultat d'exploitation a, pour sa part, progressé de 96% pour atteindre 81,4 millions d'euros. Les montres de prestige Bulgari sont assemblées à Neuchâtel, cœur de son organisation en Suisse. Le groupe, dont l'effectif neuchâtelois est de 320 personnes - y compris les activités accessoires et parfums - développe une forte verticalisation de sa production de montres (90% des composants sont suisses)./ats

# LA MEILLEURE QUALITÉ AU PRIX LE PLUS AVANTAGEUX

## LES BIÈRES CHEZ DENNER: LA MEILLEURE QUALITÉ AU PRIX LE PLUS AVANTAGEUX

ARTICLE	DENNER	Coop	Migros
«Königsbacher» Export 50 cl	<b>-90</b>	—	—
«Weizenland» Bière de froment 50 cl	<b>1.-</b>	—	—
«Löwenbräu» München 50 cl	<b>1.10</b>	—	—
«Bière Holsten» 50 cl	<b>1.-</b>	—	—
«Pilsner Urquell» 50 cl	<b>1.10</b>	—	—
«Bière Beck's» 50 cl	<b>1.10</b>	—	—
«Black Baron» Bière noire 50 cl	<b>1.10</b>	—	—
«Budweiser» 50 cl	<b>1.20</b>	—	—
«Prostel» sans alcool 6 x 33 cl	<b>2.95</b>	4.90	4.92
«DENNER bière Lager» 10 x 50 cl	<b>5.-</b>	6.-	—
«Karlsbräu» 6 x 33 cl	<b>4.50</b>	—	—
«DENNER bière spéciale» 10 x 33 cl	<b>5.95</b>	7.95	—
«Cresta» Bière de garde 10 x 50 cl	<b>7.45</b>	—	—
«Goldochsen Original» 10 x 33 cl	<b>7.95</b>	—	—
«Löwenbräu» 10 x 33 cl	<b>9.95</b>	13.25	—
«Tuborg Luxus» 10 x 33 cl	<b>10.95</b>	13.25	—
«Heineken» 12 x 33 cl	<b>14.35</b>	—	—

Offre à l'essai  
à 1/2 prix.

100'000 boîtes  
«BIÈRE FORTE»  
8.8° Saverne

**85**  
au lieu  
de 1.70

50 cl

Article	DENNER	Coop	Migros
«Bière forte» 8.8° Saverne 50 cl	<b>1.70</b>	—	—



## LES VIANDES CHEZ DENNER: LA MEILLEURE QUALITÉ AU PRIX LE PLUS AVANTAGEUX

ARTICLE	DENNER	Coop	Migros
«Truta» cervelas 200 g	<b>1.85</b>	2.42	2.47
«Truta» burger 200 g	<b>1.95</b>	—	—
«Ravallo» cervelas 1 paire, 200 g	<b>2.05</b>	2.30	2.30
«Truta» saucisse de Frankfort 2 paires, 200 g	<b>2.40</b>	3.20	3.-
«Truta» saucisse de Lyon 300 g	<b>2.55</b>	—	3.67
«Ravallo» saucisse de Frankfort 2 paires, 200 g	<b>2.70</b>	3.-	3.-
«Ravallo» saucisse de volaille à rôtir 220 g	<b>2.75</b>	3.57	3.10
«Ravallo» petite saucisse de porc 200 g	<b>3.-</b>	4.10	4.10
«Truta» saucisse de salade 500 g	<b>3.45</b>	—	—
«Ravallo» saucisse à rôtir de porc 240 g	<b>3.20</b>	5.01	4.50
«Ravallo» saucisse à rôtir de veau 280 g	<b>4.05</b>	4.95	5.10
«Ravallo» Salami Milano 350 g	<b>5.90</b>	7.35	12.95

Offre à l'essai  
à 1/2 prix.

100'000 paquets  
CORDON-BLEU  
DE POULET pané,  
étuvé, réfrigéré

2 x 130 g

Article	DENNER	Coop	Migros
Gordon-bleu de poulet 2 x 130 g	<b>4.35</b>	5.29	4.85



au lieu  
de 4.35

## PRODUITS DE NOËL CHEZ DENNER: LA MEILLEURE QUALITÉ AU PRIX LE PLUS AVANTAGEUX

ARTICLE	DENNER	Coop	Migros
«Lindt» Connaisseurs 500 g	<b>19.50</b>	24.90	—
«Ferrero» Rocher triangle 187.5 g	<b>8.95</b>	—	—
«Ferrero» Mon Chéri 280 g	<b>12.95</b>	—*	—
«Lindt» bâtonnets au kirsch 125 g	<b>6.20</b>	7.50	—
«Cailler» Frigor Carrés lait 135 g	<b>3.95</b>	4.80	—
«Ferrero» Kinder Christmas 150 g	<b>10.95</b>	11.90	—
«Hug» mélange de Noël 250 g	<b>2.95</b>	—*	—

Offre à l'essai  
à 1/2 prix.

100'000 paquets  
CACAHUËTES USA

500 g

Article	DENNER	Coop	Migros
Cacahuètes USA 500 g	<b>2.70</b>	3.35	3.-



au lieu  
de 2.70

\* Non existant au jour de sondage

Les articles sont également disponibles dans la plupart  
des satellites indépendants DENNER! Valable à partir du: 14.11.00/semaine 46

144-051901/ROC

# Ogi Déjà amaigrie, l'armée suisse fera rigoler si on la rabote encore

De Miécourt à Hergiswil, le fringant démissionnaire Adolf Ogi met toute son énergie pour gagner la votation du 26 novembre sur l'initiative socialiste. A ses yeux, l'armée a déjà consenti de gros sacrifices; Conseil fédéral et Parlement doivent conserver les coudées franches pour faire face aux incertitudes de l'avenir.

- Monsieur le président de la Confédération, une armée à 3,1 milliards de francs par an au lieu de 5,1 milliards, comme le demande l'initiative socialiste, ne peut-elle pas être une bonne armée?

- Deux questions sont en fait posées. La première, c'est: «Quelle sécurité voulons-nous?» La deuxième: «Voulons-nous fixer le montant des dépenses de la défense dans la Constitution?». Pour moi, ce serait irresponsable, parce que cela lierait le Parlement et le Conseil fédéral. Si les circonstances imposaient d'avoir rapidement plus de moyens, nous devrions à nouveau modifier la Constitution. Cela prendrait deux à trois ans.

Par ailleurs, les chiffres que vous citez sont ceux de la défense nationale, que tout le monde a confondus avec ceux de la seule armée. L'armée aura 4,3 milliards en 2003,



Adolf Ogi: «On a encore dû économiser 1,1 milliard dans les trois dernières années.» photo Wicht/La Liberté

conformément à la planification du Conseil fédéral. Pour avoir le chiffre de la défense

nationale, avec la protection civile, l'approvisionnement économique, la défense psychologique, les coûts communs, il faut ajouter environ 600 millions.

## Les économies, on connaît

- Défense nationale et armée ont déjà dû vivre avec des moyens réduits?

Depuis une décennie, la défense a réalisé des économies de toute grande importance. Si les finances fédérales

s'orientent vers des résultats positifs, c'est grâce à nous. On a encore dû économiser 1,1 milliard dans les trois dernières années. Armée XXI sera mise en place en 2003 avec 4,3 milliards de francs. Mais 3,1 milliards pour la défense nationale - c'est ce

que demande l'initiative - au lieu des 4,9 prévus, c'est insuffisant pour assumer les missions inscrites dans la constitution.

- L'armée a une triple mission: contribuer aux efforts internationaux de

paix, défendre l'intégrité territoriale, protéger la population contre les dangers qui peuvent menacer ses conditions d'existence. Laquelle de ces tâches sera la plus compromise en cas d'acceptation?

- Toutes les trois. La Confédération doit par exemple avoir un instrument toujours prêt en cas d'urgence, comme en Valais.

- Avez-vous des scénarios en cas d'acceptation?

- Nous pourrions jeter nos travaux à la poubelle. Il faudra recommencer avec un nouveau projet Armée XXI, et nous n'y arriverons pas pour 2003 comme prévu.

## Autogoal économique

- Mais c'est la moitié du budget qui serait économisée.

- Ce serait la moitié du budget de 1987 - en termes réels. Et les auteurs de l'initiative ne veulent pas économiser. Ils veulent redistribuer en menaçant 6000 emplois qualifiés.

- Les socialistes prévoient un milliard de francs pour la reconversion.

- C'est un autogoal économique! La semaine passée encore, le président de la Ville de Thoune Hans Ueli von Allmen, un socialiste, l'a dit à la radio: «C'est une théorie, mais cela ne marche pas.» Regardez les conversions dans le monde: on ne transforme pas une usine d'armement en fabrique de frigos subventionnée.

- Si l'initiative est acceptée, quand le budget de la défense devra-t-il atteindre 3,1 milliards?

- En 2011. - Pour avoir un niveau comparable à celui de nos voisins?

- C'est maintenant que ce budget est comparable à celui de nos voisins. Et les pays de l'UE - onze sur quinze ont des gouvernements socialistes - ne veulent pas davantage de réductions, le secrétaire général de l'Otan George Robertson me l'a personnellement confirmé. En Suisse, de 1989 à 2002, le budget de la défense nationale a diminué de 28%, tandis que celui des autres départements augmentait. Les tâches de prévoyance sociale ont augmenté des trois quarts.

- L'argent est là. Il faut la volonté politique de l'utiliser.

- Tout à fait d'accord.

## Nouveaux avions de combat

- Il ne faut donc pas croire qu'on économisera encore beaucoup...

- Il faut porter les investissements à 60% du budget et diminuer d'autant les frais de fonctionnement. Il faut remplacer les hélicoptères Alouette; nous cherchons à acheter entre 8 et 11 avions de combat F/A-18 pour remplacer une trentaine de vieux Mirage; le Parlement a accepté les nouveaux chars de grenadiers...

- Justement. Pourquoi votre collègue Pascal Couchepin a-t-il émis publiquement des doutes quant à l'opportunité de cet achat?

- C'est à lui que la question doit être posée.

- Avez-vous tenté des démarches pour que les auteurs de l'initiative retirent leur texte?

- Nous avons eu des discussions, mais nous n'avons pas voulu négocier avec ceux qui, pour la sixième fois depuis 1987, veulent tuer l'armée avec la tactique du salami.

- On affirme aussi qu'après 2011, le Conseil

fédéral aura de nouveau les mains libres.

- Oui, oui, certains ont soutenu cette interprétation. Tout à coup. Mais le Département fédéral de justice et police, dans une expertise, ne la partage pas. On crée donc une incertitude supplémentaire.

Propos recueillis par Stéphane Sieber et Georges Plomb

## Prudence de Sioux envers l'Otan

- La défense de l'intégrité territoriale proprement dite pourrait-elle un jour conduire à un engagement militaire à l'extérieur?

- Quoi qu'on dise, personne ne peut prédire si nous entrerons dans l'Otan dans vingt ans. Ce que nous voulons maintenant, ce n'est pas intervenir pour établir la paix («peace enforcement»), comme l'a fait la Swisscoy en Bosnie. Et la protection de nos soldats ne devra plus dépendre des autres: nous devons l'assurer nous-mêmes.

- Je me permets d'insister: le Conseil fédéral a bien une vision à long terme. Va-t-on vers une forme d'intégration à un dispositif militaire supranational?

- Nous n'avons pas l'intention de rejoindre l'Otan.

## La Suisse pas sollicitée

- Mais nous pouvons nous engager dans une coopération approfondie au niveau européen?

- Le Partenariat pour la paix est un cadre idéal pour nous. C'est à la carte. Nous prenons et nous donnons ce que nous voulons. Maintenant, l'Eurocorps est en train de se construire avec 60.000

hommes, mais il en faudra peut-être davantage, 300.000 qui sait. Je sais que l'Autriche va mettre 2000 soldats à disposition de cet Eurocorps. Mais la Suisse n'a reçu aucune demande dans ce sens.

- La question se posera-t-elle tôt ou tard?

- Ce n'est pas sûr. Pour le moment, c'est une affaire de l'Union européenne (UE).

- Personne ne demande que la Suisse assume une partie de la défense européenne?

- Non.

## Neutralité et crédibilité

- Donc, Armée XXI est un projet pour défendre une Suisse indépendante et neutre?

- Si nous voulons rester indépendants, neutres et crédibles, alors nous devons assumer cette tâche tout seuls.

- L'homme d'Etat Adolf Ogi, qui voit loin, que pense-t-il de cette Suisse indépendante et neutre?

- Vous connaissez ma position. Je suis ouvert et j'ai essayé de développer une politique ouverte. Mais je suis un pragmatique. J'avance pas à pas, comme un montagnard. En tenant compte du fait que nous n'avons actuellement de majorité ni pour adhérer à l'Otan, ni pour entrer dans l'UE, ni pour abandonner la neutralité.

STS/GPB

## «L'UDC doit rester au Conseil fédéral»

- Qui souhaitez-vous voir comme successeur?

- J'ai seulement constaté que les quatre candidats annoncés (réd: Schmid, Brändli, Eberle, Fuhrer) sont pour l'engagement de soldats armés à l'étranger et en faveur de l'adhésion à l'ONU.

- Mais votre préféré... ou votre préférée?

- Ce n'est pas mon affaire. Je pars, je suis tranquille et bien dans ma peau.

## Sans hésitation

- Est-ce que l'UDC doit rester au Conseil fédéral?

- Oui, sans aucune hésitation. Si les trois autres partis la mettent dehors, je vous garantis que l'UDC sera le grand vainqueur des élections en 2003. Peut-être qu'elle entrera au gouvernement avec deux conseillers fédéraux.

- La cohabitation avec l'aile blochérienne, cela vous a pesé?

- Moi, j'ai assumé et j'ai tenu bon. Et si le Conseil fédéral gagne pratiquement toutes les votations, c'est peut-être grâce à cette résistance. Dans les congrès de l'UDC, ce n'était pas toujours agréable de faire 70 ou 100 voix contre 200 ou plus... Mais la base de l'UDC écoutait, une partie me soutenait dans les urnes et, à la fin, Ogi et le Conseil fédéral gagnaient.

- Votre démission aidera-t-elle à combattre l'initiative? Les gens ne veulent pas faire de peine à «Döfl»...

- Si l'initiative est rejetée par 102% des voix, les 2% seront grâce à moi (rire)!

STS/GPB

## VOTATIONS FÉDÉRALES



## «Les contours d'Armée XXI sont clairs et nets!»

- Pourquoi n'avez-vous pas révélé les contours d'Armée XXI avant de laisser le peuple se prononcer sur son coût?

- Si les journalistes ne veulent pas prendre des notes... Les contours d'Armée XXI sont clairs et nets! Au lieu de 360.000, les effectifs s'établiront à 100-120.000 hommes plus la réserve, l'âge de libération sera ramené, de 42 ans à 32 ou 28 ans...

- La réserve justement. On parle de divergences encore non aplanies: 30.000, 50.000 ou 80.000 hommes?

- Nous devons bien présenter plusieurs modèles! Toutes sortes de problèmes se posent: est-ce qu'ils resteront équipés, comment stockera-t-on le matériel... On discute, mais l'armée aura bel et bien environ 100 à 120.000 hommes, avec une réserve comprise entre 0 et 80.000 hommes. Certains ef-

fectueront leur service en une fois, toutes les écoles de recrues dureront plus longtemps, il y aura un équipement plus sophistiqué... Ce sera une véritable révolution!

## La qualité, pas la quantité

- Ne faudra-t-il pas préciser le matériel sophistiqué, donc plus cher, pour ces effectifs réduits?

- Nous recherchons la qualité, pas la quantité. Actuellement, les investissements pour l'armée représentent 40% du budget, les frais de fonctionnement 60%. Cela signifie que nous ne pouvons pas renouveler le matériel. Ce n'est pas bon pour la motivation. Une armée pareille ne force pas le respect. Avec nos chars de grenadiers actuels au Kosovo, nous aurions fait rigoler tout le monde!

- Et cela changera?

- Cela doit changer. Pendant cette dernière période,

les économies demandées pour chaque année par le Parlement n'ont pu être réalisées qu'en coupant dans l'armement, car les jours de service ne peuvent pas être modifiés sans délai. A l'avenir, le budget de fonctionnement doit être ramené à 50% dans un premier temps, puis à 40%. Voilà pourquoi il y aura moins de soldats. Mais si des missiles à moyenne portée nous menacent? Il faut savoir qu'on peut se les procurer n'importe où, que leur portée est de 1000 kilomètres, bref, qu'ils constituent le principal danger attendu pour les dix à vingt ans à venir. Que nous trouvions une solution seuls ou avec l'Italie et la France, cela coûtera cher. Même pour une petite armée.

- Le président de la Société suisse des officiers (SSO) Ulrich Siegrist veut une armée high-tech. Il dit:

«L'argent est là. Il faut la volonté politique de l'utiliser.»

- Tout à fait d'accord.

## Nouveaux avions de combat

- Il ne faut donc pas croire qu'on économisera encore beaucoup...

- Il faut porter les investissements à 60% du budget et diminuer d'autant les frais de fonctionnement. Il faut remplacer les hélicoptères Alouette; nous cherchons à acheter entre 8 et 11 avions de combat F/A-18 pour remplacer une trentaine de vieux Mirage; le Parlement a accepté les nouveaux chars de grenadiers...

- Justement. Pourquoi votre collègue Pascal Couchepin a-t-il émis publiquement des doutes quant à l'opportunité de cet achat?

- C'est à lui que la question doit être posée.

STS/GPB

## PUBLICITÉ

*Vous recherchez un lieu d'accueil adapté à votre état de santé? Rendez-nous visite!*

Bénéficiez des nombreux avantages d'une résidence privée à Montreux, au cœur d'une région privilégiée à vocation culturelle et internationale.

La Résidence du Bristol, c'est un nouvel art de vivre votre retraite que vous organiserez selon vos aspirations, avec un encadrement médical et des services hôteliers de premier ordre.

Vivez les plus belles années de votre retraite à Montreux.

- appartements privés (studios, 2,5 et 3,5 pièces)
- studios et 2 pièces médicalisés
- services hôteliers \*\*\*\*
- vacances et convalescence
- séjours post-opératoires
- restaurant

Résidence Bristol  
Av. de Chillon 63  
1820 MONTREUX  
tél. 021/ 962 60 60  
fax 021/ 962 60 70

Direction:  
Bernard Russi

# Floride Expiration du délai légal pour les décomptes

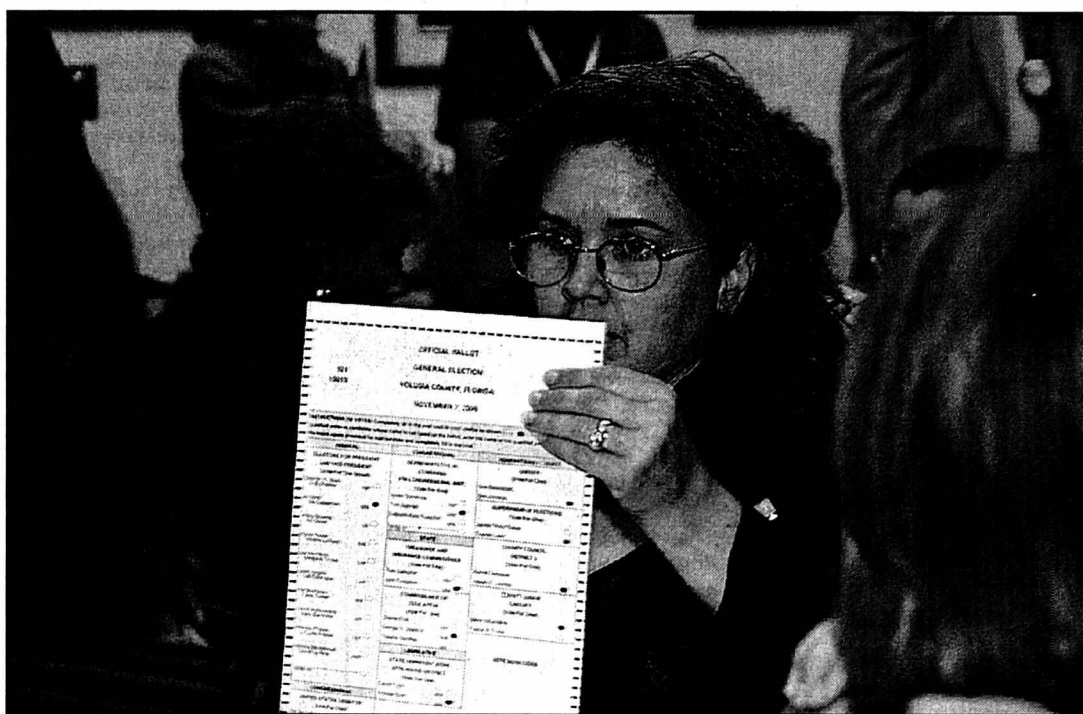
Les autorités de Floride ont rappelé hier que les résultats électoraux définitifs de tous les comtés devaient leur parvenir d'ici à ce soir 23 h 00 (suisses). La proclamation du résultat final de l'élection dans l'Etat interviendrait ainsi samedi, ce que les démocrates refusent.

Le secrétaire d'Etat de Floride, Katherine Harris, membre du Parti républicain, a déclaré que, à l'exception des votes par correspondance, les résultats qui parviendraient après le délai légal de ce jour ne seraient pas pris en compte. Elle a douché l'espoir des démocrates qui espéraient beaucoup du troisième décompte, manuel et donc extrêmement lent, dans le comté indécis de Palm Beach.

## Résultat définitif prévu pour samedi

Le bulletin de vote des citoyens de Floride expatriés, ils sont quelques milliers, des militaires en grande partie, devront parvenir d'ici à vendredi aux autorités de chaque comté chargées de les décompter et valider. Ainsi, le résultat définitif de la Floride, Etat-clé de cette élection présidentielle américaine, pourra être proclamé samedi, indépendamment de tout éventuel recours juridique.

L'ancien secrétaire d'Etat américain Warren Christopher, qui supervise pour le camp démocrate les opérations de vérification du vote en Floride, a estimé que les autorités de l'Etat avaient pris là une décision politique.



Le décompte manuel s'est poursuivi hier à Deland, dans le comté de Volusia. photo afp

Celles-ci ont fait valoir qu'elles n'avaient d'autre choix que d'appliquer la loi.

Qualifiant cette attitude d'«arbitraire et irraisonnable», compte tenu du fait que c'est la présidence des Etats-Unis qui est en jeu, Warren Christopher a annoncé que la décision de maintenir le délai serait contestée devant les tribunaux au niveau local ou étatique.

La décision impose notamment de bâcler le troisième décompte engagé à Palm Beach. Sur 430.000 suffrages exprimés, moins de 300 voix séparaient les deux candidats après un premier recomptage, alors que des irrégularités ont été signalées par les partisans d'Al Gore.

Dans la journée, le tribunal fédéral de Miami a rejeté le recours déposé par la direction de campagne de George W. Bush contre le troisième décompte de voix réclamé par le camp démocrate dans quatre des 67 comtés de Floride. Le juge fédéral Donald Middlebrooks a estimé qu'il n'y avait aucune raison pour une juridiction fédérale d'intervenir dans un processus de recomptage a priori neutre.

A l'échelle nationale, Al Gore devance actuellement George W. Bush de quelque 200.000 voix sur 101 millions de suffrages exprimés mardi dernier. Devant l'enjeu, l'affaire s'envenime. Carol Roberts, membre de la commission électorale de Palm Beach

qui avait décidé dimanche un nouveau décompte de tous les bulletins de ce comté, ouvrant la voie à une possible victoire d'Al Gore, a affirmé hier avoir reçu des menaces de mort.

## Américains patients

Malgré tout, les Américains font encore preuve de patience. Selon un sondage Time/CNN, 39% jugent normal d'attendre les décisions de la justice, mais une majorité estime qu'Al Gore devrait concéder sa défaite s'il perd officiellement la Floride. D'après USA Today/CNN, Gallup, après toutes ces péripéties 82% des Américains interrogés accepteraient Gore et 79% accepteraient Bush comme leur président légitime./reuter-afp

## BRÈVES

### Proche-Orient Barak durcit le ton

La rencontre avec Bill Clinton n'aura rien amélioré. Ehud Barak a encore durci le ton hier à l'encontre des Palestiniens. Le premier ministre israélien a ordonné à Tsahal de prendre les «mesures nécessaires». Ehud Barak, qui était à Chicago à l'invitation d'organisations juives, a pris cette décision en réponse à des tirs qui ont tué trois Israéliens dans leurs véhicules près de Ramallah et un Israélien à Gaza, près du barrage de Kisosufim./reuter-afp

### Russie La justice recherche Goussinski

La justice russe a lancé hier un mandat d'arrêt contre le patron du groupe de presse Media-Most, Vladimir Goussinski. Son inculpation dans la

matinée pour «escroquerie à grande échelle» a été dénoncée comme une «manœuvre politique» par ses avocats. Vladimir Goussinski a été inculpé par le Parquet général de Russie dans le cadre d'une enquête judiciaire ouverte le 28 septembre sur le transfert d'actifs de Media-Most vers des sociétés offshore. Vladimir Goussinski a quitté la Russie depuis fin juillet./afp

### France Evasion d'un dirigeant de l'ETA

Le numéro deux présumé de l'organisation clandestine basque espagnole ETA, Alberto Lopez de la Calle, alias «Mobutu», s'est enfui de l'hôtel qu'il occupait depuis son assignation à résidence. Le militant séparatiste se trouvait dans un hôtel d'Aubusson (Creuse) gardé par six policiers des Renseignements

généraux jour et nuit. Il a quitté sa chambre, qui se trouvait au deuxième étage, en nouant des draps qu'il a attachés au radiateur avant de se laisser glisser le long du mur. Des complices l'attendaient près de l'hôtel./afp

### Tchéquie Victoire de la droite

Les premières élections régionales dans l'histoire de la République tchèque se sont soldées par la victoire du Parti démocratique civique (ODS, droite). La montée spectaculaire des communistes et l'échec du Parti social-démocrate (CSSD) du premier ministre Milos Zeman sont les deux autres leçons du scrutin. L'ODS, dirigé par Vaclav Klaus, a obtenu la première place dans sept des treize régions électorales. L'abstention a été importante./afp

# Pacte de stabilité Aide prioritaire à la Serbie

L'assistance humanitaire à la Serbie est une priorité pour le Pacte de stabilité pour l'Europe du sud-est, a déclaré hier à Belgrade le coordinateur de cette organisation. L'Allemand Bodo Hombach s'exprimait à l'ouverture d'une réunion de deux jours consacrée à la Yougoslavie.

Les travaux, qui ont commencé hier, sont consacrés à la coopération politique et à l'aide à la Yougoslavie (RFY, Serbie et Monténégro). «Nous travaillons en ce moment sur trois projets: une aide humanitaire urgente, une aide à la reconstruction du pays, et finalement un soutien à la réintégration de la Yougoslavie au sein de l'Europe», a indiqué Bodo Hombach.

«Après que le peuple yougoslave a réussi à effectuer des changements rapides dans son pays, il faudrait que les organisations internationales réalisent leurs promesses le plus rapidement possible», a-t-il ajouté. Une conférence de donateurs pour l'assistance humanitaire à la Serbie est prévue en décembre, selon Bodo Hombach.

## Besoin de produits énergétiques

Le ministre yougoslave de l'Intérieur, Zoran Zivkovic, a rappelé pour sa part que la

Yougoslavie avait besoin d'une assistance urgente en produits énergétiques d'un montant de 115 millions de dollars.

Le président yougoslave Vojislav Kostunica a assisté au début de la réunion, la première du Pacte de stabilité organisée en RFY, qui a été baptisée «Forum consultatif avec les mairies de Yougoslavie». Après avoir remercié la communauté internationale pour l'aide qui sera prodiguée à la Yougoslavie, le président Kostunica a assuré que les nouvelles autorités fédérales «ne répèteraient pas les erreurs commises dans d'autres pays en transition».

Goran Svilanovic, le ministre yougoslave des Affaires étrangères, et son homologue hongrois Janos Martonyi participent également à la réunion ainsi que plus de 300 personnes, dont 60 représentants de villes européennes et nord-américaines, et plus de 120 maires de Serbie et du Monténégro.

Une délégation suisse est présente à Belgrade. Ses membres vont avant tout chercher à évaluer les besoins de la Serbie, a indiqué la Direction pour le développement et la coopération (DDC). La Suisse est membre à part entière du Pacte de stabilité dans les Balkans depuis juin dernier./afp-ats

*C'est dans une quasi-différence qu'a été enterrée hier à Marseille l'une des plus anciennes institutions européennes de défense, l'UEO. Organisation politique et militaire fondée en 1954 après le naufrage de la Communauté européenne de défense, l'Union de l'Europe occidentale comptait dix pays: Allemagne, Belgique, Espagne, France, Grèce, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni.*

## Commentaire L'Europe et sa défense

Vampirisée par l'Otan, dépourvue de ligne directrice, l'UEO n'est jamais parvenue à asseoir sa crédibilité. C'est donc une sorte de fiction qui disparaît. Mais, pour l'essentiel, les prérogatives théoriques de l'UEO sont transférées à l'Union européenne. Ne subsiste qu'une «structure résiduelle», qui comprend notamment une instance de coopération en matière d'armement.

Cette intégration de l'UEO dans l'Union eu-

ropéenne répond à une logique, puisque les Quinze se sont dotés d'une Politique extérieure et de sécurité commune (Pesc) avec un haut représentant, Javier Solana, chargé de planifier la politique d'alerte rapide. Son champ d'activité se limite, pour l'instant, aux opérations de gestion de crise. En d'autres termes, le Pentagone conserve la maîtrise de la doctrine stratégique de l'Otan, ce qui n'est pas pour déplaire à quelques Etats membres de l'Union européenne.

Par conséquent se pose désormais la question de savoir si la Pesc va vivoter - au risque de finir comme l'UEO - ou bien si elle va s'affirmer à la faveur d'une dynamique communautaire. Celle-ci, pour démarrer, exigerait de plus nettes convergences dans les domaines des industries de défense, de la définition des politiques de sécurité et des niveaux d'opérationnalité. Les mesures empiriques, comme celle qui a donné naissance à l'Eurocorps, ne suffiront pas. Il faudra, de la part de tous les Etats membres, un supplément de volonté politique.

Guy C. Menusier

**Actuel:**  
**des grandes marques**  
**de pneus à des**  
**petits prix Migrol**

VOTRE OFFRE GRATUITE AUPRES DE:

MIGROL AUTO SERVICE  
Marin  
Marin Centre  
2074 Marin  
Téléphone 032/753 64 66

www.migrol.ch

**MIGROL**





## France Un moratoire sur les farines animales

Lionel Jospin s'apprête à donner satisfaction à Jacques Chirac sur la vache folle. Le premier ministre doit annoncer aujourd'hui à midi la suspension de l'utilisation des farines carnées dans l'alimentation de tous les animaux d'élevage en attendant l'avis demandé à l'Agence française de sécurité sanitaire des aliments.

Lionel Jospin tiendra une conférence de presse après une réunion des ministres concernés par le dossier de la vache folle, ce matin à Matignon. Le premier ministre doit annoncer la décision du gouvernement d'un «moratoire» sur l'utilisation des farines animales, interdites depuis 1990 dans l'alimentation des ruminants mais toujours autorisées pour nourrir les volailles, les porcs ou les poissons d'élevage. Cette mesure sera prise à titre conservatoire avant l'avis des



Les farines animales devront être remplacées par des protéines végétales.

photo o

scientifiques de l'Agence française de sécurité sanitaire des aliments (AFSSA), attendu dans trois mois.

Ces dernières semaines, tous les partis politiques ont pris position les uns après les autres pour l'interdiction des farines animales. Hier, le Parti communiste a appelé à l'instauration d'un «moratoire européen généralisé sur la fabrication et l'utilisation» de ces substances.

### Français inquiets

L'inquiétude des Français vis-à-vis de la maladie de la vache folle a achevé de convaincre le premier ministre, dont la position était de moins en moins tenable. Selon un sondage Ifop publié par Le Journal du Dimanche, 70% des consommateurs sont inquiets, et une proportion encore plus importante de l'opinion (79%) est favorable à une interdiction immédiate des farines animales.

Reste à Lionel Jospin à expliquer pourquoi il a changé d'avis. Vendredi à Vittel (Vosges), il assurait encore que sur un sujet aussi délicat que la vache folle, «un gouvernement et des politiques ne peuvent agir sans le conseil des scientifiques».

L'interdiction des farines animales s'accompagnera de mesures pratiques pour faciliter la reconversion d'un secteur qui regroupe 350 entreprises. Surtout, il faudra stocker les farines animales en lieu sûr, avant d'envisager leur incinération dans des conditions satisfaisantes pour la santé et l'environnement.

Pour sa part, Jacques Chirac rencontrera les différents acteurs de la filière bovine à l'occasion d'un déplacement vendredi dans son département de Corrèze. /ap

# Autriche Quête sinistre dans le tunnel de la mort

Deux jours après l'incendie du funiculaire de Kaprun en Autriche, qui a fait au moins 159 morts, le travail de recherche des corps des victimes de la catastrophe s'est poursuivi hier dans le tunnel menant au glacier du Kitzsteinhorn, à 80km au sud de Salzbourg.

Selon les enquêteurs, 66 corps ont été récupérés et étaient acheminés par hélicoptère vers la morgue de Salzbourg où des tests d'ADN devraient être nécessaires pour pouvoir identifier les victimes carbonisées.

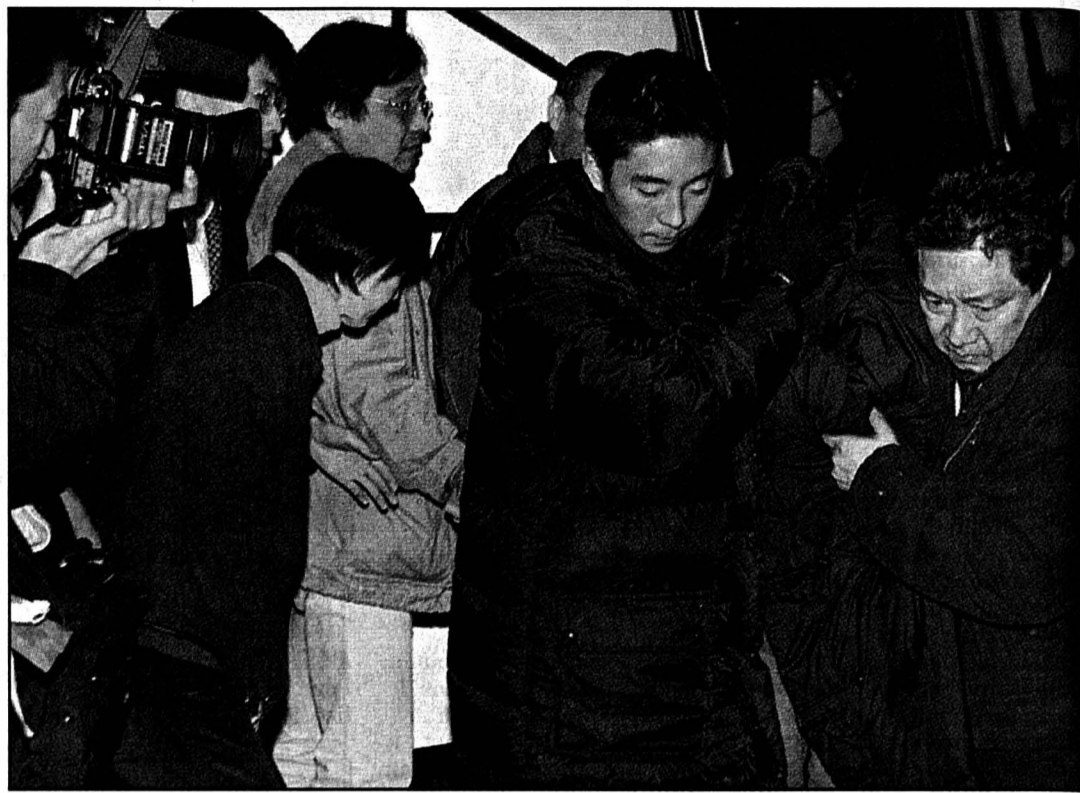
Helfried Scharmueller, responsable des services du procureur de Salzbourg, a annoncé qu'une enquête préliminaire avait été ouverte pour déterminer les causes du drame.

Selon l'Agence de presse autrichienne (APA), il faudra sans doute attendre «de nombreuses semaines» avant de savoir si des poursuites seront engagées. Dans ce genre d'affaire, toute personne inculpée pour négligence ayant entraîné un incendie risquerait une peine maximale de cinq ans de prison.

### Sans relâche

Environ 110 militaires et pompiers étaient mobilisés hier sur le site pour récupérer de nouveaux corps et ils devaient poursuivre leurs efforts toute la nuit. Mais la nature de ce travail horripilant nécessite une rotation constante des équipes, a souligné le chef de la police criminelle de Salzbourg, Franz Lang.

Les premières équipes ont pu descendre dans le tunnel



Certains membres des familles des dix Japonais victimes de la tragédie de Kaprun ont rallié hier le lieu de la catastrophe.

photo ap

dimanche en fin de journée après la dispersion des fumées toxiques. Ils sont entrés par le haut du tunnel afin d'éviter tout risque de la chute d'un wagon. A l'intérieur, un spectacle terrible les attendait, a souligné le gouverneur provincial de Salzbourg, Franz Schausberger, qui parlait d'un «choc psychologique lourd».

«Il faut dire que l'opération de secours est extrêmement difficile», a-t-il déclaré à la presse. «Il faut également dire qu'il sera impossible d'identifier les victimes par les moyens tradi-

tionnels», a ajouté le gouverneur provincial.

Si l'incertitude demeure sur le nombre total exact de personnes qui se trouvaient à bord du funiculaire samedi matin au moment de l'accident, les autorités autrichiennes ont recensé les noms d'au moins 159 personnes qui ont de façon quasi-certaine péri dans l'incendie de samedi. Parmi elles figurent 92 Autrichiens, 37 Allemands, dix Japonais, huit Américains, quatre Slovénes, deux Néerlandais, un Tchèque et un Britannique. Les autorités ont retrouvé les noms des quatre

autres personnes mais pas leurs nationalités. La championne du monde junior en titre de freestyle, Sandra Schmitt, une Allemande de 19 ans, a péri avec ses parents.

### Survivants

Selon les autorités, dix-huit personnes seulement ont survécu à l'incendie parce qu'elles ont réussi à s'échapper du tunnel après avoir brisé une vitre du funiculaire à l'aide d'un ski. L'une d'entre elles, souffrant grièvement des pommons, est cependant jugée dans un état critique. /ap

## Bruxelles veut un test

Bruxelles prône «la plus grande transparence possible» pour rassurer les consommateurs dans la crise de la vache folle: la commission européenne a annoncé hier qu'elle allait proposer aux Quinze d'élargir et d'anticiper le programme de dépistage de l'ESB au sein du cheptel bovin âgé des pays de l'Union européenne.

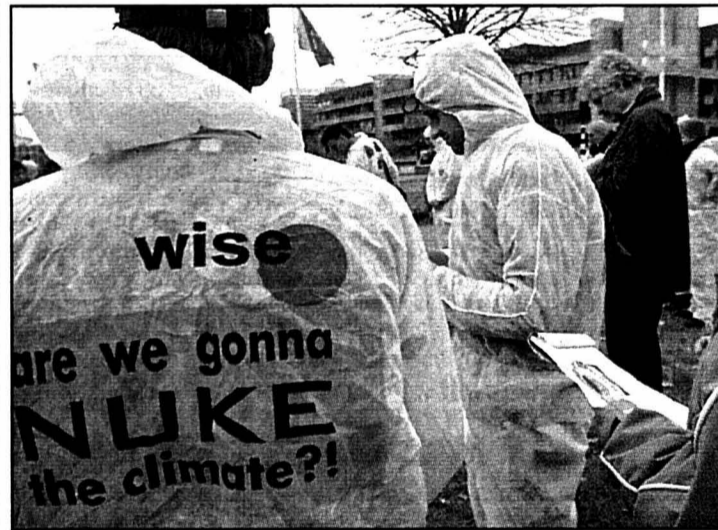
Le commissaire européen à la Santé et la protection des consommateurs David Byrne et le commissaire à l'Agriculture et à la pêche Franz Fischler ont annoncé dans un communiqué qu'ils allaient proposer aux Quinze de «mettre en place un test de l'ESB (encéphalopathie spongiforme bovine) complet pour

tous les bovins au-dessus d'un certain âge».

La proposition de Bruxelles et ses modalités seront discutées demain par les experts du comité vétérinaire permanent puis lors du conseil agricole «qui réunira les ministres le 20 novembre», ont-ils annoncé dans un communiqué.

Normalement, un programme de dépistage annuel concernant 170.000 bovins jugés à risque (malades, abattus après un accident) devait commencer l'an prochain dans l'Union européenne. La nouvelle proposition élargira ce programme à tous les bovins âgés dans le cheptel européen qui compte 40 millions de bêtes. /ap

## Climat Conférence de la dernière chance



Des protestataires antinucléaires ont ouvert hier à leur manière la conférence de La Haye.

photo epa

La conférence mondiale sur le climat s'est ouverte hier à La Haye par un appel à agir. Son président, Jan Pronk, a demandé aux Etats de ne pas reporter les décisions permettant de lutter contre le réchauffement de la planète.

«Le temps est venu de montrer que nous sommes capables de produire des résultats au lieu de décider, comme nous l'avons fait à maintes reprises, d'ajourner nos discussions», a dit le ministre néerlandais de l'Environnement, juste avant d'être élu président de la conférence.

La conférence de La Haye doit mettre une touche finale aux modalités d'application du protocole de Kyoto, un ac-

cord international de 1997 qui n'est pas en vigueur. Le protocole impose à 38 pays du Nord des quotas de réduction de CO2 et de cinq autres gaz à effet de serre à réaliser entre 2008 et 2012.

Il laisse le soin aux pays développés, les seuls à avoir des obligations chiffrées, de choisir les moyens pour respecter leurs engagements.

La Suisse, qui applique déjà le protocole de Kyoto par le biais de la loi sur le CO2, ne défendra pas directement ses propres intérêts. Elle compte toutefois jouer un rôle diplomatique de premier plan au cours des négociations qui dureront jusqu'au 24 novembre. /ats

## Bio-Dépollution Patron mégalomane condamné

Le patron de l'entreprise Bio-Dépollution a écopé hier de seize mois de prison avec sursis pour avoir pollué l'air et l'eau d'Yverdon-les-Bains.

Le Tribunal correctionnel du Nord vaudois a estimé que l'ex-patron de Bio-Dépollution avait sciemment contaminé au mercure l'air, le sol et les eaux de la ville à plusieurs reprises durant l'année 1997. Il l'a reconnu coupable d'infractions aux lois fédérales sur la protection des eaux et de l'environnement.

L'accusé, un «truqueur et un bluffeur», voulait que son installation de démercurisation tourne coûte que coûte. Pour résoudre ses problèmes de stockage, il a ordonné à ses ouvriers de déverser près de 30.000 litres d'eaux mercurielles dans les égouts alors

qu'il savait que ces eaux étaient contaminées.

Entre huit et dix kilos de mercure se sont échappés dans la nature. Cette pollution semble être finalement moins importante que prévu. Mais les risques étaient potentiellement grands, a estimé la cour.

### Moins sévères

Les six autres accusés ont écopé de peines moins sévères. Le chef d'exploitation, véritable bras droit du directeur, et le chimiste, seul scientifique de l'équipe, ont été condamnés à quatre mois d'emprisonnement avec sursis et à une peine de 4000 francs.

Les quatre ouvriers ont écopé d'une amende de 500 francs chacun. Ils étaient de simples exécutants même s'ils savaient que les déversements d'eaux contaminées qu'ils faisaient étaient interdits. /ats

## BRÈVES

### Soleure La terre tremble

Un séisme d'une magnitude de 3,3 degrés sur l'échelle ouverte de Richter a été enregistré hier à 17h30 dans la région de Soleure. L'épicentre a été localisé à Soleure. Il n'y a pas eu de dégâts importants. /ats

### Pilule abortive Opposition à Saint-Gall

La section de Saint-Gall de l'association Aide suisse pour la mère et l'enfant a déposé, auprès du Département des affaires sanitaires cantonal, une demande de cessation immédiate de la distribution de la pilule abortive RU-486 dans toute la Suisse. Selon l'association, la distribution de cette pilule porterait atteinte au droit fédéral et cantonal. /ap

### Mafia Le crime rapporte

Le chiffre d'affaires du crime organisé représente sur un an environ 15% du PIB italien. Il atteint chaque année environ 300 trillions de lires (227 milliards de francs). Un cinquième des activités de services et de commerce de la Péninsule est contrôlé par la mafia et ses avatars. /ats

### Elisabeth II Portables bannis

La reine Elisabeth II a interdit l'usage des téléphones portables à son personnel dans ses différentes résidences royales. Elle ne supportait plus d'entendre le royal silence rompu à tout bout de champ par des sonneries plus incongrues les unes que les autres. /ats

## IMPRESSUM

Société éditrice: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA  
Editeur: Fabien Wolfrath.  
Directeur des rédactions: Mario Sessa

Rédacteurs en chef (resp.): Mario Sessa, Roland Graf.  
Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.

Rubriques locales: Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairi, Florence Véya.

La Chaux-de-Fonds: Irène Brassard (resp.), Robert Nussbaum, Léo Bysaeth.  
Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.

Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Hélène Koch.  
Val-de-Ruz: Philippe Chopard.

Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.  
Canton du Jura: Michel Gogniat.  
Jura bernois: Dominique Eggler (resp.), Micheline Huguélet.  
Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menuisier (resp.), Daniel Droz (adj.), Catherine Lüscher, François Nussbaum et Stéphane Sieber (à Berne).

Economie: Sylvie Jeanbourquin.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani, Olivier Odiet.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Sophie Bourquin.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Michel Merz, François Treuthardt, Serge-André Maire.  
Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier.  
Dessinateur: Tony Marchand.

Abonnements / Diffusion: rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032/723 53 90  
Fax 032/723 53 99  
Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch  
Régie des annonces: Publicitas SA  
Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032/729 42 42  
Fax 032/729 42 43  
Impression: Centre Presse, Neuchâtel

## Suisse Les écopés de Trossero

En débarquant à Tunis hier en début d'après-midi, après un vol direct d'une heure cinquante depuis Genève, la délégation suisse a apprécié les délices de l'arrière-été tunisien. L'équipe a pris ses quartiers sur les hauteurs de Carthage, au bord de la mer, loin du centre-ville.

Avant de découvrir le stade El Menzah (50.000 places) en fin de journée, les joueurs ont pris quelque repos. Enzo Trossero ne donnera la composition de son équipe que ce soir. Il doit en effet composer avec la défection possible de trois écopés. Zwysig, touché au mollet contre Bruges, Vogel, victime d'une «tomate» dimanche lors de la victoire d'Eindhoven sur Feyenoord, et Sforza, toujours en délicatesse avec un genou. Ce trio passe beaucoup de temps entre les mains des soigneurs.

### Equipe expérimentale

Après ceux de Turkyilmaz (coliques) et de Wicky (douleurs dorsales), le forfait d'Esposito dimanche soir a justifié le rappel de Rey et de Rotenbühler. Compte tenu des absences déjà annoncées de Chapuisat et Patrick Müller, qu'il le veuille ou non, Enzo Trossero sera bien forcé d'aligner une équipe expérimentale.

La Tunisie elle aussi sera privée de nombreux titulaires. Ainsi après le renoncement de quelques éléments clés d'Espérance Tunis (le latéral Thabet, le stoppeur Azaïez, le demi-défensif Chihhi et l'avant-centre Zitouni), le coach Franco Scoglio doit de surcroît faire face à la défection de dernière minute de l'attaquant du SC Fribourg, Adel Sellimi, selon une dépêche du quotidien tunisien «Le Temps».

Classée au 26e rang de la hiérarchie mondiale selon la Fifa, la Tunisie devance largement la Suisse qui ne pointe qu'au 61e rang. Certes ce type de classification n'est pas un critère absolu de valeur, mais il fournit de précieuses indications. Le football africain est en pleine progression. Or la Tunisie est avec l'Afrique du Sud, le Nigeria et le Cameroun l'un des pays leaders du continent. Elle possède non seulement une équipe nationale de qualité, mais ses clubs sont de première force. /si

# Football A Neuchâtel Xamax, on parle de plus en plus d'Italie

Si Neuchâtel Xamax a enterré ses derniers espoirs de se hisser dans le tour final pour le titre, l'horizon de la Maladière semble se dégager. En effet, les discussions menées avec un partenaire italien sont parvenues à un stade «très avancé», qui autorise les espoirs les plus fous. On se tient les pouces...

Jean-François Berdat

«Il ne s'agit pas de brûler les étapes... Pour l'instant, rien n'est encore acquis, mais les tractations sont plus que sérieuses.» Secrétaire du Conseil d'administration de Neuchâtel Xamax SA, Angel Casillas demeure sur la défensive. C'est donc que le passé récent hante encore les esprits xamaxiens... «Nous fondons toutefois de gros, de très gros espoirs sur ces discussions entamées à l'initiative de notre interlocuteur» insiste le porte-parole de tout le club.

### Le souvenir de l'Inter

L'horizon xamaxien devrait donc finir par se dégager, pas forcément de la manière espérée. Car s'il remercie une fois encore chaleureusement les quelque 2200 «amies et amis» qui ont pris part à la constitution du capital-actions (1,227 million en l'état actuel, avec des promesses à hauteur de 1,3 million) de Neuchâtel Xamax SA, le Conseil d'administration doit malheureusement



Pour Alain Geiger et Neuchâtel Xamax, le salut viendra d'Italie.

photo Lafargue

constater que l'objectif avoué - 2 millions au 15 novembre - est loin d'être atteint. Dès lors, c'est avec un réel soulagement que Georges Sandoz et ses acolytes ont répondu aux sollicitations d'un partenaire italien qui s'est déclaré «attiré par la réputation que Neuchâtel Xamax s'est forgée lors de mémorables rencontres

européennes et la valeur que représente le club». «Il n'y a pas si longtemps que nous avons croisé la route de l'Inter Milan» rappelle Angel Casillas.

### Une part d'incertitude

Si le Conseil d'administration demeure pour l'instant sur la réserve, les raisons de croire que ce partenariat se concrétisera sont bien réelles. «Une fois encore, nous nous gardons bien de crier victoire avant l'heure», prévient Angel Casillas. Le délai? Disons que l'affaire devrait se conclure assez rapidement, en tous les cas avant l'assemblée des actionnaires, convoquée pour le 10 décembre. L'autre question «chaude» a trait au montant sur lequel les discussions sont menées. «Un montant considérable, assure le secrétaire du Conseil d'administration. Un montant qui assurerait la pérennité du club sur le long terme et lui permettrait de rapidement revoir ses ambitions à la hausse. Oui, c'est une très grosse affaire...»

Actif notamment dans l'équipement sportif - c'est encore vague, mais c'est déjà ça comme renseignement -, ce partenaire italien ne mettra(it) - le conditionnel demeure de mise - pas les pieds dans l'inconnu si l'affaire venait à se conclure. «Ils savent exactement quel rôle ils auront à jouer» insiste Angel Casillas.

Il ne reste donc plus qu'à se serrer les pouces... «Il y a toujours une part d'incertitude dans ce type de négociations», rappelle Georges Sandoz. Cela étant, nous sommes confiants dans la mesure où nous n'avons pas eu affaire à des intermédiaires. Du reste, ces gens seront présents dimanche prochain à Aarau où ils prendront connaissance du montant exact du capital-actions. Ils ont promis qu'ils nous verseraient une somme équivalente afin de devenir majoritaires dans la SA. Avant de donner un «poids supplémentaire» au club, afin d'assurer sa pérennité à un bon niveau...»

Voilà pour les promesses. Place aux actes! JFB

On les entend déjà, les éternels grincheux... On les entend faire des gorges chaudes d'une «information» dont le seul intérêt sera, à leurs yeux, d'amuser une galerie désormais habituée à ce type de contes des mille et une nuits. Et pourtant...

### Commentaire Des raisons d'y croire

Les raisons d'y croire sont bien réelles cette fois-ci. Bien sûr, le souvenir de la «reprise» de Neuchâtel Xamax par Parmalat est encore bien présent dans les esprits chagrins et pourrait inciter au scepticisme. Pourrait, car les données sont aujourd'hui sensiblement différentes et diablement plus favorables pour ce partenaire dont le seul défaut réside, pour l'heure, dans cet anonymat jalousement gardé.

En l'espace d'une année en effet, la situation du club de la Maladière a évolué, et dans le bon sens. Certes, Alain Geiger et les siens batailleront contre la relégation au printemps prochain, ce qui revient à dire que, sportivement parlant, les «rouge et noir» ont encore régressé. Mais d'un point de vue strictement «comptable», Neuchâtel Xamax est désormais un club sain alors qu'il traînait derrière lui une casserole difficilement chiffrable il y a douze mois encore. Et qui avait de quoi réfréner les ardeurs même les plus chaudes.

Oui, les raisons de croire en l'avenir de Neuchâtel Xamax sont bien réelles. Car le football de ce pays demeure quoi qu'on en dise une excellente vitrine pour un partenaire, fût-il italien. Sans compter que l'investissement pour mener une formation d'ici à «tenir la route» sur le front européen ne sera jamais comparable avec ce qu'il est en... Italie, en Espagne ou ailleurs.

Jean-François Berdat

## Un nouveau poste

Anticipant sur les conditions qui, dès juillet 2001, seront nécessaires pour acquérir le statut de club professionnel ou semi-professionnel, Neuchâtel Xamax SA vient en outre de créer un poste de responsable de la communication et d'en confier la charge à Jean-Luc Vautravers, journaliste ayant non seulement l'expérience des médias, mais possédant aussi la dimension économique nécessaire.

Le Conseil d'administration a pris acte de l'état de la situation qui a été établi par le nouveau responsable de la communication et approuvé les mesures préconisées.

C'est ainsi qu'un effort particulier d'information interne et externe sera poursuivi ces prochaines semaines et que diverses mesures visant à la dynamisation des moyens seront mises en place ces prochains mois. /comm

## Magazine

**Anthropologie**  
Jeremy Narby  
de Bas en Haut

**Consommation**  
Un guide  
alimentaire  
pour les seniors

p 27

**Télévision**  
Retrouvailles  
à Sarajevo

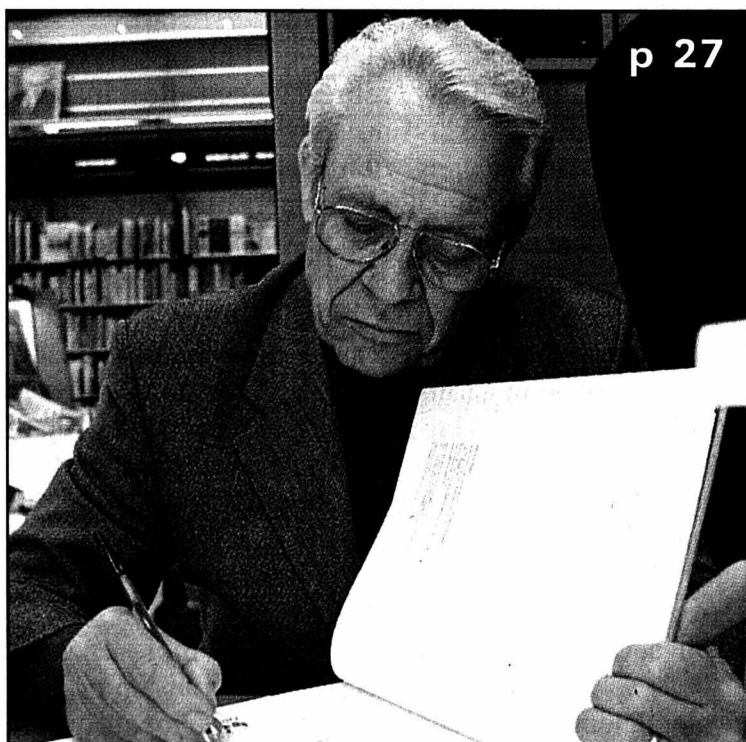
p 32

**Saveurs**  
Frédery Girardet  
signe un livre  
sompptueux

Cuisinier du siècle, Frédéric Girardet dédicait «Emotions gourmandes» la semaine passée à Neuchâtel.

Dans ce deuxième livre de recettes remarquablement illustré en couleurs, le chef explique plus de cent plats exquis, de l'entrée au dessert, qui ont jalonné sa pratique, à Crissier, entre 1982 et 1996, année où il s'est retiré de son célèbre restaurant, ne cuisinant désormais plus que pour ses proches - des veinards, avouons-le! Toujours avec la même passion, le même esprit inventif, le même bonheur.

SOG



Certainement plus à l'aise aux fourneaux qu'en librairie, Frédéric Girardet a dédicacé avec beaucoup de gentillesse ses «Emotions gourmandes» la semaine dernière. photo Marchon

**Zurich Record**  
pour de Vinci

Léonard de Vinci va permettre au Musée national suisse à Zurich de réaliser une année 2000 record. L'exposition consacrée au scientifique, inventeur et artiste italien a franchi le cap des 100.000 visiteurs en moins de deux mois et demi. A huit semaines de sa clôture, «Léonard de Vinci: scientifique, inventeur et artiste» est déjà l'exposition la plus visitée des plus de 100 ans d'histoire du musée. Zurich est la dernière halte de l'exposition, qui tourne à travers le monde depuis 1994 et a été déjà vue par plus de trois millions de personnes. Le musée estime que ce succès est la confirmation que la collaboration entre institutions est devenue inévitable. / ats

● Jusqu'au 7 janvier 2001. Lun., 14h-20h; mar. et mer., 10h-20h; jeu. et ven., 10h-18h; sam. et dim., 10h-20h. En décembre, tous les soirs jusqu'à 20h.

**Théâtre** Retour  
de la Cantate

Ce mercredi et samedi, le Théâtre populaire romand (TPR) reprend l'une de ses créations, «La cantate des jours impairs». Une perche tendue à celles et ceux qui n'auraient pas encore dégusté ce spectacle composé de trois petites comédies d'Eduardo de Filippo mises en scène par Gino Zampieri. Dans la grande tradition du théâtre populaire, «Dangereusement», «Douleur sous clé» et «Le haut de forme» brossent quelques scènes de la vie napolitaine, drôles et dramatiques à la fois. Au-delà de la couleur locale, c'est une véritable petite comédie humaine qui se joue, dans des décors stylisés avec une grande ingéniosité par le metteur en scène et son scénographe, Luca Antonucci. / dho

● La Chaux-de-Fonds, Beau-Site, mer. 15 et sam. 18 nov., 20h30.





028-280947

Notre spécialité:  
Les croûtes aux morilles

**Restaurant des Pontins**  
2042 Valangin  
Ch. Blandenier  
Tél. 032 / 857 21 98

**BOUDIN À L'ANCIENNE**

Moules marinières  
à discrétion selon arrivage

Fermé le samedi dès 18 h et le dimanche

Aujourd'hui à 14 h 20  
**je fête mes 30 ans**

Faites-moi beaucoup de bisous  
car j'adore les câlins



Je vis à 200 à l'heure.  
Quand j'étais petit  
je rêvais d'être ramoneur  
ou astronaute, pour finir,  
je vole mais sans avion.  
J'adore le chocolat.

028-282597

**DIIL Lambelet**

Dépannage  
Base de données  
**Création de sites**  
Formation personnalisée  
Maintenance

Pour tous renseignements : www.diil.ch  
info@diil.ch Lambelet Jean-Bernard  
079/329.07.03

Situation ensoleillée avec vue sur les Alpes, à vendre aux Geneveys-sur-Coffrane

**VILLAS**

proximité des transports publics, grand dégagement, finitions au choix.

Prix exceptionnel de Fr. 399.000.-

Tél. 032/732 99 40.  
028-281083

**URGENT, RECHERCHONS**

Villas, propriétés, terrains, appartements, locaux commerces, PME, PMI

Etudions toutes propositions

**ACI : 032/724 24 25**

Internet: www.micli.fr

Acheteur, recevez gratuitement notre magazine d'offres

Vente et achat entre particuliers

4x4/18-684882

AVIS DIVERS

028-282477



Mercredi 15 novembre 2000

\*\*\*

**Les Contes Du Mercredi**

de 16h à 17h  
Dans notre librairie

\*\*\*

Cours d'art appliqué de 14h à 17h

**Window Color - Cours II**

A notre rayon Beaux-Arts, 1<sup>er</sup> étage  
Frais de participation Fr. 5.- + matériel.

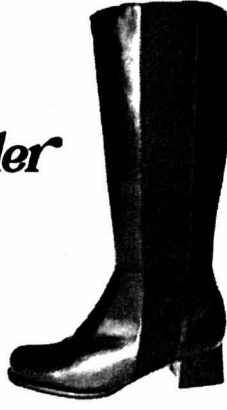
\*\*\*

Neuchâtel, 5 rue Saint-Honoré

Qualité - Conseils - Services

**CHAUSSURES CONFORT**

G. Delorme



**Semler**

Fausses-Brayes 17, Neuchâtel  
Tél. 032/721 22 40.

028-282510

**Immobilier**

Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

**A VENDRE**

**À SAINT-BLAISE**  
sur les hauts du village dans un quartier résidentiel



**5 1/2 pièces**

Finitions au gré de l'acquéreur

Fonds propres: Fr. 95.000.-  
Coût mensuel: Fr. 1717.-

C. Mayor F. Orlando  
032/724 22 52 032/724 82 55

**A VENDRE**

Dans un quartier avec vue sur le lac et les Alpes, soleil couchant, proche des commodités et de la campagne à Bevaix

**MAGNIFIQUE APPARTEMENT**  
4 1/2 PIÈCES - 100 m<sup>2</sup>

Salon/séjour, cuisine luxueusement agencée, 3 chambres, salle de bains, W.-C. séparés avec lavabo, cheminée, balcon, cave, ascenseur dans l'immeuble.

Pour décision rapide, nous vous offrons une place de parc intérieure!

Appelez-nous sans tarder.

**espace & habitat**

Av. Léopold-Robert 67  
Case postale  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 77 77/76  
www.espace-et-habitat.ch

**ROCHFORT**

Les Grattes Belle et grande parcelle de

**TERRAIN**  
de 2230 m<sup>2</sup> divisible à Fr. 120.- le m<sup>2</sup> équipée.

Possibilité de construire 2 villas individuelles ou 4 villas jumelles.

Tél. 079/204 40 50

**! À VENDRE !**

TERRAINS À BÂTIR POUR VILLAS

Colombier, 1130 m<sup>2</sup>  
Très belle situation

Sauges, 1100 m<sup>2</sup>  
Magnifique vue

Montmolin, env. 600 m<sup>2</sup>  
3 parcelles

Geneveys-sur-Coffrane  
Vue sur les Alpes

**VILLATYDE**  
FONTAINEMELON

028-280893 032 / 853 40 40

**A VENDRE**

**WAVRE**  
RÉSIDENCE LE JORDIL

Situation ensoleillée, calme

**villas de 5 1/2 pièces mitoyennes**

Construction de qualité.  
Finitions et modifications au gré de l'acquéreur.

**DERNIÈRE ÉTAPE**

Prix de vente: Fr. 540.000.-  
Pour tous renseignements:

C. Mayor M. Roethlisberger  
032 / 724 22 52 032 / 753 56 00

**ACTUA FINANCE INTERNATIONAL**

**ATTENTION!**

Il vous reste 15 jours pour changer de caisse maladie

Nous vous proposons une couverture pour

**CHF 165.-/mois**

Tél. 032 727 70 60

Fbg de l'Hôpital 19 / Neuchâtel

028-282472/2/0

VÉHICULES D'OCCASIONS

**Opel Astra Caravan 1.4i 16V**

bleu polaire, 2000, 17'000 km

Garantie-crédit-échange.

Tél. 078/714 73 76  
032/753 11 53.

Nous achetons voitures, bus, jeep, voitures de livraison à bon prix.

079 3168959 / 078 8038984

**COFINIM**

Cortailod

**Villa de standing avec piscine couverte**

260 m<sup>2</sup> habitables, 4 chambres à coucher, 3 salles d'eau, 3 terrasses, cheminée, double garage, construction année 1970. Surface du terrain 2000 m<sup>2</sup>.

**Vue étendue et imprenable sur toute la longueur du lac.**

Agence Neuchâtel-Jura  
032 927 35 40

**LES AGETTES / VALAIS**  
(domaine des 4 Vallées).

A vendre à 5 min. des pistes de ski avec magnifique vue **beau petit chalet**. Etat neuf, cuisine équipée, séjour avec fourneau, balcon, 2 chambres, salle de bains, 700 m<sup>2</sup> de terrain.

Fr. 270.000.- meublé et équipé.

Renseignements: (027) 323 53 00.  
Immo-Conseil S.A., 1950 Sion 2.

**A vendre à Lignières,**  
superbe dégagement à l'ouest du village

**VILLA INDIVIDUELLE CONTEMPORAINE**

construction 1999, de 4 1/2 pièces, cuisine habitable fermée très bien agencée, grande salle de bains, W.-C. séparé. Finitions soignées, sous-sol excavé, garage et pergola.

HERZOG SERVICES (032) 724 77 40.

**A vendre aux Hauts-Geneveys**  
superbe dégagement sur la vallée et les Alpes

**APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES**

loggia, 2 salles d'eau, cave et garage.

HERZOG SERVICES (032) 724 77 40.

**A VENDRE**

**QUARTIER EST DE NEUCHÂTEL**  
proche des transports publics

**spacieux 5 1/2 pièces duplex**

magnifiquement aménagé, cuisine parfaitement agencée, vaste séjour avec cheminée, 3 chambres à coucher, bureau, surface habitable 160 m<sup>2</sup>, garage individuel.

**Nécessaire pour traiter: Fr. 80.000.-**

CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

Ing. dipl. **FUST** CUISINES/BAINS RENOVATION

La nouvelle génération de douche!



930.-

Montage aisé

Autres modèles dès Fr. 1230.- p. ex. modèle Comfort

En permanence: prix imbattables sur plus de 100 salles de bains d'exposition. Visitez notre belle exposition de salles de bains dans votre région. Si possible, apportez un plan: nous vous offrons la planification gratuite.

Marin, Marin-Centre 032 756 92 44  
Bienna, route de Soleure 122 032 344 16 04  
Yverdon, rue de la Plaine 5 024 424 24 64  
143-732562/4x4

Pour d'autres suggestions: www.fust.ch

Je voudrais recevoir des informations complémentaires sur:  
 Cuisines Fust  Salles de bain Fust

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_ Notel \_\_\_\_\_

Veuillez renvoyer le coupon à:  
Ing. dipl. Fust SA, Cuisines & Bains, Ch. du Marais 8, 1032 Romanel-sur-Lausanne

... da jamais va dans le canton!

NOUVEAU .. CONSTRUCTION D'UN QUARTIER SOLAIRE

**VILLA 6 pces de 180 m<sup>2</sup>**

Grand séjour de 60 m<sup>2</sup> avec baie vitrée de 10 m de longueur  
Sortie directe vers l'extérieur depuis toutes les pièces!  
Une qualité spacieuse que vous ne trouverez pas ailleurs

sa situation: Val-de-Ruz son côté sympa: la terrasse entre-saison  
son prix: Fr. 468'000.- soit Fr. 1'370.- par mois + charges

... envie de changer?

Tél. 914 76 76

132-083366

**ProCITE**  
Régionaux 11 2300 La Chaux-de-Fonds

A vendre à Cressier, pour l'été 2001, notre dernière villa d'un groupe de 4 unités

**VILLA MITOYENNE EN CONSTRUCTION**

de 5 1/2 pièces, 2 salles d'eau, sous-sol excavé, modifications intérieures et choix encore possible, garage et place de parc.

HERZOG SERVICES (032) 724 77 40.

028-280032

Marin / NE, villa mitoyenne de 5 1/2 pièces, grand salon de 32 m<sup>2</sup>, 2 places de parking, dans une situation unique, Fr. 507.500.- avec de bonnes conditions de financement.

Tél. 079/228 06 56.

025-255778

A vendre à La Neuveville dans le haut de la vieille ville

**ATELIERS SUR 2 NIVEAUX**

avec immeuble de 2 appartements et bureaux pour le printemps 2001.

HERZOG SERVICES (032) 724 77 40.

**A VENDRE**

Iceberg Finance & Construction  
Rue Haute 20  
2013 Colombier/NE  
tél. 032 / 842 30 31

<b>LE LANDERON</b>	villa individuelle 6 1/2 pièces surface habitable 180 m <sup>2</sup> + terrasse et balcon	garage + places de parc terrain de 920 m <sup>2</sup>
<b>SAINTE-AUBIN</b>	appartement 5 1/2 pièces en duplex vue imprenable sur le lac et les Alpes	garage + place de parc 167m <sup>2</sup>
<b>SAVAGNIER</b>	villas jumelles 6 1/2 pièces surface habitable 170 m <sup>2</sup> + sous-sol	garage double + place de parc terrain de 750 m <sup>2</sup>

028-280084

La solidarité sans frontières.  
CCP 10-1533-1



**SWISSAID**



# En coulisses Un risotto géant avant le derby de tous les records

## Une question d'entente

Si Serrières a pu disposer de la Maladière samedi à l'occasion du grand derby face à Colombier, c'est avant tout dû aux bonnes relations qu'entretiennent Xamaxiens et Serriérois. Des relations plus qu'amicales, puisque des liens de parenté unissent certains dirigeants des deux clubs. On signalera aussi l'attitude compréhensive des responsables de la Ville de Neuchâtel qui ont laissé ce derby se dérouler sur ladite pelouse. «Le fait que Neuchâtel Xamax ne joue plus à domicile avant quinze jours a sûrement facilité les choses» glissait un membre du staff serriérois. Dommage simplement que les responsables du stade n'aient pas jugé bon de mettre le chronomètre en route.

## Du monde à table

Avant le derby face à Colombier, les gens de Serrières avaient convié les membres de l'entourage du club à partager un repas en commun. Ainsi, quelque 280 personnes se sont réunies à midi sous la tribune sud de la Maladière pour déguster un risotto géant préparé par la famille Stoppa qui a eu besoin de 25 kilos de riz pour concocter ce repas. Il n'en fallait pas moins

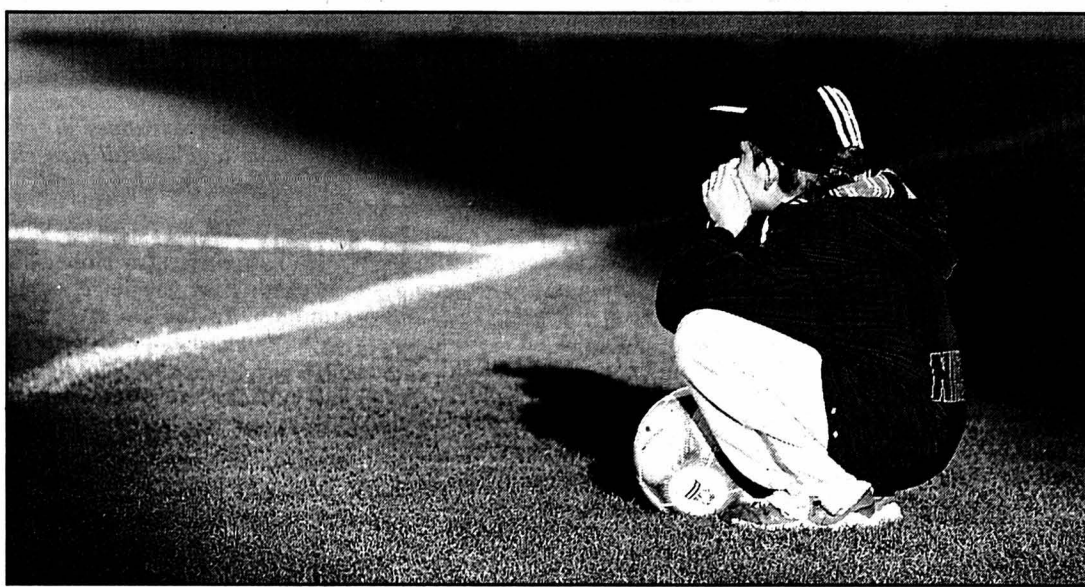
pour rassasier tous les «amis des verts» réunis pour l'occasion.

## Buteurs en panne

Leaders du classement des buteurs du groupe 1 de première ligue, le Serriérois Oscar Villena (15 buts) et le Colombin Pascal Weissbrodt (14 buts) sont actuellement en panne de réussite. «Cela fait 6 matches que je ne marque plus, constate le No 9 de Colombier. J'ai peut-être connu un trop grand taux de réussite en début de saison. Maintenant, j'ai moins d'occasions et je peux donc moins marquer.» Même constat du côté du «go-leador» serriérois, qui n'a plus marqué depuis 4 matches: «J'ai moins d'occasions franches. Cela devient difficile de se défaire du marquage des défenseurs adverses. Je suis contraint de décrocher souvent au milieu de terrain pour me libérer et ce n'est pas facile de marquer dans ces conditions.» Eh oui, c'est parfois dur la vie de chasseur de buts.

## Pittet en verve

Si certains sont en panne de confiance, Yvan Pittet est lui dans une excellente période. Déjà buteur face à Vevey, le demi serriérois a encore inscrit l'unique but pour son équipe samedi contre Colom-



Pour le derby de samedi, Serrières avait même mobilisé des ramasseurs de balles. Certains n'ont pas perdu une bribe du match. photo Marchon

bier. Si contre Vevey c'est de la tête qu'il avait trouvé le chemin des filets, lors du derby c'est d'un tir fulgurant de 25 mètres qu'il a trompé Kohler. «C'était un tir à la Roberto Carlos» lançait l'ex-junior des Bois à la fin du match. On n'ira pas jusque-là, mais c'était un sacré tir en tout cas.

## Enrico prudent

Toujours aussi prudent à l'heure de parler des ambitions de son équipe, Pierre-Philippe Enrico remarque: «Nous avons déjà joué deux

fois contre Serrières et Servette II, mais nous ne sommes pas à l'abri d'un retour d'un des gros bras du groupe. Je rappelle que notre budget est égal à celui que consacrent certains clubs lémaniques pour un seul joueur. Restons donc sur nos gardes.» Peut-être que samedi, après le match contre Naters aux Chézards, PPE voudra bien se mouiller.

## Les statistiques de Bassi

Grand statisticien, Pascal Bassi possède des chiffres sur tous les matches de Ser-

rières depuis dix ans et les derbies n'ont pas de secret pour lui. Il fait ainsi remarquer qu'après la 20e confrontation entre Serrières et Colombier, les «verts» mènent avec 8 victoires contre 7 pour les Colombins, le nul enregistré samedi étant le cinquième de l'histoire. «En plus, je peux aussi vous dire qu'en dix saisons nous avons totalisé 397 points et Colombier 308» ajoutait le mentor serriérois.

JCE

## Des sifflets pour quatre secondes

### Double distinction

La rencontre entre Saint-Gall et Neuchâtel Xamax a été l'occasion pour le public de l'Espenmoos de fêter deux des siens. Tout d'abord, Marco Zwyssig a reçu un chèque de 2000 francs pour le titre honorifique de «footballer du mois d'octobre», concours organisé conjointement par un grand quotidien zurichois et un mensuel spécialisé. Puis ce fut au tour de Marcel Koller d'être à l'honneur, tout frais intronisé «entraîneur de l'année 2000». Avec un tel «titre», il lui était impossible d'échapper à une standing ovation.

Encore bravo.

### La bonne heure

Pour sa première sortie à l'Espenmoos, le jeune arbitre Claudio Circhetta a réalisé un sans-faute. Durant la totalité de la rencontre, il n'a été sifflé qu'une seule fois. La raison? Il a eu le tort de signifier la fin de la première mi-temps alors que le chrono du stade

affichait exactement 44'56". D'où cette bronca d'une certaine mauvaise foi. Et comme l'horloge de l'enceinte saint-galloise était toujours à l'heure d'été, on se dit que le directeur de jeu avait finalement raison.

Mais quel charivari pour quatre misérables secondes...

### Rien n'échappe à Colomba

Dans cette partie où «Saint-Gall nous a volé dessus d'entrée et au cours de laquelle on ne s'est pas dégonflé» pour reprendre l'analyse d'Alain Geiger, Massimo Colomba a donc eu du travail plein les gants. Et ses rares temps libres, le gardien xamaxien a su les utiliser judicieusement. On l'écoute: «Oui, j'ai vu au tomat que Zurich gagnait contre Lausanne. Pour nous, la situation devient de plus en plus difficile.»

On ne va pas chipoter sur les mots.

### Pelouse maudite?

Et si l'Espenmoos était une pelouse maudite pour Stephan

Keller? Il y a une année environ, le défenseur neuchâtelois avait déjà reçu une terrible remontée de bretelles de la part de Sébastien Zambaz, le futur Lausannois reprochant à son coéquipier de l'époque sa passivité sur une réussite saint-galloise. La scène s'est répétée dimanche, mais cette fois, c'est Massimo Colomba qui s'en est pris verbalement à son défenseur à la suite du 1-0.

Il existe vraiment des endroits où l'on ferait mieux de ne jamais mettre les pieds.

### Allô..?

A Saint-Gall, on profite au maximum d'un engouement populaire extraordinaire qui gravite autour du club. Ainsi, une ligne payante vient d'être créée (1,49 franc la minute). Et deux fois par semaine, les supporters ont l'occasion de dialoguer en direct avec le joueur de leur choix, l'entraîneur ou un dirigeant «brodeur».

Tellement simple qu'il suffit d'y penser. GST

## Le fils du bien nommé

### L'œil avisé du père

Julien Develey a marqué 19 points pour Morges face à Union Neuchâtel samedi dernier. L'avis paternel: «Il a fait un bon match même si sur la fin il a pris quelques shoots inutiles.» Son père? Jean-François, le «monsieur football» à la TSR. Et le fils qui a plutôt choisi la sphère orange? «J'ai quatre enfants et chacun est libre de choisir le sport qu'il veut, précise le journaliste. Julien, ça a toujours été le basketball.» Le papa avoue qu'il n'est pas perdu dans une salle: «J'ai entraîné l'équipe de basketball de Saint-Prex durant plusieurs années. J'ai déjà suivi six ou sept matches de mon fils cette saison. J'aime beaucoup venir dans la salle de Neuchâtel.» Plus de basketball à la TSR, c'est pour quand?

### Aux normes de la NBA

Dans les rangs de Morges, Petr Klima a tenté huit fois un

tir à trois points en réussissant seulement à deux reprises. Des beaux paniers chaque fois qu'il avait les pieds à plus d'un mètre derrière la ligne des trois points. Voilà un joueur aux normes de la NBA!

### Le spray miracle

Olivier Von Dach vient de faire une mauvaise chute. Psscht! Patrick Cossetini, une bonbonne de spray à la main, joue les soigneurs. Quelques minutes plus tard, le joueur de Morges, Kellerhals, boîte aussi. Olivier Von Dach, fair-play, arrive. Re-psscht! Un petit coup de spray miracle et ça repart!

### Cris internationaux

Quand Dulaine Harris n'est pas content avec un joueur, il le crie en français. Avec ses étrangers, il hurle en anglais. Avec les arbitres tessinois, il rouspète en italien. Le mécontentement, ça existe dans toutes les langues!

TTR

## Weibel veut trop en faire

### Que de monde

Pleine comme un œuf, la salle de l'Oiselier à Porrentruy a rarement accueilli autant de monde à l'occasion de la rencontre Franches-Montagnes - Wattwil. Le speaker de VFM a ainsi commencé par annoncer la présence de 480 spectateurs avant de se reprendre et corriger en affirmant que 580 personnes garnissaient la salle ajoulote. Cette subite augmentation de l'affluence a paru bizarre à certains. «C'est peut-être la présence de la TSR qui a fait la différence» glissait un petit malin. «Je vous assure qu'il y a en tout cas plus de 500 spectateurs» martelait le manager du club taignon Benoit Gogniat. Quoi qu'il en soit, une chose est sûre: VFM fait un tabac.

### Peut faire mieux

Cassia Weibel, la nouvelle joueuse du VBC Franches-Montagnes, n'était pas forcément très contente de son premier match à domicile avec sa nouvelle équipe. Après un bon départ, elle a ainsi commis plusieurs fautes qui ont conduit Irina Petrachenko à la remplacer au début du deuxième set. «J'ai peut-être voulu trop en faire, expliquait l'Helvético-Brésilienne. Il faut que je reste plus calme sur le terrain. De toute façon, je ne suis pas une joueuse qui peut gagner un match à moi toute seule. Nous devons jouer en équipe. Pour ma part, je ne vois ainsi pas d'inconvénient à être remplacée lorsque je ne joue pas bien.» Ce que son entraîneur n'a pas hésité à faire.

### Quel contraste

Venue de la banlieue de Sao Paulo, Cassia Weibel vit désormais dans les Franches-Montagnes. «C'est un sacré contraste, admet-elle. Mais bon, l'accueil que me réservent les gens du club est très chaleureux. Pour l'instant, je me sens bien ici. En plus, ce week-end, j'ai fait la connaissance de deux familles brésiliennes et ça m'a fait très plaisir. De toute façon, après mon mois d'essai, on fera le bilan avec les dirigeants et on verra si je poursuis mon expérience à VFM ou pas.» Espérons que d'ici là, Cassia Weibel sera parvenue à s'intégrer totalement dans sa nouvelle équipe.

### Communication difficile

Si l'équipe de VFM est riche en étrangères, la diversité de leur provenance pose de gros problèmes de communication au sein de l'équipe. «Pour pouvoir communiquer avec la passeuse (réd: l'Ukrainienne Morenko), il faut passer par l'entraîneur Irina Petrachenko, explique la Québécoise Marjorie Veilleux. Pendant le match, on n'a pas toujours le temps de le faire. On a beau mettre des choses au point lors des entraînements et avoir l'impression de s'être comprises, mais ça n'est pas toujours le cas. Il va falloir faire avec et essayer d'atténuer les problèmes.» Peut-être qu'en espéranto... JCE

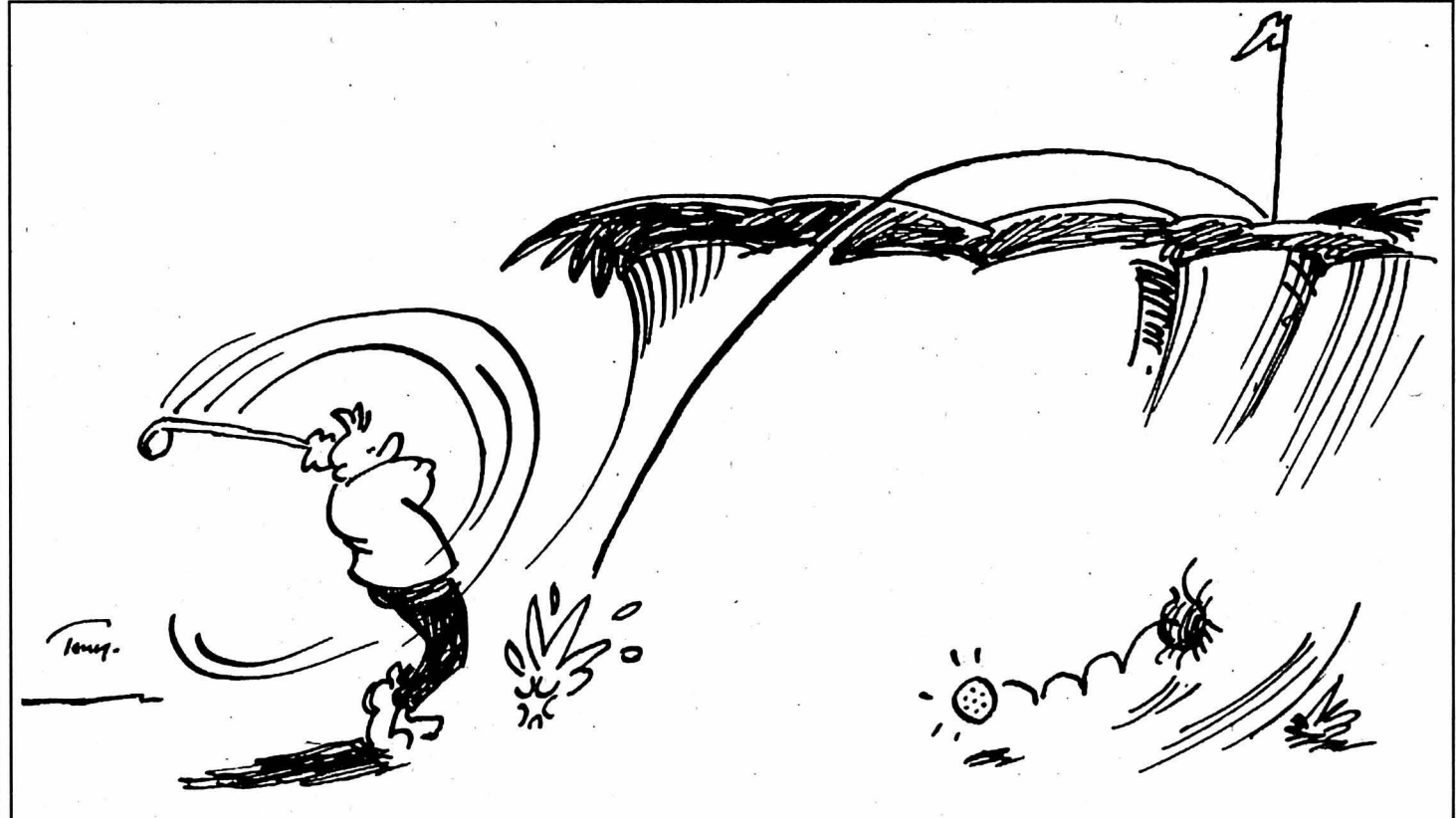
PUBLICITÉ

## UNE SUISSE SANS SÉCURITÉ ?

Réformer l'armée: OK.  
Diminuer les effectifs: OK.  
Mais diviser le budget  
par deux, c'est absurde  
et irresponsable.

**Non!**  
à l'initiative de redistribution  
le 26 novembre

IL N'Y A PAS DE SÉCURITÉ AU RABAIS







## Mais que fait donc votre utilitaire léger durant le week-end?

► En week-end, un utilitaire léger ne devrait avoir qu'une seule mission à remplir: vous faire plaisir. Or qui mieux que le Vito est en mesure d'y parvenir? Ceci grâce à son moteur CDI puissant et rentable. En raison d'une consommation de diesel

agréablement basse et de longs intervalles de vidange et de maintenance, le Vito s'arrête en outre rarement à la station-service ou à l'atelier. Dynamique, économique et confortable, le Vito est enfin très sûr, car doté de série de l'ABS et de l'ASR.



Mercedes-Benz

Neuchâtel: Garage des Falaises SA, Route des Falaises 94, Tél. 032 729 02 90. Thielle-Neuchâtel: Schweingruber SA, Champ de la Croix 6, Tél. 032 753 88 88.



**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière  
et Commerciale SA

**A LOUER** à Neuchâtel, av. des Alpes 113, du 1<sup>er</sup> décembre 2000 au 31 décembre 2001 (durée fixe)

### Villa mitoyenne de 5 1/2 pièces

Jardin, 3 salles d'eau, cuisine agencée, sous-sol avec grande cave et buanderie.

Fr. 2732.- charges comprises

Contact: Mlle Vermot

Ligne directe: 032 / 729 00 62

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

A louer aux 028-282496

### Geneveys-sur-Coffrane

Divers appartements au calme, avec cuisine habitable, balcon, cave et galeas. Charges comprises.

**Studio Fr. 522.-**

**2 pièces Fr. 783.-**

(agencé)

**3 pièces Fr. 957.-**

(grand living)

pour le 1<sup>er</sup> décembre 2000 ou à convenir.

**3 pièces Fr. 853.-**

pour le 1<sup>er</sup> janvier 2001 ou à convenir.

### A Coffrane

**4 pièces Fr. 953.-**

pour le 1<sup>er</sup> décembre 2000 ou à convenir.

Tél. 032/857 11 73 ou 079/262 90 57



**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière  
et Commerciale SA

**A LOUER** pour date à convenir  
rue Guillaume-Farel à Neuchâtel

### Studio

Salle de bain / WC  
Dès Fr. 550.- + charges

Contact: Mlle Sommer

Ligne directe: 032/729 00 61

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

### A louer

## Bureaux

Centre de Neuchâtel.  
480 m<sup>2</sup> divisé par 2 étages.  
Fr. 3000.- par étage + Fr. 250.- de charges.

- Finitions soignées  
- Aménageables au gré du preneur  
- Ascenseur 10 personnes.

Pour renseignements et visites

Tél. 032/866 16 55

Fax 032/866 14 52

028-282459



**SOGIROM**  
www.sogiom.ch

### HAUT DE NEUCHÂTEL

Rue des Parcs 129

**1 pièce** dès Fr. 400.- + charges.

**2,5 pièces** Fr. 780.- + charges.

**4,5 pièces** dès Fr. 1300.- + charges.

cuisines agencées

Pour visiter: 032/725 93 17

### Charmettes 38

**2,5 pièces** Fr. 890.- + charges.

**3,5 pièces** Fr. 1050.- + charges.

Pour visiter: 032/731 78 53

### Rue St-Nicolas 26

**4 pièces** dès Fr. 1'200.- + charges.

cuisine agencée

Pour visiter: 079/318 06 64 ou

032/721 10 54

Pour traiter: tél. 021/318 77 10

Maupas 2 Lausanne

## OFFIDUS SA

Gérance

A louer 028-281539

### FENIN

## APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES

dans ancienne ferme, entièrement

renové, avec cachet, poêle

dès Fr. 1600.- + charges.

Disponible dès le 1<sup>er</sup> décembre 2000

En Segrin 1 - 2016 Cortaillod

Tél. 032 842 42 92

## Post-it publicitaires Imprimés

Pour vos commandes:  
AZ Import - Payerne  
Tél. 026/660 85 25.

018-476097

**\* ANAIS \***  
**156 96 95**  
Le destin n'est pas un hasard.

Aide et conseils  
7 jours/7 2.13/min.

018-672492

VOTRE AVENIR  
156 74 33 ou  
0901.222.333  
François  
Aide, Conseils  
Affaire, sentiment  
Cp 574-1290 vrs fr 2.13

018-682973

### A LOUER

Neuchâtel - La Coudre 028-282568

### Appartement 2 pièces HLM

Tout confort, dès le 1<sup>er</sup> janvier 2001.  
Loyer Fr. 537.- charges comprises.  
Condition: salaire maximum  
Fr. 37.100.-/an.

Gérance Creteigny. Tél. 724 53 27.

A louer à Neuchâtel 028-282300

### BUREAUX

2 pièces, environ 40 m<sup>2</sup>, dans un immeuble administratif de prestige avec ascenseur, à 3 minutes de la gare CFF.  
Fr. 160.- par m<sup>2</sup> + charges.

Renseignements: 079/214 18 07.

Neuchâtel - Fbg de l'Hôpital 028-282567

### Cabinet médical ou bureau

pour profession libérale, 5 pièces, environ 90 m<sup>2</sup>, dès le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

Gérance Creteigny. Tél. 724 53 27.



**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière  
et Commerciale SA

**A LOUER** à Saint-Aubin

Proche des transports publics

### Spacieux 4 pièces

Cuisine agencée, balcon,

W.C. séparé.

Loyers subventionnés.

Possibilité de louer une

place de parc ou garage.

Contact: Mlle Vermot

Ligne directe: 032 / 729 00 62

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

**À LOUER** à Saint-Aubin  
rue du Rafour 3  
appartement de 4 pièces  
cuisine agencée,  
balcon.  
Loyer Fr. 1100.- +  
Fr. 110.- charges.  
Libre dès le  
1<sup>er</sup> janvier 2001.  
Tél. 032/737 73 77.

A louer à Boudry  
Ph-Suchard 36  
pour date  
à convenir  
**grand studio**  
Fr. 490.- + charges  
Tél. 032/729 00 61

A louer mi-novembre  
à Cressier,  
Neuchâtel 15  
**studio**  
cuisine agencée,  
salle de bains.  
Contact: Mlle Anker.  
Ligne directe:  
032/729 09 59.

**FIDIMMOBIL**  
**A LOUER**  
A Cernier  
Pour le 1<sup>er</sup> janvier 2001  
**4 pièces**  
Avec service de  
conciergerie  
Contact: Mlle Anker  
032/729 09 59  
Rue St-Maurice 4  
2000 NEUCHÂTEL



**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière  
et Commerciale SA

**À LOUER TOUT DE SUITE  
OU À CONVENIR**  
Murgiers 3 à Cortaillod

### 3 1/2 pièces

Cuisine agencée, 3 chambres.

Balcon.

Proche du centre commercial.

Contact: Mlle Rappo

Ligne directe: 032 / 729 09 57

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

A louer au centre de COLOMBIER

### LOCAUX COMMERCIAUX

160 m<sup>2</sup>, vitrines, place de parc.  
Convient pour toutes activités  
commerciales.

Tél. (032) 841 13 32

028-282283

## jouval A louer

**A NEUCHÂTEL**

Rue des Sablons

pour date à convenir

### dépôt

Fr. 200.-

028-280551

### Régie immobilière

Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86

## SANGIORGIO

La boutique du tailleur



## Grand choix de PANTALONS

## Faber

laine, mélange, stretch  
du 36 au 52

Retouches gratuites

## PRÊT-À-PORTER MESSIEURS - DAMES

Fausses-Brayes 15, 2000 Neuchâtel  
Tél. (032) 725 69 20

La base du succès pour votre annonce!  
L'EXPRESS L'impression Quotidien Neuchâtel JOURNAL

**BUREX**  
chemin du Buchaux 34 à Bevaix  
**LOUE**  
dans son nouveau bâtiment  
**3 BUREAUX**  
(en bloc ou séparément) au rez et  
au 1<sup>er</sup> étage d'une surface globale  
de 54 m<sup>2</sup>, places de parc  
à disposition.  
Pour tous renseignements:  
0848 804 904  
Claudine Salamin. 022-080194

A louer sur le plateau de  
Diesse, en bordure de la route  
cantonale, 250 m<sup>2</sup> environ sur  
3,20 m de haut, de  
**locaux pour  
industrie ou autre**  
Faire offre au fax (032) 751 57 54.  
028-282523

**jouval A louer**  
**A BOUDRY**  
pour date à convenir  
**2 pièces**  
Fr. 735.- + charges.  
Cuisine agencée, tout confort.  
028-280541  
**Régie immobilière**  
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86

**NEUCHÂTEL**  
**A LOUER**  
**APP. 1 1/2-PIÈCES**  
au Perrière 11 à Serrières au 4e  
étage avec vue sur le lac.  
de suite ou à convenir  
Fr. 525.- y compris charges  
**BATIGROUP SA Service immobilier**  
Wabernstrasse 40, 3000 Berne 23  
Tel. 031 378 71 11, Fax 031 378 72 92  
Visites: Mme A. Perret, 032 731 98 89  
**BATIGROUP** 005-024497

• Ruelle W.-Mayor 2  
• 2000 Neuchâtel  
• Tél. 032/727 36 05

**A louer à FLEURIER**  
3 PIÈCES  
Cuisine agencée, bain/WC  
Fr. 670.- charges comprises

**A louer à CORMONDRECHE**  
STUDIO  
Douche/WC, cuisine agencée  
Fr. 520.- charges comprises

**A louer à BEVAIX**  
APPARTEMENT 4 PIÈCES  
Cuisine agencée, cheminée,  
bain/WC, balcon, ascenseur  
Fr. 1'650.- charges comprises

**A louer à NEUCHÂTEL**  
Rue du Rocher:  
APPARTEMENT 1 PIÈCE  
Fr. 610.- charges comprises

Maillefer:  
1 PIÈCE  
Cuisine sans appareil, bain/WC  
Fr. 510.- charges comprises

MEMBRE UNPI 028-282519

Retrouvez plus de 7000 annonces immobilières sur

**www.immastreet.ch**

022-076452



Paraît chaque jour, du lundi au samedi  
Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

**jouval** A vendre

**COLOMBIER**

- Proche du centre
- 5½ pièces
- Début XIX
- Partiellement rénovée

Fr. 350'000.-

028-282547

**Régie immobilière**

Raffinerie | 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 82

Savagnier, à vendre

**TERRAIN PLAT VIABILISÉ**

pour 1 ou 2 villas.  
Prix Fr. 120.- le m².  
Tél. 079/321 33 45. 028-282376

**A VENDRE**

Aux Hauts-Geneveys  
Dans un petit immeuble résidentiel, situation dominante, vue, calme

**Spacieux**  
**4½ pièces**

Séjour avec cheminée, cuisine parfaitement agencée, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, balcon.  
Cave, garage, place de parc.  
Nécessaire pour traiter:  
Fr. 65.000.-  
Coût mensuel:  
Fr. 1275.- + charges

028-279597

**CLAUDE MAYOR 032/724 22 52**

**A vendre**  
**Appartement**  
Rte de Neuchâtel 8 - Peseux

- ▶ 3½ pièces avec place de parc dans garage collectif
- ▶ Cuisine agencée, cheminée de salon, balcon
- ▶ Immeuble avec ascenseur
- ▶ Orientation sud, très tranquille, à proximité du centre et des transports en commun

144-011396

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous  
Pour plus d'informations : [www.geco.ch](http://www.geco.ch)

**REGICO NEUCHÂTEL SA**  
Membre du Groupe GECO - 3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel  
032 / 725 86 20 UNPI

**HOME TRADING PIZZERIA SA**

2000 NEUCHÂTEL  
032 / 724 89 10 079 / 204 40 50

**ROCHFORT Les Grattes**

**BELLES ET GRANDES VILLAS JUMELLES DE 6 PIÈCES**  
2 salles d'eau, architecture moderne et lumineuse, grand salon avec cheminée, sous-sol excavé avec garage. Toutes finitions au gré du preneur.  
Fr. 490'000.- + frais d'achat  
y compris terrain de 500m²  
Fonds propres Fr. 50'000.- + L.P.P.  
Loyer Fr. 1470.- / mois + charges. 028-282590

**Les nouvelles cuisinières Miele encastrables norme suisse**

**Miele**



# « Quel feeling! Je n'avais encore jamais vu ça! »



Vous doutez qu'un lave-vaisselle puisse avoir du feeling? Dans ce cas, nous vous invitons à expérimenter par vous-même l'étonnant AquaFeeling des nouveaux lave-vaisselle ZUG qui ménage vos couverts comme jamais encore. Dès que vous remplirez les géniales corbeilles Vario, vous découvrirez aussi leur incroyable VarioFeeling. Quant à leur EcoFeeling, il se traduit grâce au programme automatique par des économies d'eau, d'électricité et de temps allant jusqu'à 30%. Quant à vous, vous ressentirez un double feeling: joie de disposer d'un confort inédit et fierté devant votre vaisselle étincelante, sans la moindre tache suspecte.

Certifié AAA selon la norme européenne.  
A efficacité énergétique.  
A efficacité de lavage.  
A efficacité de séchage.



L'avant-garde pour cuisine et buanderie

**A VENDRE**

**À BOUDRY**  
Louis-Favre 64

**EXCEPTIONNEL**

**anciennne maison villageoise à rénover**  
Fr. 170.000.-

Visites:  
mardi 14 novembre  
de 16 h 30 à 18 heures

028-2716037

**CLAUDE MAYOR 032/724 22 52**

**DEMANDES À LOUER**

**Infirmière cherche à louer**  
à Neuchâtel dès le 1<sup>er</sup> janvier 2001

**appartement de 2 ou 3 pièces**

Loyer raisonnable.  
Possibilité de rentrer à pied après les heures de travail depuis les hôpitaux de la ville.  
Tél. 032/724 42 37. 028-282483

Entreprise de mécanique cherche à louer

**LOCAUX INDUSTRIELS**

à La Chaux-de-Fonds.  
Surface 700 - 1000 m².  
Ecrire sous chiffres X 132-82767 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 132-082767/DOU

A la recherche d'un appartement ?

**L'EXPRESS** L'accès internet à vos annonces **BAZAR** BAZAR.ch/01

**L'EXPRESS**

Pour tout nouvel abonnement annuel

**Économisez Fr. 316.-**

à l'année par rapport à l'achat au numéro.

**+ 1 mois gratuit**

- L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite 1 mois avant l'échéance.
- Pour la première période, le montant sera déterminé au prorata.
- Cette offre est valable uniquement pour les nouveaux abonnés.
- Coupon à nous faire parvenir à

**L'EXPRESS**  
Service de diffusion,  
Case postale 561  
2001 Neuchâtel  
ou par fax: 032 / 723 53 99.  
Adresse E-mail: [diffusion@lexpress.ch](mailto:diffusion@lexpress.ch)

**BULLETIN DE SOUSCRIPTION**

Je m'abonne régulièrement par:

trimestre Fr. 82.-  
 semestre Fr. 154.-  
 année\* Fr. 290.-

y compris 2,3% taxe TVA

En tant qu'abonné régulier, je désire recevoir la carte du Club **L'EXPRESS**

Je souhaite recevoir **L'EXPRESS** 1 mois à l'essai

ou abonnement temporaire de ..... mois

marquer d'une croix ce qui convient

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

\*Téléphone: / / \*Prof. ou Natel: / /

Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_

No postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

\*A l'usage exclusif du service de diffusion. (fichier non divulgué à des tiers)

Espace réservé à Code Sect. Bande JA Taxe Port AV

**L'EXPRESS**

A découper et à conserver

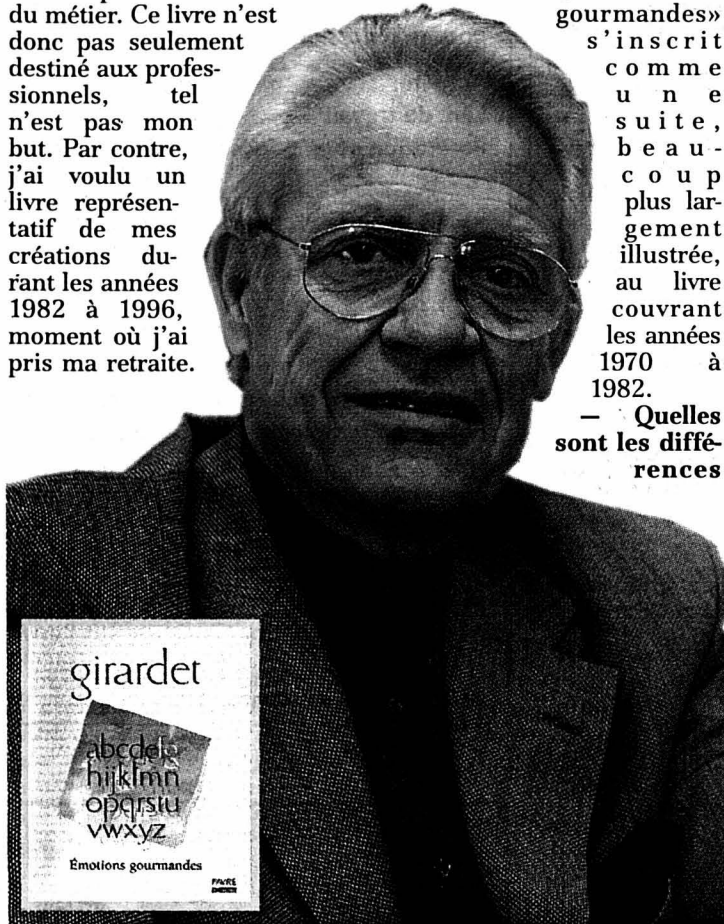
# Frédery Girardet «Ce deuxième livre n'est pas seulement destiné aux pros!»

A peine sorti de presse, le Girardet nouveau se classe déjà parmi les meilleures ventes en librairies! Il est vrai qu'«Emotions gourmandes» porte bien son nom et que, si le cuisinier du siècle ne régale plus que ses proches, il n'en a pas fini de faire saliver tous ceux qui ont goûté à ses plats à Crissier et tous ceux qui regrettent de n'y être jamais allés. Pas forcément faciles à réaliser, les recettes sélectionnées par Frédery Girardet «ne sont pas uniquement destinées aux professionnels». Promesse du chef!

— Frédery Girardet, dix-huit ans après «La cuisine spontanée», votre premier livre de recettes, comment avez-vous sélectionné celles du deuxième, somptueux, que déjà l'on s'arrache?

— J'ai voulu faire partager aux intéressés ce qui me paraissait être à la portée de cuisiniers avertis. C'est-à-dire que j'ai mis de côté ou adapté certaines recettes trop compliquées parce que basées sur trop d'ingrédients et nécessi-

tant trop de connaissances du métier. Ce livre n'est donc pas seulement destiné aux professionnels, tel n'est pas mon but. Par contre, j'ai voulu un livre représentatif de mes créations durant les années 1982 à 1996, moment où j'ai pris ma retraite.



Frédery Girardet: «Les «Emotions gourmandes» sont le reflet de mes créations de 1982-1996.» photo Marchon

Ainsi, «Emotions gourmandes» s'inscrit comme une suite, beaucoup plus largement illustrée, au livre couvrant les années 1970 à 1982.

— Quelles sont les différences

fondamentales entre votre deux livres, dont le premier s'est vendu, rappelons-le, à plus de 100.000 exemplaires?

— Dans le cas présent, il y a plus de choix, la conception même des plats a changé, ainsi que leur présentation. Avant, je pense que l'on faisait moins d'efforts dans la façon de dresser les plats parce qu'il y avait moins de matériel à disposition. Depuis, les cuisiniers ont subi une influence japonaise, par le biais de cuisiniers du Pays du soleil levant venus travailler en Europe. D'où la tendance à des assiettes un peu plus sophistiquées. Disons que les Japonais possèdent un art de la présentation qui s'apparente à celui de la composition florale, l'ikebana, même lorsque les aliments présentés sont simples.

— Y a-t-il, comme chez les peintres, une recherche d'équilibre des couleurs?

— Sans doute, mais pas forcément comme dans un tableau, car le cuisinier n'est pas un artiste peintre. Même si les couleurs comptent, il ne faut jamais oublier que c'est toujours le goût qui prime.

Bien que chacun sache que l'on mange aussi avec les yeux, l'équilibre gustatif passe avant celui des couleurs, car on savoure avant tout avec le palais. Ce qui n'empêche pas des progrès dans la présentation des légumes par exemple, dus au mode de cuisson, à leur rapide refroidissement, ainsi qu'à la manière de les couper. Pour cela, mes brigades avaient des instruments spécifiques.

— Dans une assiette, tout doit toujours pouvoir se manger?

— Bien sûr. Raison pour laquelle, dans toutes ces recherches de présentations originales, il faut malgré tout garder notre identité culinaire, qui est celle de la cuisine française au sens large, soit méditerranéenne et océanique. Tout en évoluant, car les produits évoluent eux aussi. Il suffit de songer aux problèmes de la vache folle, de la chasse et des poissons d'élevage. Actuellement, la variété des goûts est en diminution, les produits poussés sont moins bons et cela se ressent à table. Donc, l'essentiel d'une bonne cuisine, c'est les produits les meilleurs du

marché. Je plains les personnes qui ne font que les supermarchés, car elles n'y trouvent que de la marchandise industrielle.

— Donc vous courez les marchés?

— J'ai mes fournisseurs, je m'y approvisionne pour ma famille. Cela fait beaucoup de kilomètres pour quatre personnes, mais je cuisine aussi des mets simples parfois.

— Vous n'abordez pas les vins ni ne comptez les calories, pourquoi?

— Dans le souci de ne pas influencer les gens, pour qu'ils s'en remettent à leur propre goût. Je ne tiens pas à dire qu'il faut absolument tel vin pour tel plat, les accords parfaits n'entrent pas dans le contexte de ce livre. Pour le reste, bien manger est une fête, pas un calcul. De toute façon, le plus calorique reste le dessert, et personne n'y a jamais renoncé...

Propos recueillis par Sonia Graf

● «Emotions gourmandes», Frédery Girardet, éd. Favre, 2000 (plus de cent recettes, de l'entrée au dessert, les indispensables préparations de base en prime).

## Consommation Bon appétit, les seniors!

On trouve des livres de cuisine destinés aux jeunes, aux personnes âgées, aux enfants. Mais dans toute cette littérature culinaire, rien ou presque n'a été prévu pour les seniors, c'est-à-dire les personnes d'une cinquantaine d'année. Lacune désormais comblée, puisque la Fédération romande des consommateurs vient de publier à leur attention un petit guide intitulé «Menus seniors».

Sous-titré «Bien manger aujourd'hui pour mieux vivre de-

main», l'ouvrage propose des semaines de repas adaptées aux produits de saison. Variés, savoureux, équilibrés, les plats tiennent compte des apports en calcium, vitamines, fibres et acides gras, de manière à prévenir les maladies cardio-vasculaires et l'ostéoporose. Agrémenté de «trucs et astuces» destinés à faciliter la préparation des plats, «Menus seniors» comporte également de brefs chapitres expliquant ce qu'est l'équilibre alimentaire. Utile et simple à utiliser, ce petit ouvrage fait le lien entre papilles gourmandes et équilibre alimentaire.

La brochure est disponible dans les bureaux FRC-Conseils ou à la permanence, au tél. 0900 575 105.

SAB



## Jeremy Narby Du chamanisme amazonien à la biologie moléculaire

Fêtant ses vingt ans, le Centre écologique Albert Schweitzer (CEAS) de Neuchâtel a invité l'anthropologue Jeremy Narby à venir parler de son dernier livre: «Le Serpent cosmique». Une excellente interface entre le chamanisme amazonien et la biologie moléculaire.

C'est au cours de plusieurs séjours auprès des Indiens d'Amazonie que Jeremy Narby a ébauché son hypothèse selon laquelle les effets, puissants, de préparations végétales hallucinogènes chamaniques ont quelque chose à voir avec un savoir écologique prodigieux et unanimement admiré par la communauté scientifique et pharmaceutique internationale, et le patrimoine de l'ADN. De quoi

ouvrir de nouvelles pistes interdisciplinaires touchant à la fois la biologie, le savoir des peuples de la forêt, l'anthropologie et les frontières du rationalisme.

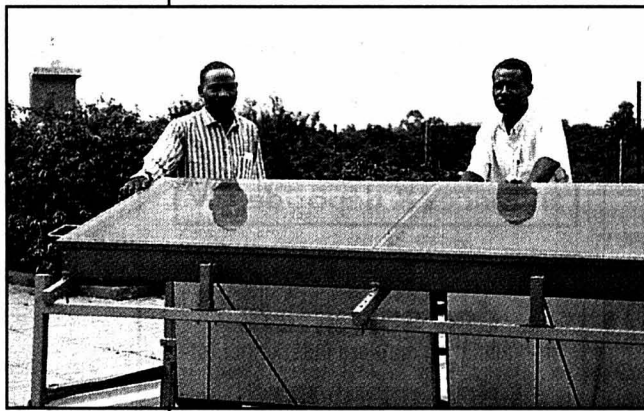
Outre son travail scientifique de découvreur, Jeremy

Narby, diplômé de l'Université de Stanford, prête une oreille sensible aux travaux du CEAS en Afrique et, surtout, soutient depuis plus de dix ans des organisations d'entraide en faveur des peuples d'Amazonie. Plusieurs ouvrages, tel «Ama-

zonie, l'espoir est indien» (1990) ont déjà ponctué sa démarche engagée. SOG

● Neuchâtel, ce mardi 14 novembre, aula de l'Université, 20h15. La Chaux-de-Fonds, Club 44, jeudi 16 novembre, 20h.

## Le CEAS a vingt ans



A Ouagadougou, l'atelier du CEAS a développé un capteur solaire destiné à l'alimentation d'un frigo. photo sp

Association regroupant près de deux cents membres actifs dans le canton de Neuchâtel, le Centre écologique Albert Schweitzer soutient de nombreux projets en Afrique. Il y apporte son appui aux artisans, paysans et petits entrepreneurs dans le domaine de la recherche et de la formation essentielle, dans l'objectif de la

lutte contre la désertification et de la promotion du développement en harmonie avec l'environnement. Cette année du 20e anniversaire a été marquée en septembre déjà, par une série de concerts de musique africaine à Neuchâtel; elle l'est par la double conférence de Jeremy Narby. En outre, les membres du CEAS sont fréquemment aux marchés, vendant de l'artisanat africain ainsi que des produits de leurs partenaires africains. / sog

● Contact: CEAS, 2, rue de la Côte, 2000 Neuchâtel, tél. 032/725 08 36.

## EN BREF

■ RIDES. «Chaque jour, les nouvelles technologies font reculer les frontières du possible», dit-on dans les laboratoires Christian Dior, qui déclenchent une offensive chic et choc pour combattre les rides.

Cette nouvelle bataille se nomme Phenomen-A Jour et Yeux. A la base de ces soins qui ont pour mission de combattre les rides à l'endroit précis où elles commencent, on trouve le célèbre rétinol, lequel, avec quelques années de recul, a largement démontré son efficacité. Enrichi d'antioxydants et de filtres UV, le premier s'applique tous les matins; le second le soir de préférence. / sog

■ COIFFURE. Parce que le sport de compétition n'empêche pas la beauté, Gidor s'est assuré de la collaboration de la jolie skieuse Sonja Nef pour diffuser une coiffure facile et seyante, qui se remet en place chaque jour à toute vitesse. Dynamique et légère, la coupe courte portée ici — ça change du casque sur les pistes! — dégage agréablement le visage et le met en valeur par de petites mèches coquines balayant le front avec de petites pattes des oreilles. Effilée, dégradée, elle autorise aussi un léger ébouriffage, qui lui confère juste un petit peu plus de chien. / sog

■ COFFRET. Consacré champion du monde des pilotes et des constructeurs 2000 après plus de vingt ans d'attente, Ferrari entend célébrer sa victoire à sa juste valeur. Raison pour laquelle il propose, en édition limitée pour cette fin d'année, deux coffrets alliant eau de toilette et voiture: Ferrari Black, fragrance vivement fruitée, au cœur de cannelle sur fond boisé avec un cabriolet F50 1995 d'une part; Ferrari Classic, développant ses notes d'agrumes mentholées sur la fraîcheur florale et des essences de bois d'autre part, avec un modèle 250GT 1962. / sog

■ SÉRUM. Pour compléter sa ligne raffermissante du visage et des yeux, Swiss-care Givenchy a élaboré un complexe tenseur et régénérant haute performance agissant simultanément sur la fermeté et l'éclat de l'épiderme. Il s'agit de Firm Profile Sérum, à la texture fondante, immédiatement rafraîchissant et favorisant la microcirculation grâce au petit houx, oxygénant la peau grâce à une combinaison d'acides aminés et activant le renouvellement cellulaire grâce à ses phytostimulines, ou extraits de bourgeons de hêtre. Un soin du matin et du soir. / sog

■ PARFUM. «Parfumez-vous là où vous souhaitez être embrassés», disait Mademoiselle Chanel. Aujourd'hui, grâce aux petits flacons de poche contenant des Extraits — la forme la plus sophistiquée du parfum — de Coco, d'Allure et des Nos 19 et 5, Chanel entend doter les femmes d'une redoutable arme de séduction. Une petite goutte suffit pour que s'épanouissent d'irrésistibles fragrances aux endroits stratégiques, là où la vie bat plus fort: le creux du genou, la nuque, le creux de l'oreille, l'intérieur du poignet ou le cœur de la poitrine, caressée par le regard. / sog

■ LINGERIE. En matière de sous-vêtements, les hommes se défendent de mieux en mieux depuis que les fabricants ont décidé de venir à leur rencontre. Chez Lacoste, la première collection s'inscrit dans la philosophie de la maison: une sobriété hors des modes. Parmi les trente modèles des lignes Basic, Active ou Sport, le petit crocodile se dissimule adroitement sur les slips, shorties ou caleçons, les débardeurs à encolures rondes ou en V, dans des matières variées allant du fil d'Ecosse au Micromodal, déclinés du blanc au noir, en passant par le rouge, le marine et le gris. / sog



**L'automobile est votre passion!**

Vous désirez changer de situation, tenter un nouveau défi, vous aimez le contact avec la clientèle et êtes bien intégré dans la société neuchâteloise, vous êtes âgé entre 25 et 35 ans, de bonne présentation et désirez vous créer une situation stable. La disponibilité, l'initiative, le sens commercial sont vos atouts.

Vous êtes alors la personne que nous cherchons.

Nous engageons pour début 2001

**un vendeur automobiles**

pour compléter notre équipe de vente et assurer la diffusion d'un produit européen.

Adressez votre dossier complet, avec curriculum vitae, photo et références sous chiffres H 028-282055, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

028-282055

**Grand garage de Neuchâtel**

cherche pour début 2001

**employé de commerce**

**Profil de la personne**

- en possession d'un CFC ou maturité commerciale
- ayant le sens de l'organisation, des responsabilités
- aisance dans les contacts avec la clientèle
- flexible dans l'horaire de travail
- âgé de 25 à 35 ans
- de bonne présentation

**Activités**

- tenue du planning des travaux d'atelier
- facturation des travaux d'atelier
- réception de la clientèle
- relance téléphonique
- diverses tâches administratives

Faire offres sous chiffres Y 028-282052, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

028-282052



**ZMOOS SA**

Entreprise de génie civil

Entreprise de génie civil spécialisée cherche à renforcer ses effectifs tout de suite ou à convenir

**• 1 maçon qualifié**

avec permis de conduire

**• 1 machiniste**

avec permis de conduire pour camion ou disposé à le faire.

Merci de nous contacter par écrit ou par téléphone.

ZMOOS S.A.  
Bruno Müller  
Neuenburgstrasse 77  
3236 Gampelen  
Tél. 032/312 96 80

Site web: <http://www.zmoossa.ch>  
E-mail: [zmoossa@swissonline.ch](mailto:zmoossa@swissonline.ch)

006-314939/DUO

**www.jobup.ch**

recherche d'emploi sur Internet  
annonces & dépôt de CV

018-685852/ROC

Cherche

028-282536/DUO

**des serruriers**

(travaillant de manière indépendante)

**des monteurs**

**une secrétaire à 50%**

(bonne connaissance en comptabilité)

Ecrire sous chiffres R 028-282536  
à Publicitas, case postal 1471  
2001 Neuchâtel 1

Atelier d'architecture à Neuchâtel  
cherche

**une secrétaire  
à mi-temps**

Profil souhaité: 25-35 ans, maîtrise des outils informatiques et de l'anglais.

Faire offre manuscrite sous chiffres U 028-282495 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

028-282495

Nous cherchons pour des missions temporaires de courte, moyenne ou longue durée, plusieurs

**manœuvres,  
aides-monteurs, électroniciens,  
RTV, électriciens,  
mécaniciens-électriciens**

Il s'agit de travaux de remise en état de bâtiments et machines après incendie ou dégâts d'eau dans toute la Suisse.

Bonnes conditions d'engagement, hôtel payé. Nous vous remercions volontiers.

A à Z emplois SA, 16, av. de la Gare, Moutier, 032 493 71 71; Delémont, 032 422 06 93; Neuchâtel, 032 727 50 55; Fribourg, 026 323 12 15; Lausanne, 021 805 26 08, Genève, 022 338 13 70.

160-733129-4x4



**Ville et Commune de Boudry**

**MISE AU CONCOURS**

Le Conseil communal de la Ville de Boudry met au concours le poste d'

**ASSISTANT(E) SOCIAL(E)**

pour gérer les dossiers de l'action sociale.

**Activité:** poste à 70%  
**Lieu de travail:** Boudry et Cortaillod, selon contrat de travail

- Formation et exigences:**
- diplôme d'assistant(e) social(e) ou formation jugée équivalente;
  - quelques années d'expérience;
  - aptitude à gérer les dossiers et à prendre des décisions;
  - intérêt pour un travail indépendant;
  - capacité à établir des budgets et statistiques périodiques;
  - maîtrise de la bureautique;
  - permis de conduire souhaité.

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonctions:** 1<sup>er</sup> janvier 2001 ou date à convenir.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus sur demande auprès de l'administration communale de Boudry, tél. (032) 843 40 60.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et certificats, doivent être adressées à l'administration communale de Boudry, case postale 184, 2017 Boudry, avec mention «Action sociale» sur l'enveloppe, jusqu'au **25 novembre 2000**.

Boudry, le 14 novembre 2000.

CONSEIL COMMUNAL



Recherche:

**OPTIC  
2000**

**Vincent MARQUIS**  
Opticien diplômé  
Maîtrise fédérale

**• Opticien(ne) diplômé(e)  
• Opticien(ne)**

Postes à temps partiel possible.

Si vous souhaitez travailler dans un magasin au concept moderne, rejoindre une équipe jeune et dynamique, alors contactez au plus vite:

**M. Vincent Marquis**  
Avenue de la Gare 42, 2800 Delémont  
Tél. 032 423 13 31

14-52570/4x4



**Rolf Graber**

**FIDUCIAIRE - GÉRANCE**

Vous avez quelques années de pratique en comptabilité.

Vous êtes capable de travailler de manière autonome. Vous maîtrisez Word, Excel et si possible Win Way Z. Vous souhaitez vous intégrer dans une petite équipe.

Nous cherchons, pour un poste à temps complet, un

**COMPTABLE**

Le travail varié comprend, entre autre:

- L'établissement de comptabilités, de décomptes TVA, de déclaration d'impôt.
- La gérance de bâtiments.

Veuillez adresser vos offres manuscrites à l'attention de Monsieur Rolf Graber.

132-083361/DUO

Rue des Envers 47 • 2400 Le Locle  
Tél. 032 / 931 23 53



**Recherche  
Délégué commercial**

Fabricant d'appareils d'assistance médicale, d'esthétique, cosmétique et stimulation musculaire

**Nous offrons,**

dans un domaine en pleine évolution et avec un fort potentiel de développement

- Formation technique et commerciale
- Fixe, commissions et primes
- Véhicule de fonction
- Know-how de plus de 10 ans
- Assistance médicale et technique on-line pour le représentant et le client
- Support publicitaire et campagne marketing

**A qui est destinée notre offre ?**

- Aux personnes désireuses d'entreprendre une activité intéressante et en plein essor.
- Permis véhicule obligatoire.
- Une expérience dans le secteur n'est pas nécessaire, expérience commerciale bienvenue
- Bonne présentation, dynamique, contact facile
- Sachant travailler de manière autonome

**Vous êtes intéressés ?**

Centre administratif SAMECO  
Alpha Medical Consulting SA  
Case postale 322  
2300 La Chaux-de-Fonds

[www.sameco.ch](http://www.sameco.ch)  
[sameco@sameco.ch](mailto:sameco@sameco.ch)  
hotline : 0900.55.83.58

132-083358/DUO

Philip Morris is the world's largest producer of consumer packaged goods. The Product Research Unit of our Research and Development Department is located in Neuchâtel, Switzerland

**CHEMIST**

**THE POSITION** This position requires the conducting of analyses of chemical constituents of the tobacco which are present at trace levels. Your activities will include:

- Development and implementation of LC-MS/MS methods for the quantitative determination of trace levels of chemical compounds in tobacco
- Support to the activity of other Philip Morris laboratories by performing LC-MS/MS analyses in the frame of on-going analysis programs or as required by problem solving activities
- LC-MS/MS analytical support to different research programs of the Research Department

**THE PERSON** You have an ETS / EPFL or a university degree in chemistry and several years of industrial or academic experience in analytical chemistry during which you intensively applied liquid chromatography (LC) and possibly liquid chromatography coupled to tandem mass spectrometry (LC-MS/MS) for analytical purposes. Experience in the elucidation of the chemical structure of compounds using mass spectrometry and other spectroscopic data is an asset. Excellent communication skills, computer literacy and ability to work in interdisciplinary teams are required. Fluency in English and French is a must.

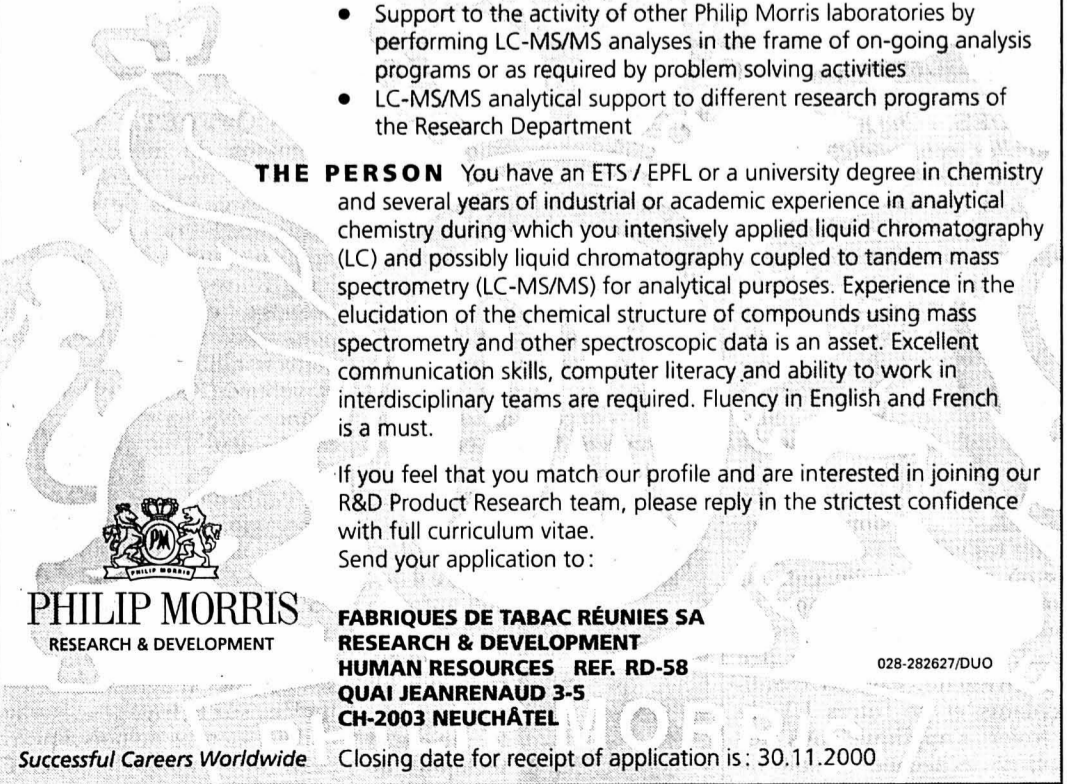
If you feel that you match our profile and are interested in joining our R&D Product Research team, please reply in the strictest confidence with full curriculum vitae. Send your application to:

**FABRIQUES DE TABAC RÉUNIES SA  
RESEARCH & DEVELOPMENT  
HUMAN RESOURCES REF. RD-58  
QUAI JEANRENAUD 3-5  
CH-2003 NEUCHÂTEL**

028-282627/DUO

Successful Careers Worldwide

Closing date for receipt of application is: 30.11.2000



# Expo.02: une grande réalisation doit laisser des traces

L'Expo.02 fait apparaître de nombreux points négatifs dans vos colonnes.

Ce qui devrait être le microcosme d'une société culturelle et populaire n'est autre qu'une place du business où une caste règne en maître absolu.

Les dépassements dans le budget et notamment les malfaçons dans les travaux ne sont pas un effet du hasard.

La guerre des chefs et les consultants grassement payés contribuent à ce désastre.

Le président du comité directeur Franz Steinegger est plus pressé à proposer la retraite AVS à 67 ans que de corriger cette situation. A juste titre, le conseiller fédéral Adolf Ogi laisse apparaître ouvertement son mécontentement sur l'emplacement réservé à l'armée dans les murs de l'Expo.02; notamment en regard d'une location de 13 millions. [...]

A raison de 48 francs l'entrée pour un jour, puis 120 francs pour trois jours, établissons le budget d'un couple avec deux enfants. Afin de cerner le coût moyen du transport, supposons que cette famille réside dans la région de Zurich et voyage en train. Et comme l'Expo.02 est située sur quatre cités éloignées l'une de l'autre, il leur en coûtera au moins une nuit à l'hôtel pour visiter les arteplages.

En faisant les comptes, quelle est la famille qui pourra investir le quart d'un salaire moyen pour visiter l'Exposition nationale?

Le citoyen contribuable, même s'il ne pourra s'offrir le luxe de visiter l'Expo.02, épongera lui aussi le déficit. [...]

On peut aussi retenir que l'Exposition nationale de Lausanne en 1964 a permis de voir naître la première autoroute de Suisse et qu'une gare provisoire avait

été construite à Vidy par les CFF afin de faire face à l'affluence des voyageurs aux heures de pointe.

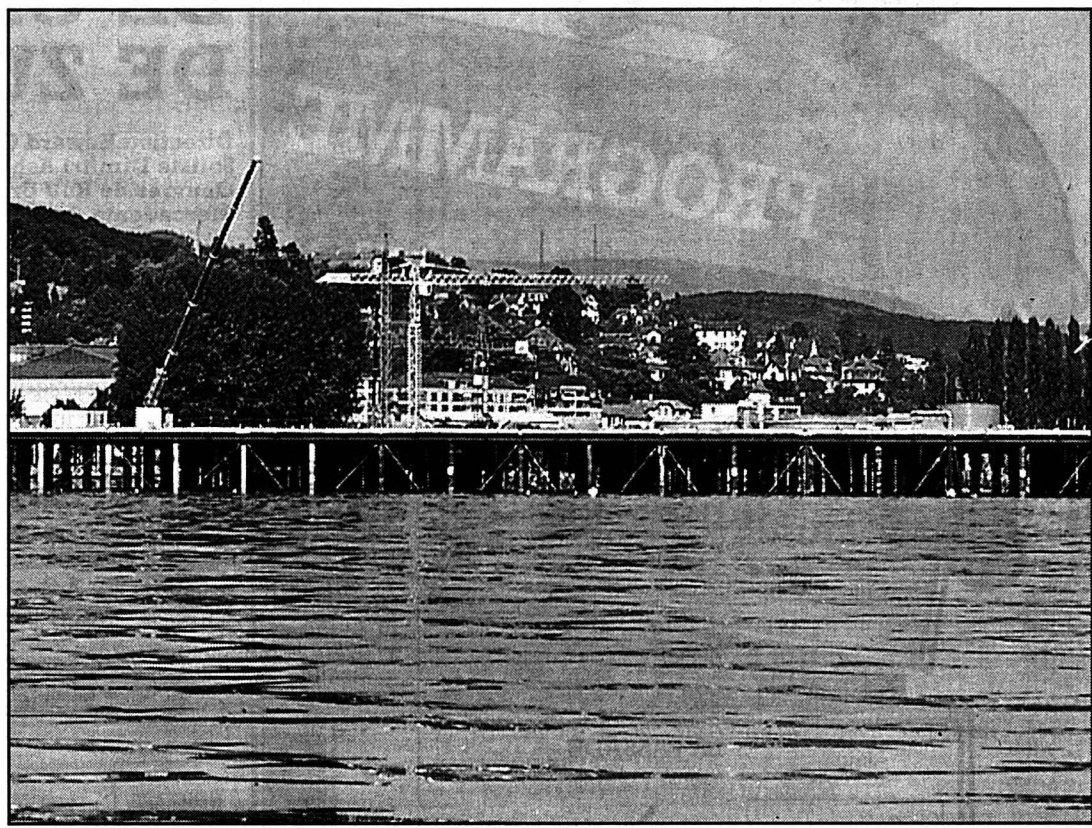
Pour l'instant, l'Expo.02 n'a pas rendu possible une véritable jonction de la nationale 5 au réseau autoroutier.

Et une ligne de chemin de fer allant de Saint-Blaise BN à Boudry en suivant les jeunes rives via le tracé TN de la ligne 5 aurait été peut-être trop futuriste mais pas irréalisable.

Imaginons un instant cette ligne avec un tracé souterrain en ville de Neuchâtel pour éviter les nuisances, il n'en faudrait pas davantage pour pouvoir desservir aussi le transport des marchandises le long du Littoral.

Une grande réalisation est à l'image du concepteur, et il en reste des traces, ne confondons pas les arteplages avec la tour Eiffel. [...]

James Girardat  
Neuchâtel



Les arteplages - ici celui de Neuchâtel - disparaîtront après l'expo. photo a-Leuenberger

## Expo.02: et nos Jeunes-Rives?

Où sont passées nos belles Jeunes-Rives d'antan?

Nos arbres en pleine maturité? Arrachés, cassés. Les places de jeux pour nos enfant déplacées. Situées au Jardin anglais, elles sont juste installées à côté des WC!

Pour nos amis les chiens, les espaces verts sont oubliés. Les promenades le long des quais sont fermées, supprimées. Sans parler des parkings, rétrécis et dispersés. Tout cela sans ménagement à l'égard des riverains. [...]

Voire trop grand, c'est perdre conscience et la raison. Que sera le résultat d'Expo.02, ce gouffre à millions? Combien coûtera la remise en état des parterres

et ses fleurs pour le plaisir des futurs touristes et notre bonheur?

Etait-il nécessaire d'avoir une «expo multiple» pour quelques mois? En doutant déjà de son résultat, et de son éclat. Autant de frais, de travail pour une exposition «éphémère». Avec la conjoncture actuelle, c'est mettre les pieds dans le plat.

Laissons le temps faire et attendons: «Qui vivra verra».

Les prix d'entrée ne sont pas prévus pour les familles.

Que les responsables de l'Expo gardent les pieds sur terre, et ne fassent pas payer à nos enfants les frais de cette galère.

Michel Tétaz  
Neuchâtel

## Gorges du Seyon: pourquoi propager l'insécurité?

En réponse à un courrier de Laurent Ducommun, de Colombier, intitulé «Gorges du Seyon: danger».

Il est tout à fait déplorable de pouvoir penser pareilles choses concernant la circulation dans les gorges du Seyon. En effet, ce genre d'article ne résout aucun problème et tend même à procurer une insécurité permanente à chacun.

Le simple fait de vivre est un risque, de se lever le matin et d'accomplir tous les gestes d'une journée sont des risques potentiels pour l'être humain.

Le fait de posséder enfin un accès direct entre les villes de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds sur la totalité du parcours n'est pas un leurre mais une opportunité. Nous ne possédons pas sur nos routes que des Fangios en puissance et le risque des Gorges du Seyon en circulation alternée est à mon avis beaucoup plus dangereux, du moins l'est-il autant, qu'une circulation dans une seule et même direction.

Cet article est purement gratuit, faisant plutôt penser à un film «gore» qu'à la réalité des choses.

Le risque de la circulation routière existe partout; afin de l'éviter, il suffit de devenir piéton.

Je peux également aisément imaginer que les contrôles de police seront plus fréquents dans les gorges du Seyon afin d'éviter, du moins de réduire et de prévenir, des abus impossibles à annihiler totalement.

Si un projet de route devait être enterré par l'imprudence, l'inconscience et la négligence d'une poignée d'irresponsables ne respectant aucun code de déontologie, il est certain qu'à l'heure actuelle la Suisse en serait encore à se demander s'il y a un avenir après l'âge de pierre.

Je remercie également M. Ducommun du malaise qu'il apporte à certaines familles n'ayant nul besoin de ce genre de publicité hasardeuse.

Philippe Gozel  
Neuchâtel

## Du rôle véritable de l'armée

Quelques réflexions avant la votation du 26 novembre

Occupation de la centrale nucléaire de Mühleberg par une organisation extrémiste, appel à l'armée!

Graves troubles politiques à proximité de nos frontières, arrivée massive de réfugiés, appel à l'armée!

Israéliens et Palestiniens s'affrontent dans les rues de Genève, Berne et Zurich. Deux synagogues brûlent alors que trois arsenaux ont été occupés et pillés, appel à l'armée!

Catastrophe écologique majeure dans un pays voisin, demande d'entraide immédiate, appel à l'armée!

Un avion de ligne s'abat sur la ville de Winterthour, appel à l'armée!

Avalanches meurtrières, éboulements, appel à l'armée!

De tout temps l'homme a cherché à se persuader de l'impossibilité d'un nouveau conflit. Selon une chronique de 1908, par exemple, lorsqu'on parlait en France du péril allemand, les gens s'exclamaient: «Pourquoi, juste ciel, les Boches nous feraient-ils la guerre? La guerre actuelle mon cher Monsieur, mais vous n'y pensez pas! Dès le huitième jour après la mobilisation,

les aliments feraient défaut, ainsi que les ressources pécuniaires, et les peuples affamés et ruinés, se révolteraient en masse. Le pays qui déclarerait la guerre décréterait, du même coup, la révolution».

A la veille de la guerre 14-18, lors d'un discours adressé à l'association des étudiants, Paul Hervieux, homme politique et académicien n'annonçait-il pas la paix universelle?

Jaurès ne vit pas venir la guerre. Et chez nous d'ailleurs, le 28 juillet 1939, le conseiller fédéral Giuseppe Motta, chef du Département des affaires étrangères, ne croyait pas encore à un conflit européen!

N'est-ce point une grave infirmité de l'esprit que de ne pouvoir imaginer le «scénario du pire»?

Madame Thatcher écrivait fort justement que «les politiciens doivent résister à la tentation de se considérer comme des experts dans des domaines où ils n'ont pas l'expérience requise».

Aujourd'hui, en prenant connaissance de certaines prises de position qui sont de véritables abdications de l'esprit, on est confronté à nouveau à «ce pacifisme bêlant» comme disait de Gaulle. Ceux qui prônent,

par exemple, une armée de métier, prouvent qu'ils ne connaissent pas les options réalisables.

Qui est à l'origine du grotesque slogan «Pas de conflits généralisés avant dix ans» régulièrement repris par des personnalités de tout bord? D'un jour à l'autre, un régime totalitaire peut surgir. Quant au délai nécessaire pour la création d'une armée moderne, je pense que l'évolution de l'armée allemande entre 1936 et 1939 est aussi révélatrice que la montée en puissance de l'armée des USA entre 1941 et 1944. Aujourd'hui, les progrès techniques permettraient à un régime totalitaire d'organiser une force qui prendrait de vitesse tout pays démocratique ayant foi en ce délai hypothétique de dix ans.

Devant l'impossibilité humaine, technique et financière d'assurer de manière indépendante le scénario «défense», la sécurité par la coopération et l'interopérabilité - aptitude à collaborer avec des forces étrangères - sont bien les seules options valables. Mais encore faut-il être pour l'Otan ou pour l'Europe un partenaire solide et non un boulet aux moyens dépassés. Plus effective sera notre coopération,

plus grande sera notre sécurité. Cette active collaboration n'altérera en rien notre sentiment national. Il n'est plus temps d'être hypocrite en jouant les indépendants tout en se réservant la possibilité d'appeler au secours au premier coup dur.

Parfois je me demande si nous ne sommes pas parvenus en Suisse à une mentalité proche de celle de la France de 1899 qui, suite à l'affaire Dreyfus, supprima par décret, le 4 septembre, son deuxième bureau des renseignements au ministère de la Guerre, lequel concernait la menace allemande, avec ses funestes conséquences.

Encore une fois, citoyens conscients de nos responsabilités, nous irons aux urnes déposer le camouflet que mérite cette nouvelle initiative dangereuse qui priverait financièrement notre pays des moyens indispensables pour faire face aux menaces internes et externes.

Et méditons cette citation du général Guisan: «N'écoutez pas ceux qui sont mal renseignés ou mal intentionnés, ceux qui, par ignorance ou par intérêt vous incitent au doute».

Brigadier Jean Della Santa  
Neuchâtel

## «A tout seigneur, tout honneur»

Votre article sur l'«Accueil-dodo» à la Fête des vendanges laissait entendre que cette action datait de 1984. Or, il n'en est rien. Dans les années 60, déjà, ce sont des gymnasiens qui eurent l'idée de «venir en aide aux victimes de l'alcool» la nuit de la Fête des vendanges et, soit dit en passant, en mai 68, quelques-uns y trouvèrent une manière de mettre en pratique leur nouvel idéal!

A l'origine, cette action avait lieu sous la galerie de l'orgue au temple du Bas, avec des matelas empruntés au Centre social protestant et des couvertures à la Caserne de Colombier.

Puis, au début de années 70, le Groupe des jeunes de la Collégiale, avec le

«Groupe du mardi» comme noyau, reprit le flambeau avec les groupes de jeunes des Valangines, de la Coudre, de Bôle, et le Foyer de Colombier, tous membres du «Groupe de coordination».

A l'occasion des travaux de transformation du temple du Bas, ils se déplacèrent au local «Six c'est ici» qui devint le Drop-in, rue de la Place-d'Armes. Mais, au premier étage, ce n'était vraiment pas très pratique, surtout lorsqu'un homme à la force décuplée par la drogue ne put être maîtrisé que par deux agents de police judokas!

Puis, en 1976, vint le 700e anniversaire de la Collégiale. Dans son pro-

gramme de manifestations culturelles et culturelles qui marqua Neuchâtel cette année-là, le Conseil paroissial voulut inclure des actions d'évangélisation, et c'est ainsi que le groupe d'«Accueil» se transporta dans les locaux paroissiaux de la Collégiale, rue de la Collégiale 3. L'accueil prit plus d'ampleur. Dès 23 heures, les jeunes sillonnaient les rues de Neuchâtel avec une charrette empruntée à la famille Muller, horticulteurs à Colombier, et offraient du thé à qui en voulait. Puis, à partir de minuit, cette même charrette servait à transporter les personnes ivres jusque dans les locaux de Collégiale 3. Il y eut aussi des transports en

voiture à la Policlinique des Cadolles, et des gens ramenés chez eux dans leur propre voiture parce qu'incapables de conduire.

Puis le groupe d'Accueil se déplaça au Centre des loisirs, rue de la Boine, puis au sous-sol de l'Eglise évangélique apostolique, rue de l'Orangerie, avec le groupe des jeunes de cette église. J'ajoute que le Groupe des jeunes de Saint-Blaise - qui avait pris la relève en 1984 avec le Groupe des Jeunes de Marin (GJM) - accueillera à bras ouverts de nouveaux volontaires pour la mise sur pied de ce projet.

René Ariège,  
ancien pasteur  
à la Collégiale  
Neuchâtel

Retrouvez-nous sur Internet:  
www.lexpress.ch

Tél. 032 723 53 70 (le matin)

**club**  
L'EXPRESS

## PROGRAMME

Comme des milliers  
de lecteurs, devenez  
vous aussi  
membre  
du Club **E**.

### LA PASSADE

La Passade  
Espace culturel Boudry

Boudry, La Passade  
20, rue Louis-Favre

Judi 16 et vendredi 17 novembre  
à 20 h 30

## «DE VOUS À MOI»

Joëlle Gerber et ses musiciens  
chansons de son nouveau CD

Ces deux soirées présentent en primeur dix nouvelles chansons. Joëlle Gerber au piano sera entourée par un ensemble d'accordéon, violon, violoncelle et batterie. «De vous à moi», il y a des liens très prenants qui vont se former avec le public. Cette artiste sensible ne laisse personne indifférent par la grâce de son délicat toucher pianistique et par l'expressivité de sa voix. Elle a une manière bien à elle de raconter la vie.



Prix d'entrée: Fr. 20.-

Location: Buro-Sélection Boudry  
et à l'entrée.

Réservation téléphonique du lundi  
au vendredi de 17 à 18 h 30, tél. 841 52 32

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**

## Bulletin de souscription au Club **E**

Je désire entrer au Club **E**.

Veuillez me faire parvenir ma carte de  
membre à l'adresse ci-dessous:

J'aurai ma carte du Club **E** aux conditions  
suivantes: (cocher la case correspondante)

- Abonnement annuel à **L'EXPRESS**  
= une carte du Club **E** offerte
- Carte supplémentaire pour membre  
de la famille vivant sous le même toit =  
Fr. 20.- à verser au CCP 20-5695-2

No d'abonné à L'EXPRESS:

Nom:

Prénom:

Rue, no:

NP et localité:

Tél. privé:

Tél. prof:

Date de naissance:

A retourner à: **L'EXPRESS** Club **E**  
Service de promotion  
Case postale 561  
2001 Neuchâtel



SOCIÉTÉ DE MUSIQUE  
DE NEUCHÂTEL

Neuchâtel, Temple du Bas  
Salle de musique

Mardi 14 novembre 2000, à 20 h

## ORCHESTRE DE CHAMBRE DE ZURICH

Direction Howard Griffiths  
Soliste Dimitri Ashkenazy, clarinette  
Oeuvres de Rolf Urs Ringger, Saverio  
Mercadante, Jean Binet et Mozart



L'Orchestre de Chambre de Zurich sort  
des sentiers battus et présente des  
oeuvres peu connues du grand public.  
Dans ce concert, il fait découvrir Jean Binet (1893-  
1960), compositeur suisse qui présente des qualités  
harmoniques et poétiques, proches de la sensibilité  
latine. Saverio Mercadante, compositeur italien du XIXe,  
est encore admiré pour la qualité de son écriture  
orchestrale sans virtuosité inutile. Ce programme  
innovateur mérite la plus grande attention.

Prix d'entrée: De Fr. 25.- à Fr. 45.-  
Etudiants: Fr. 15.-

Location: «Le Strapontin»,  
4, passage Maximilien de Meuron  
Tél. 032 717 79 07

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**

théâtre du  
passage

Neuchâtel  
Théâtre du Passage

service culturel  
migros

Du mardi 14 au samedi 18 novembre, à 20 h 30  
Dimanche 19 novembre, à 17 h

## SAINT DON JUAN

de Delteil  
Mise en scène Robert Bouvier  
Avec Philippe Morand, Coline Pellaton

Un homme se raconte à une  
violoniste, il évoque son enfance,  
ses premiers chocs, ses  
obsessions, ses désirs, ses  
déchirures aussi. Cet homme,  
c'est Don Juan. Un Don Juan  
qui sous la plume iconoclaste  
et lyrique de Joseph Delteil  
révèle une humanité inatten-  
due. Un Don Juan si humain  
qu'il en devient Saint?



Prix d'entrée: Fr. 30.- / Fr. 20.-  
Réduction pour les coopérateurs  
Migros

Location: «Le Strapontin»,  
4, passage Maximilien de Meuron  
Tél. 032 717 79 07

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**



Neuchâtel,  
Théâtre du Passage

Samedi 18 novembre 2000, à 20 h 30

Première suisse

## «SHAMANEN»

Ballet du Nationaltheater Mannheim

Dimanche 19 novembre 2000, à 18 h

Spectacle jeunesse

## «GOPF»

Cie Metzger, Zimmermann, Du Perrot

Mardi 21 novembre 2000, à 20 h 30

Soirée de danse suisse

## «AMOURS URBAINES»

Cie Drift

## «APNÉE TANGO»

Cie Nomades

Mercredi 22 novembre 2000, à 20 h 30

Soirée de danse espagnole

## «COSAS DE PAYOS»

## «LATIDO FLAMENCO»

Campania Andaluza de Danza

Vendredi 24 novembre 2000, à 20 h 30

Soirée de danse contemporaine

## «THE SPACE OF THE TIME»

Rui Horta, stage works

Samedi 25 novembre 2000, à 20 h 30

Soirée de tango argentin

## «TANGUEROS / QUATRE NOCHES»

Nueva Compañia Tangueros

Prix d'entrée: Fr. 25.- à Fr. 45.-

Location: «Le Strapontin»,  
4, passage Maximilien de Meuron  
Tél. 032 717 79 07

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**



LES CONCERTS DE LA  
COLLÉGIALE NEUCHÂTEL

Boudry  
Temple

Dimanche 19 novembre 2000, à 17 h

## L'INTÉGRALE DE BACH

Robert Märki, orgue  
Choeur d'enfants

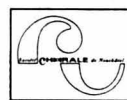
Le programme de ce concert com-  
plète celui du 12 novembre. Il est  
consacré aux petites versions du  
Dogme en musique. Parmi celles-  
ci, certaines méritent une mention  
spéciale: la petite fugue sur le  
Gloria (677) avec son thème piqué  
et ses allusions à la fugue en ut  
majeur 547. Remarquable égale-  
ment la pièce des dix commande-  
ments qui montre l'obstination et la  
rigidité de la loi par ses notes  
répétées. Deux préludes et fugues  
en la mineur apportent un élément  
lyrique à ce dimanche d'automne.



Prix d'entrée: Fr. 20.-  
Réduction pour les membres  
des Concerts de la Collégiale,  
Etudiants, AVS et chômeurs  
Billets à l'entrée

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**

SOCIÉTÉ CHORALE



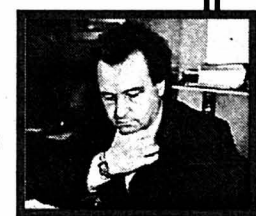
Neuchâtel  
Temple du Bas

Dimanche 19 novembre 2000, à 17 h

## SUR LE THÈME DU DEUIL

Requiem de Duruflé  
Danse des morts de Honegger

Société Chorale de Neuchâtel  
Choeur Alphega de Morges  
Orchestre symphonique Neuchâtelois  
Direction: Gilbert Bezençon



Né en 1902, Maurice Duruflé, qui fut  
organiste titulaire de St-Etienne-du-Mont à Paris appa-  
rtenant à la grande école post-romantique de Louis Vierne,  
Tournemire et Dukas. C'est un brillant musicien qui rem-  
porte les premiers prix d'orgue, d'harmonie, d'accom-  
pagnement, de fugue et de composition. Composé en  
1947, son Requiem pour soli, choeur, orchestre et orgue  
représente son oeuvre liturgique majeure, avec la messe  
«cum júbilo» qui date de 1960. La Danse des morts de  
Honegger a été réalisée en 1938.

Prix d'entrée: Fr. 20.- à Fr. 35.-

Location: «Le Strapontin»,  
4, passage Maximilien de Meuron  
Tél. 032 717 79 07

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**



PSINet is the leading provider of global Internet solutions for business with operations in North America, Latin America, Europe and Asia and more than 900 points-of-presence worldwide.



## Ville de Neuchâtel

En vue de compléter son équipe de surveillance, le Musée d'art et d'histoire met au concours un poste partiel (50%) de

### SURVEILLANT / SURVEILLANTE en uniforme

Le ou la titulaire de ce poste devra faire preuve d'une grande disponibilité, les services à accomplir incluant des week-ends (exceptionnellement jusqu'à trois par mois), ainsi que des horaires de travail irréguliers, calqués sur les heures d'ouverture et les multiples activités du musée.

Sa tâche consistera à exercer une surveillance attentive sur les pièces présentées dans les salles d'exposition permanentes et temporaires du Musée. Une formation lui sera dispensée par son employeur et l'uniforme de travail sera fourni.

La fonction nécessite une bonne santé, une aptitude aisée à se déplacer en permanence dans une vingtaine de salles, une excellente mémoire visuelle, une discrétion absolue à l'égard des visiteurs et une certaine autorité naturelle.

Traitement, selon échelle communale des salaires.

Entrée en fonctions: 1<sup>er</sup> janvier 2001.

Les postes à pourvoir dans l'administration sont ouverts indifféremment aux hommes et aux femmes.

Faire offres de service, accompagnées des documents usuels, jusqu'au 30 novembre 2000, auprès de Madame Renée Knecht, administratrice du Musée d'art et d'histoire, Esplanade Léopold-Robert 1, 2000 Neuchâtel, qui fournira toutes les informations souhaitées au (032) 717 79 20.

028-282579/DUO

Post your CV to: HR Department  
PSINet  
Rue Fritz-Courvoisier 103  
2300 La Chaux-de-Fonds

Are you interested in participating in the largest and fastest growing sector of the high-tech industry?

Be part of an exciting challenge!

Technical Support Specialist	DNS Administrator
<p>Working in a team responsible for 1<sup>st</sup> line technical support for corporate customers. Ideal position for someone with a technical background interested in learning about the Internet. Full training provided.</p> <p>Essential Skills:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>2-4 years technical experience or college diploma in related area.</li> <li>Ideally with familiarity of TCP/IP, UNIX, Novell and other applications.</li> <li>Fluent English and any of the following: German, French, Italian, Spanish, Dutch.</li> </ul>	<p>Responsible for the registration of domain names all over the world, including follow up with customers as required. Ideal position for someone with an administration background, looking for a first opening in a technical area.</p> <p>Essential Skills:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Strong PC skills: MS Word, MS Excel and email.</li> <li>Precision oriented with good customer service skills.</li> <li>Fluent English and any of the following: German, French, Italian, Spanish, Dutch.</li> </ul>
Service Delivery Order Coordinator	Billing and Credit Check Coordinator
<p>Responsible for the processing of technical orders and account setup for clients throughout Europe.</p> <p>Essential Skills:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Strong PC skills: MS Word, MS Excel and email</li> <li>'Employé de Commerce' or equivalent on the job training.</li> <li>2+ years of commercial experience</li> <li>Fluent English and French - other languages a plus.</li> </ul>	<p>Responsible for credit checks, order approval, contract entry, invoicing, credit note and cancellations administration.</p> <p>Essential Skills:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>'Employé de Commerce' or equivalent on the job training.</li> <li>2+ years of commercial experience</li> <li>Strong PC skills: MS Word, MS Excel and email</li> <li>Good English - other languages a plus</li> <li>Numerate with attention to detail.</li> </ul>
HR Assistant	<p><b>All positions require:</b> Willingness to work in a fast paced and ever-changing environment.</p>
<p>Full-time position responsible for administrative and HR support. Exceptionally to help out on the main reception if needed.</p> <p>Essential Skills:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Strong PC skills: MS Word, MS Excel and email</li> <li>2+ years of Admin. Assistant experience</li> <li>Fluent English and good French</li> </ul>	

132-083364/DUO

Certifié SGS ISO 9002

Une division de Bisservice S.A.

028-282597

**Nous recherchons pour des entreprises du littoral et du haut du canton, plusieurs:**

**LABORANTIN(E)S EN CHIMIE (CFC)**

**POSTES À 50% ET À 100%**

N'hésitez pas à contacter Mme JAN pour tout renseignement.  
[tourya.jan@vedior.ch](mailto:tourya.jan@vedior.ch)

VediorBisservice • Tél. 032 / 727 61 00  
12 rue Saint-Honoré • CP 235 • 2001 Neuchâtel  
Fax 032 / 727 61 09 • [www.vedior.ch](http://www.vedior.ch)

**Faisons travailler les talents**

**Taxicab**

engage

**Chauffeurs D1/D**

Entrée immédiate

**032 731 52 52**

**DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES!**



## Ville et Commune de Boudry

### MISE AU CONCOURS

Suite à une démission honorable, le Conseil communal de la Ville de Boudry met au concours la place de

# CANTONNIER

pour son service des Travaux publics.

Le titulaire devra être en mesure de travailler d'une manière indépendante et faire preuve d'esprit d'initiative. Il sera en possession d'un permis de conduire.

Travail varié.

Place stable.

Obligation et traitement légaux.

Entrée en fonctions 1<sup>er</sup> mars 2001 ou date à convenir.

Les places mises au concours dans l'administration communale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les renseignements concernant ce poste peuvent être obtenus auprès du chef des Travaux publics, M. Ch.-A. Fauguel, tél. (079) 204 19 23.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae et copies de certificats éventuels, doivent être adressées au Conseil communal, 2017 Boudry, jusqu'au **vendredi 1<sup>er</sup> décembre 2000**.

Boudry, le 14 novembre 2000.

CONSEIL COMMUNAL

**Bureau d'architecture de la place**  
cherche un

### Dessinateur en bâtiment

3 ou 5 ans d'expérience minimum dans les domaines de soumissions et dessin sur informatique.

Une connaissance du logiciel Messerli-Cas serait un avantage.

Ecrire sous chiffres H 132-83334 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-083334/DUO



## Ville et Commune de Boudry

### MISE AU CONCOURS

Le Conseil communal de la Ville de Boudry met au concours le poste d'

### INGÉNIEUR AUX SERVICES INDUSTRIELS

Tâches:

- Réaliser les projets de réseau et d'installation d'eau, d'électricité et de télécommunication.

- Organiser et planifier les travaux.

- Participer aux séances de chantier.

- Assurer les relations avec les fournisseurs et partenaires techniques.

Exigences:

- Diplôme d'ingénieur ETS en électrotechnique ou titre équivalent.

- Quelques années de pratique.

Vous êtes âgé de 25 à 35 ans, avez le sens de l'organisation et des responsabilités et vous êtes éventuellement au bénéfice d'une expérience dans le domaine des réseaux de distribution.

Nous vous offrons:

- Travail varié au sein d'une petite équipe.

- L'opportunité de participer à la mise en place d'une nouvelle organisation.

- Perspectives d'avancement.

- Obligations et traitements légaux.

Entrée en fonctions: à convenir.

Les places mises au concours dans l'administration communale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les renseignements concernant ce poste peuvent être obtenus auprès de l'adjoint du Chef des Services industriels, M. Christian Messerli, tél. (032) 843 40 40.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et certificats, doivent être adressées aux Services Industriels, mention POSTULATION, route des Adoz 68, 2017 Boudry, jusqu'au **8 décembre 2000**.

Boudry, le 14 novembre 2000.

CONSEIL COMMUNAL

Garage

028-282478

cherche

**un/e magasinier/ère** qualifiée.

Engagement tout de suite ou à convenir.

Contactez Laurent Wirth dès le 19.11.2000 au **tél. 723 80 00**

SOCIÉTÉ DE MÉTROLOGIE engage

**MÉCANICIEN DE PRÉCISION**

avec CFC ou diplôme équivalent. Quelques années d'expérience. Pour divers travaux de rectifiage-rodage et de mécanique générale sur machines conventionnelles. Apte à travailler de manière autonome.

Faire offres écrites à **MICROMÉCANIQUE S.A.** case postale 57, 2006 NEUCHÂTEL.

028-282478



## Ville et Commune de Boudry

### MISE AU CONCOURS

Le Conseil communal de la Ville et Commune de Boudry engagerait, pour le 1<sup>er</sup> août 2001:

### un(e) apprenti(e) employé(e) de commerce

Durée de l'apprentissage: 3 ans.

**Exigences scolaires minimum:**

- avoir terminé avec succès la dernière année de scolarité obligatoire.

Les offres manuscrites, accompagnées des derniers bulletins scolaires sont à adresser au **Conseil communal, 2017 Boudry, jusqu'au 20 janvier 2001**.

2017 Boudry, le 14 novembre 2000.

CONSEIL COMMUNAL

028-282492

#### COMMERCES

NEUCHÂTEL, à remettre

**SALON DE COIFFURE**

Tél. 032/721 42 42  
Fax 032/721 42 44

### À REMETTRE Institut de beauté

Espace de relaxation, avec whirlpool, sauna, bain turc, 5 solariums, 400 m<sup>2</sup>, centre ville, La Chaux-de-Fonds.

Tél. 078/791 28 77.

132-083335/DUO

#### APPRENTISSAGES

## ZAPPING

■ **LES DOSSIERS DE L'HISTOIRE.** «Israël-Palestine: une terre deux fois promise», tel est le titre d'un document en trois volets que propose France 3, dès 23h25. Le premier débute lors du partage en 1947 et s'achève avec l'arrivée de Sadate. Ainsi, William Karel s'est par exemple intéressé à la destruction de l'aviation arabe pendant la guerre des Six jours, aux colonies juives en Cisjordanie, aux erreurs de la guerre du Kippour et à la chute de Golda Meïr. La rediffusion de cette rétrospective, rythmée par de nombreux témoignages de personnalités politiques, permettra de mieux comprendre les événements d'aujourd'hui. /cke

■ **LES FEMMES SAVANTES.** L'un des derniers chefs-d'œuvre écrit par Molière, loin de n'être qu'une satire misogynne, aborde la parité entre hommes et femmes. Cette pièce au décor unique, Béatrice Agenin en a signé la réalisation. Filmée en mai au théâtre Victor Hugo de Bagnoux, elle est notamment interprétée par Dominique Blanchard, Molière 2000 de la meilleure comédienne dans un second rôle. A voir sur TSR2, à 20h. /cke

## ■ GRAND NORD.

Christophe Lambert, producteur et acteur de ce film, diffusé sur M6 à 20h50, inspiré d'une légende racontée en Alaska, a du courage à revendre. D'abord, il n'a pas hésité à tourner au nord d'Oslo, dans la neige, à côté de rivières gelées. Ensuite, il a dû apprivoiser son partenaire à l'écran. Comprenez par-là qu'il a dû dormir avec un loup et le nourrir pour faire copain-copain. Pour l'homme de la jungle, le Tarzan apprécié des animaux, l'exercice n'était pas irréalisable! /cke



Les personnages évoluent au milieu de paysages spectaculaires. photo m6

■ **VIE PRIVÉE, VIE PUBLIQUE.** Ce soir, Mireille Dumas est certaine d'attirer un large public avec «Fric, secret et transparence», à 20h55 sur France 3. A l'heure actuelle en effet, même les émissions les plus bénéfiques ont un succès fou si elles proposent des prix fabuleux ou si elles traitent de puissance financière. Sur le plateau, il ne s'agira pourtant pas de débattre de la qualité de certains rendez-vous cathodiques mais bien de questionner des vedettes au sujet de l'utilisation de leur fortune. Alors cigale ou fourmi Philippe Bouvard et Franck Leboeuf? /cke

# «La vie en face» Un film pour dire Sarajevo, la guerre refoulée

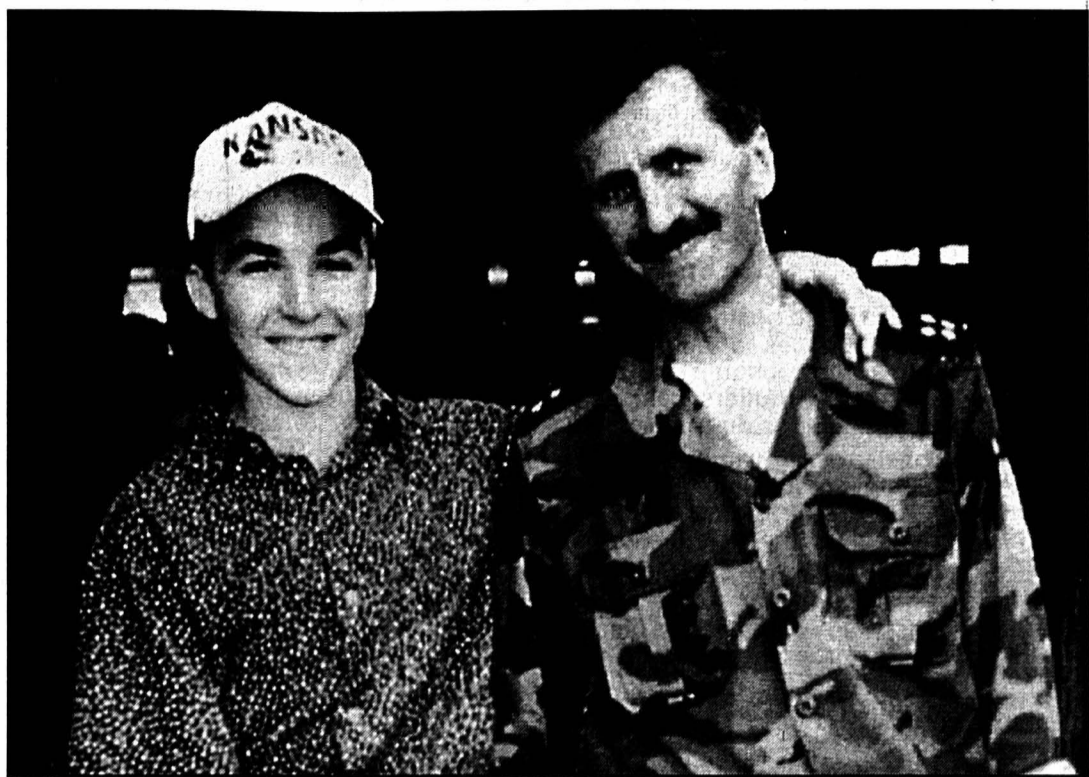
Deux ans après avoir réalisé un long métrage avec des adolescents bosniaques, Nenad Dizdarevic retourne à Sarajevo pour le leur montrer. Entre-temps, la guerre les a brutalement arrachés à l'enfance et les a dispersés... Que sont-ils devenus?

En 1991, Nenad Dizdarevic entreprend à Sarajevo le tournage de son quatrième long métrage, «L'âge ingrat». Pour cela, il auditionne (et filme) près de 2000 adolescents et préadolescents avant d'en retenir une dizaine. Quelques mois plus tard, le film est en boîte.

Mais lorsque les bombardements de Sarajevo commencent, l'immeuble qui abrite sa société de production est l'un des premiers détruits. Nenad Dizdarevic se réfugie en France où il termine le montage de son film. Deux ans plus tard, il entreprend de retrouver ses jeunes comédiens, dispersés aux quatre coins de la Yougoslavie, pour leur présenter le film achevé...

## Retrouvailles

Subtilement réalisé, «La quatrième partie du cerveau» mêle différents moments de la vie des jeunes protagonistes: celui du casting alors qu'ils se proposent comme héros pour «L'âge ingrat», celui de l'euphorie du tournage en temps de paix, celui du film achevé et enfin celui des retrouvailles de survivants au milieu des décombres.



La première de «L'âge ingrat» à Sarajevo a permis de réunir un père et son fils.

photo arte

Nostalgique, le documentaire ne tombe jamais dans la compassion; il révèle des sensibilités à fleur de peau. Chacun évoque la guerre avec résignation et distance; mais derrière les rires nerveux et les embrassades, on sent la peur et la douleur.

Certains adolescents vivent désormais à Belgrade et n'ont pu se rendre à Sarajevo pour la première du film. Nenad Dizdarevic propose à ceux qui étaient présents d'enregistrer un message vidéo qui sera

transmis par une équipe de télévision japonaise. C'est l'un des moments les plus poignants du film: tout en continuant de s'appeler par les noms de leurs personnages dans «L'âge ingrat», ils racontent le quotidien, découvrent combien ils ont physiquement changé, se disent leur amitié...

## La force de la jeunesse

En contrepoint à ces témoignages, les extraits de «L'âge ingrat» — comparable aux premiers films de Roman Po-

lanski ou de Milos Forman — ménagent des moments de légèreté et d'insouciance. S'abstenant de discours convenus ou exagérément dramatiques, le film veut croire en la force de la jeunesse. Ni voyeuriste, ni clos sur lui-même, c'est un regard atemporel et émouvant posé sur ces générations qui traversent les guerres et leur survivent. /spréd

● «La vie en face», mardi 14 novembre, 20h45, Arte.

## RADIO MARDI



**Retransmission sportive**  
19.30: Hockey: Lugano - HCC  
L'info: 6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal: 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos: 7.15 Revue de presse: 12.00 Les titres du journal: 8.40 Presse citron: 10.15 Le Club des quatre: 11.45 La Tirelire RTN: 12.45 La colle entre l'école: 16.35 Double Clic: 17.25 Double Clic. Les rendez-vous: 6.40 Trajectoire: 8.15 L'invité du matin 8.55, 13.45 Petites annonces: 9.20 Flash watt: 9.35 De A à Zèbre 11.05 L'invité de 11 heures: 13.00 Les naissances: 13.10 Les anniversaires: 13.30, 17.45 Tube image: 13.40 Les Dossiers de l'Étrange: 17.15 Les mastos: 19.02 Note Bleue: 19.30 RTN, la nuit

## FREQUENCE JURA

RFJ 100.8

20.00 Retransmissions sportives: Hockey: Lugano - HCC. HCA - Viège. Sierre - HCB  
6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash  
6.35, 7.35 Etat des routes 7.15 Sur le pont Moulinet 7.50 Revue de presse 8.45 Question de chez nous! 9.05 Aujourd'hui la vie 9.10 Jeu PMU 9.15 Mieux comprendre «Loisirs» 10.15 Aujourd'hui la vie «Mode» 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.20 La chanson souvenir 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.50 Troc en stock 13.00 Eclats de voix 13.15 Sélection TV 13.20 Sketch 13.30, 14.05, 15.05 Verre azur 16.05, 17.05 Zone libre 16.30 Sorties cinéma 16.45 Question cinéma 17.15 L'invité 17.30 CD de la semaine 18.00 Jura soir 18.17 Météo 18.30 Rappel des titres 18.31 Questions de temps 0.00 Trafic de nuit



19.30 Retransmissions sportives: Hockey: Lugano - HCC. HCA - Viège. Sierre - HCB  
6.24, 7.25 Etat des routes 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash

infos 6.40 Sagacité 7.20, 11.45 Qui dit quoi 7.40 La télé 7.50 Revue de presse 8.40 Jeu du bruit 8.50, 11.04 PMU 9.05, 10.05, 13.00, 14.05, 15.05 100% musicale 11.05 Radiomania 11.15 La balise 11.50 Les naissances 12.00 Les titres 12.40 A l'affiche 12.50 A l'occace 16.05, 17.05 Métromusique 16.15 CD de la semaine 16.30 Le mot qui manque 16.45 Chronique TV 17.15 L'invité 17.30 Europarade 18.00 Le Journal 18.30 Rappel des titres 18.32 Antipasto 19.00 Rappel des titres 22.00 100% Musique

## RADIO FRIBOURG

LE TEMPS DE VIVRE

6.00-10.00 La matinale avec Joël, infos toutes les demi-heures 6.45, 7.15, 12.15, 18.15 Sports 8.15 Revue de presse; rubriques et bonne humeur 8.45-9.30 A l'ombre du Baobab avec Thierry Savary 10.00-14.00 La Mi-Journée avec Amaëlle. Jeux et Rubriques 10.00, 11.00, 15.00, 16.00, 17.00 Info 12.00, 17.30 Titres 12.30, 18.30 Le journal 12.45 Le Quart d'Heure Mandarin 14.00-17.00 Fribourg Musique avec Swen 17.00-19.00 La fin de la journée avec Patrick 17.00 Top World 17.35 Vipère au Poing 18.45 Troc en Stock 19.30 Fribourg Sport Hockey LNA: Coire - Fribourg Gottéron 22.00-6.00 Fribourg Musique

## La Première

5.00 Le journal du matin 8.35 On en parle 9.30 Mordicus 11.06 Les dicodéurs 12.07 Chacun pour tous 12.11 Salut les p'tits zèbres 12.30 Le journal de midi trente 13.00 Tombouctou, 52 jours 13.30 Café des Arts 14.04 Bakélite 15.04 C'est curieux... 17.09 Presque rien sur presque tout 18.00 Le journal du soir 18.15 Les sports 18.22 Forum 19.05 Trafic 20.04 20 heures au conteur 21.04 La smala 22.04 La ligne de cœur (22.30 Journal de nuit) 0.04 Rediffusions

## Espace 2

6.06 Matinales 8.30 Domaine parlé 9.06 Les mémoires de la musique 10.05 Nouveautés du disque 11.30 Méridienne 12.04 Nota Bene 13.30 Musique

d'abord 16.00 Concert: Orchestre Symphonique d'Islande. M. Blöndal Johansson, W.A. Mozart, J. Brahms 17.30 Info culture 17.36 Feuilleton musical 18.05 Jazz. 19.00 Empreintes musicales 20.04 Prélude 20.30 Markus Groh, piano. Beethoven, Brahms, Schumann 22.30 Domaine parlé 23.00 Les mémoires de la musique 0.05 Notturmo

## FM France Musique

7.06 Tous les matins du monde 9.07 Si j'ose dire 10.30 Papier à musique 12.35 C'était hier 13.30 Au fur et à mesure 15.00 Concert euroradio: T. Fellner, piano; T. Zehetmair, violon; H. Schiff, violoncelle. Schubert 17.00 Au rythme du siècle 18.00 Le jazz est un roman 19.07 A côté de la plaque 20.00 Un mardi idéal 22.30 Jazz: suivez le thème 23.00 Le conservatoire 0.00 Tapage nocturne

## Suisse alémanique

6.40 Zum neuen Tag 7.30 Meteo 7.40 Morgenstund hat Gold im Mund 8.00 Morgenjournal/Sport 8.08 Espresso 8.50 Zum neuen tag 9.10 Gratulationen 9.40 Memo 10.03 Treffpunkt 11.45 Kinderclub 12.03 Regionaljournal 12.30 Mittagssinfo 13.30 Am Nachmittag 14.05 Siesta 15.10 Aller-WeltsGeschichten 16.10 Romeo und Julia auf dem Dorfe 17.10 Sportstudio 18.00 Echo der Zeit/Sport 18.50 Firbrigimisig 19.30 SiggSaggSugg 20.03 Familienrat 21.03 A la carte 23.00 In der Nacht 23.04 Musik vor Mit-ternacht 0.05 Nachtclub

## uno

6.00 Primo mattino 7.00, 8.00 Radiogiornale 9.06 Mille voci 9.50 In-trattenimento musicale 11.05 Tipi 12.00 L'informazione di mezzogiorno 12.30 Radiogiornale 13.00 Quelli della uno 13.30 Le occasioni 17.00 Prima pagina 17.07 Prima di sera. Cronache regionali 18.30 Radiogiornale 19.00 Rosa di sera 19.55 Buanotte bambini 21.05 Musica segue il suono della luna Juke-box. Dedicato a... 23.15 L'erba del vicino 0.10 L'oroscopo, segue: Luna nera; Tropical

## AU CINÉMA

## NEUCHÂTEL

APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33  
**COYOTE UGLY**  
V.O. s.-t. fr./all. MA 15h, 20h45.  
12 ans. Première semaine.  
De David McNally avec Piper Perabo, Tyra Banks, John Goodman.  
Jeune fille bien rangée, elle débarque à New York. Pour vivre, elle trouve un job dans la boîte la plus hot de la ville...

## AU NOM D'ANNA

V.F. MA 17h45.  
12 ans. 5e semaine.  
De Edward Norton avec Edward Norton, Ben Stiller, Jenna Elfman.  
Ils sont deux, l'un est prêtre, l'autre rabin. Et ils aiment tous les deux la même femme... Divinement drôle!...  
- DERNIERS JOURS -

## APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33

O'BROTHER  
V.O. s.-t. fr./all. MA 15h, 20h30.  
12 ans. 2e semaine.  
De Joel Coen avec George Clooney, John Turturro, Tim Blake Nelson.  
Dans le Mississippi profond, 3 prisonniers, le simplet, l'éternel râleur, le normal, s'évadent du bagne. Comique à souhait!

## L'HOMME QUI AIMAIT LES FEMMES

V.F. MA 18h.  
Cycle «Truffaut»  
12 ans.  
De Renner Truffaut avec Charles Denner, Brigitte Fossey, Nelly Borgeaud.  
A l'enterrement de Bertrand Morane, il n'y a que des femmes. Toutes, sauf une ont été séduites par Morane...

## APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33

LES AVENTURES DE TIGROU  
V.F. MA 15h.  
Pour tous. 5e semaine.  
De Jun Falkenstein.  
Tout droit sorti des studios Walt Disney, c'est l'histoire de Tigger, un jeune tigre égaré et un peu naïf...  
- DERNIERS JOURS -

## AU CINÉMA

## NEUCHÂTEL

APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33  
**DANCER IN THE DARK**  
V.O. s.-t. fr./all. MA 17h30, 20h15.  
16 ans. 4e semaine.  
De Lars Von Trier avec Björk, Catherine Deneuve, J.-M. Barr.  
PALME D'OR DU FESTIVAL DE CANNES ET MEILLEURE ACTRICE.  
Un chef-d'œuvre qui remue... Beaucoup!

## ARCADES - Tél. 032 / 710 10 44

SCARY MOVIE  
V.F. MA 16h30, 18h30, 20h45.  
16 ans. Première semaine.  
De Keenen Ivory Wayans avec Jon Abrahams, Carmen Electra, Shannon Elisabeth.  
Gags, parodie et frissons au menu très saignants.

## BIO - Tél. 032 / 710 10 55

LA MOUETTE ET LE CHAT  
V.F. MA 16h.  
Pour tous. Première semaine.  
De D'Alto Enzo.  
Empoisonnée par du mazout, la mouette va confier au chat Zorba son œuf en lui promettant d'apprendre à voler au petit...

## BREAD AND ROSES

V.O. s.-t. fr./all. MA 18h, 20h30.  
12 ans. Première semaine.  
De Ken Loach avec Pilar Padilla, Adrien Brody, Elpidia Carrillo.  
Aux Etats-Unis, l'histoire vraie de la révolte des concierges des immeubles administratifs...

## PALACE - Tél. 032 / 710 10 66

ROAD TRIP  
V.F. MA 15h, 20h45.  
16 ans. 3e semaine.  
De Todd Phillips avec Breckin Meyer, Seann William Scott, Amy Smart.  
Etudiant modèle, Josh a filmé ses ébats avec une belle blonde. Par erreur, il a envoyé la cassette à sa régulière. Aïe!...

## AU CINÉMA

## NEUCHÂTEL

PALACE - Tél. 032 / 710 10 66  
**AZZURRO**  
V.O. s.-t. fr./all. MA 18h30.  
12 ans. 2e semaine.  
De Denis Rabaglia avec Paolo Villaggio, Jean-Luc Bideau, M.-C. Barraut.  
Rêvant de rendre la vue à sa petite-fille aveugle, il retourne en Suisse où il a vécu 30 ans...  
- DERNIERS JOURS -

## REX - Tél. 032 / 710 10 77

LA ROUTE D'EL DORADO  
V.F. MA 16h.  
Pour tous. 5e semaine.  
De Bibi Bergeron et Will Finn.  
Deux amis, escrocs sur les bords, avec une nuée d'espagnols aux trousses, partent à la recherche d'un trésor...  
- DERNIERS JOURS -

## MERCİ POUR LE CHOCOLAT

V.F. MA 18h.  
12 ans. 3e semaine.  
De Claude Chabrol avec Jacques Dutronc, Isabelle Huppert, Anna Mouglalis.  
A la recherche de ses origines, elle va pénétrer dans une famille qui n'est pas la sienne... Passionnant!  
- DERNIERS JOURS -

## UNDER SUSPICION

V.F. MA 20h15.  
16 ans. 2e semaine.  
De Stephen Hopkins avec M. Freeman, Gene Hackman, Monica Bellucci.  
Au milieu d'une enquête sordide, deux hommes, orgueilleux et intrigués s'affrontent. Méfiez-vous des apparences!

## STUDIO - Tél. 032 / 710 10 88

UN AUTOMNE A NEW YORK  
V.F. MA 15h, 20h45.  
12 ans. 3e semaine.  
De Joan Chen avec Richard Gere, Bruno Ganz, G. Battiston.  
Une histoire d'amour attachante entre un Don Juan et une belle et frêle jeune femme...

## PANE E TULIPANI

V.O. s.-t. français MA 18h.  
12 ans. 6e semaine.  
De Silvio Soldini avec Licia Maglietta, Bruno Ganz, G. Battiston.  
Rosalba, mère et épouse modèle, est oubliée dans un restaurant... Un délire en Italie, génial!  
- DERNIERS JOURS -

## AU CINÉMA

## AU CINÉMA

## AU CINÉMA



TSR 9

7.00 Minizap 5598153 7.55 Télétoons 1521538.20 Quel temps fait-il? 70537148.35 Top Models 9522207 9.00 David. Film 4644578 10.35 Les feux de l'amour 8401714 11.20 Code 003 8567004 12.10 Frasier 35414240

12.35 Tous sur orbite 997085 12.45 TJ Midi/Météo 551356 13.10 Entrez sans sonner 1729443

13.25 Questions pour champion 561443 13.55 Inspecteur Derrick 1151882 15.00 C'est mon choix 4259608

16.10 Entrez sans sonner 557356 16.25 LA Heat 6774917 17.15 J.A.G. 756004 18.05 Entrez sans sonner 736801

18.20 Top Models 5648608 18.45 Météo régionale 9079795 18.50 Tout en région 1618733

19.15 Tout sport 3599578 19.30 TJ-Soir/Météo 329530 20.05 Allocation de M. Pascal Couchepin 2832153

20.25 A bon entendeur Test skis Carving: «attention les bosses!» 2852917

20.45 113801 Comédie, Comédie Fallait pas Film de et avec Gérard Jugnot, François Morel

Tombé en panne sur une route de montagne, un homme frappe à la porte d'un chalet isolé et se trouve en face du gourou d'une secte...

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

1.00 Question pour un champion 8903912 1.25 TJ Soir 8255592 1.55 Tout en région 1323202 2.10 A bon entendeur 73106979

TSR 9

7.00 Euronews 19920207 7.45 Quel temps fait-il? 78833004 8.10 Fan de foot 13409511 8.45 Magellan Hebdo 70643646 9.20 Temps présent: Le clan des survoltés, enfants sous médics 1010720 10.15 Fax-culture 14676761 11.15 Tennis: Masters de New-York 90648559

12.45 Hercule 53518608 Le dieu de la guerre 13.30 Les Zap 59759627 La magie du miroir Papyrus Renada 17.00 Tennis 11805004 Masters de New York 18.55 Videomachine 95455795

19.25 L'anglais avec Victor 28725397 Arriving at the Hotel At a Railway Station

20.00 70254627 Théâtre Les femmes savantes Comédie de Molière: Mise en scène: Béatrice Agenin. Avec Béatrice Agenin, Dominique Blanchar

22.20 Santé 48135820 23.00 Cadences 54628288 Jean-Luc Darbellay, compositeur

23.30 Hockey sur glace Championnat de Suisse 48829269 0.05 Allocation de M. Pascal Couchepin 8854863 0.10 Tennis 35659405 Masters de New York

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

1.00 Question pour un champion 8903912 1.25 TJ Soir 8255592 1.55 Tout en région 1323202 2.10 A bon entendeur 73106979

22.20 Santé 48135820 23.00 Cadences 54628288 Jean-Luc Darbellay, compositeur

23.30 Hockey sur glace Championnat de Suisse 48829269 0.05 Allocation de M. Pascal Couchepin 8854863 0.10 Tennis 35659405 Masters de New York

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

TF1 France 1

6.40 Info 40656820 6.50 Jeunesse. Salut les toons 18189530 9.00 TF1 Info-Météo 60454207 9.15 Une ex pas possible 36888998 11.10 Dallas 18358443 12.10 Tac O Tac 19759627

12.15 Le juste prix 67328882 12.50 A vrai dire 44314066 13.00 Journal 12158240 13.50 Les jardins de Laurent 40410694 13.52 Météo 240410694 13.55 Les feux de l'amour 54387578 14.50 Rick Hunter 45098820 Coma 15.45 Les dessous de Palm Beach 56764356 Erreur de jeunesse 16.35 7 à la maison Le départ 42437627 17.30 Sunset Beach 32101288 18.20 Exclusif 50103714 19.00 Le Bigdil 46667191 19.55 Hyper net 35877707 20.00 Journal/Les courses/Météo 84100714

20.55 52434172 Oscar Film de Edouard Molinaro, avec Louis de Funès, Claude Rich

Rien ne va plus pour un riche promoteur, un rien filou. Non content de l'avoir escroqué, son homme de confiance lui réclame une augmentation et la main de sa fille...

22.35 Ciel mon mardi! 46304530 0.55 Les rendez-vous de l'entreprise 97810863 1.20 Exclusif 52735283

1.50 TF1 nuit 19931608 2.05 Reportages 72718795 2.30 Enquêtes à l'italienne 52431284 3.30 Histoires naturelles 81152725 4.20 Musique 86808443 4.50 Aimer vivre en France 96224820 5.50 Pim 91336337 6.15 Secrets 23880356

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

1.00 Question pour un champion 8903912 1.25 TJ Soir 8255592 1.55 Tout en région 1323202 2.10 A bon entendeur 73106979

22.20 Santé 48135820 23.00 Cadences 54628288 Jean-Luc Darbellay, compositeur

23.30 Hockey sur glace Championnat de Suisse 48829269 0.05 Allocation de M. Pascal Couchepin 8854863 0.10 Tennis 35659405 Masters de New York

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

France 2

6.30 Télématin 57402578 8.35 Des jours et des vies 58032269 9.00 Amour, gloire et beauté 93526288 9.30 C'est au programme 16108066 10.55 Flash info 31766559 11.05 Motus 22251375 11.40 Les Z'Amoureux 22231511 12.15 Unlivre 99088375 12.20 Pyramide 66781066

12.55 Météo/Journal 28796248 13.45 Météo/Expression directe 51924207 13.55 Rex 65292714 Retour à Vienne; Glacial 15.40 Tiercé 80107424 16.00 La chance aux chansons 83569172 16.55 Des chiffres et des lettres 30526462 17.30 Qui est qui 32180795 18.05 70'S Show 98982066 18.35 JAG 80965608 19.20 Mardi, c'est Julie 49936191 19.50 Un gars, une fille 70492608 20.00 Journal 84111820 20.35 Talents de vie/Météo 75754714

20.50 62645998 Complots Film de Richard Donner, avec Mel Gibson, Julia Roberts

Un Chauffeur de taxi est un obsédé du complot. Tout lui semble suspect. Au volant de son taxi, il assume de théories fumeuses ses clients médusés...

23.05 Un livre/Fous d'humour 86864714 23.10 On a tout essayé 59271240 1.15 Journal/Météo 52737641

1.40 Tennis. Open de Paris 92909998 3.10 Mardi, c'est Julie (R) 30552998 3.35 Mezzo l'info 10775530 3.50 24 heures d'info. Météo 20800511 4.10 Les petites créatures du désert 37001240 5.00 Tonnerre de Zeus 32510761

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

1.00 Question pour un champion 8903912 1.25 TJ Soir 8255592 1.55 Tout en région 1323202 2.10 A bon entendeur 73106979

22.20 Santé 48135820 23.00 Cadences 54628288 Jean-Luc Darbellay, compositeur

23.30 Hockey sur glace Championnat de Suisse 48829269 0.05 Allocation de M. Pascal Couchepin 8854863 0.10 Tennis 35659405 Masters de New York

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

France 3

6.00 Euronews 31649085 6.40 Les Pitkeums 58555375 7.00 MNK 89838153 8.45 Un jour en France 93269191 10.00 La clinique de la Forêt-Noire 65783085 10.45 Remington Steele 55109882 11.40 Bon appétit bien sûr 98550559

12.00 Le 12/14 78379443 13.50 Keno 52115022 13.55 C'est mon choix 54372646 14.48 Le magazine du Sénat 367191714 14.58 Questions au gouvernement 361214608 16.05 Les pieds sur l'herbe 65835801

19.00 Archimède 432578 19.50 ARTE info 119022 20.15 La vie en feuilleton Music-hall Berlin 244062 20.40 La vie en face La quatrième partie du cerveau Sarajevo, la guerre Sarajevo 5861559

21.40-1.45 70753849 Grand Nord Film de Nils Gaup, avec Christophe Lambert, James Caan

22.25 Soir 3 82453801 23.25 Les dossiers de l'histoire 36235375 0.25 Europeos 34228370 0.50 La case de l'oncle doc 74611776 1.40 C'est mon choix 51782370 2.10 Nocturnales 20624641

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

1.00 Question pour un champion 8903912 1.25 TJ Soir 8255592 1.55 Tout en région 1323202 2.10 A bon entendeur 73106979

22.20 Santé 48135820 23.00 Cadences 54628288 Jean-Luc Darbellay, compositeur

23.30 Hockey sur glace Championnat de Suisse 48829269 0.05 Allocation de M. Pascal Couchepin 8854863 0.10 Tennis 35659405 Masters de New York

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

La Cinquième

6.40 Langue: anglais 48172608 7.00 Debout les zouzous 17126172 8.00 Doc Eurêka 58384559 8.10 Le journal de l'histoire 91854269 9.00 Les écrans du savoir 17113608 10.20 Le magazine de la santé 50224379 10.55 Gaia 26472849 11.20 Le monde des animaux: Les bisons des bois 75567269 11.50 Fenêtre sur... 35007066 12.20 Cellulo 30637795 12.50 Un monde, des mondes 57674004 13.45 Le journal de la santé 89766627 14.35 Le juge aux affaires familiales 15785085 15.30 Entretien 80943085 16.00 Le cadre dans tous ses états 43488608 16.35 Les écrans du savoir 61477627 17.30 100% question 18839240 17.55 Mise au point 13632202 18.25 Météo 85797424 18.30 Les secrets d'une forêt 31246424

19.00 Archimède 432578 19.50 ARTE info 119022 20.15 La vie en feuilleton Music-hall Berlin 244062 20.40 La vie en face La quatrième partie du cerveau Sarajevo, la guerre Sarajevo 5861559

21.40-1.45 70753849 Grand Nord Film de Nils Gaup, avec Christophe Lambert, James Caan

Des pionniers venus des quatre coins de l'Europe se précipitent sur les plages de Nome, où d'importants gisements d'or ont été trouvés...

22.25 Soir 3 82453801 23.25 Les dossiers de l'histoire 36235375 0.25 Europeos 34228370 0.50 La case de l'oncle doc 74611776 1.40 C'est mon choix 51782370 2.10 Nocturnales 20624641

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

1.00 Question pour un champion 8903912 1.25 TJ Soir 8255592 1.55 Tout en région 1323202 2.10 A bon entendeur 73106979

22.20 Santé 48135820 23.00 Cadences 54628288 Jean-Luc Darbellay, compositeur

23.30 Hockey sur glace Championnat de Suisse 48829269 0.05 Allocation de M. Pascal Couchepin 8854863 0.10 Tennis 35659405 Masters de New York

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

M 6

5.45 M comme musique 79530443 7.00 Moring live 23395820 9.05 M6 boutique 48189530 9.35 M comme musique 38544191 11.55 Météo 74495462 12.00 La vie de famille 49143066

12.35 La petite maison dans la prairie 11665917 13.35 Quinze ans de silence 15319356 Téléfilm de Mimi Leder 15.20 The practice: Donnell & Associés 17261646 16.10 M comme musique 40857627 17.40 Kid et Compagnie Les Marchiens; Blake et Mortimer 94364820

19.00 Archimède 432578 19.50 ARTE info 119022 20.15 La vie en feuilleton Music-hall Berlin 244062 20.40 La vie en face La quatrième partie du cerveau Sarajevo, la guerre Sarajevo 5861559

21.40-1.45 70753849 Grand Nord Film de Nils Gaup, avec Christophe Lambert, James Caan

22.25 Soir 3 82453801 23.25 Les dossiers de l'histoire 36235375 0.25 Europeos 34228370 0.50 La case de l'oncle doc 74611776 1.40 C'est mon choix 51782370 2.10 Nocturnales 20624641

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

1.00 Question pour un champion 8903912 1.25 TJ Soir 8255592 1.55 Tout en région 1323202 2.10 A bon entendeur 73106979

22.20 Santé 48135820 23.00 Cadences 54628288 Jean-Luc Darbellay, compositeur

23.30 Hockey sur glace Championnat de Suisse 48829269 0.05 Allocation de M. Pascal Couchepin 8854863 0.10 Tennis 35659405 Masters de New York

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

TV 5 Europe

8.00 Journal canadien 93438288 8.30 Zone X 75524356 9.00 Infos 85629559 9.05 Zig Zag Café 63227676 10.00 Journal 30611337 10.15 Dites-moi 47602801 11.00 Claire Lamarche 29682375 12.00 Infos 66888288 12.05 100% Questions 10995608 12.30 Journal France 3 17833004 13.00 Infos 89260269 13.05 De Gaulle vu d'ailleurs. Doc. 64696288 14.00 Journal 65367191 14.15 Cinéma 11591733 15.00 Journal 62804269 16.15 L'invité 59667207 16.30 Chroniques d'en haut 55475733 17.00 Infos 85768581 17.05 Pyramide 38361240 17.30 Questions pour un champion 55486849 18.00 Journal 29041066 18.15 Comme au cinéma 44657733 20.00 Journal suisse 77242608 20.30 Journal France 2 77274207 21.00 Infos 37267443 21.05 Temps présent 33555787 22.00 Journal 53215153 22.15 Ça se discute 40914207 0.10 Journal belge 86207134 0.30 Soir 3 85482757 1.00 Infos 80463863 1.05 Union libre 83794405 3.00 Infos 18550689 3.05 Courant d'art 76783689 3.30 Alice 72797825

12.35 La petite maison dans la prairie 11665917 13.35 Quinze ans de silence 15319356 Téléfilm de Mimi Leder 15.20 The practice: Donnell & Associés 17261646 16.10 M comme musique 40857627 17.40 Kid et Compagnie Les Marchiens; Blake et Mortimer 94364820

19.00 Archimède 432578 19.50 ARTE info 119022 20.15 La vie en feuilleton Music-hall Berlin 244062 20.40 La vie en face La quatrième partie du cerveau Sarajevo, la guerre Sarajevo 5861559

21.40-1.45 70753849 Grand Nord Film de Nils Gaup, avec Christophe Lambert, James Caan

22.25 Soir 3 82453801 23.25 Les dossiers de l'histoire 36235375 0.25 Europeos 34228370 0.50 La case de l'oncle doc 74611776 1.40 C'est mon choix 51782370 2.10 Nocturnales 20624641

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

1.00 Question pour un champion 8903912 1.25 TJ Soir 8255592 1.55 Tout en région 1323202 2.10 A bon entendeur 73106979

22.20 Santé 48135820 23.00 Cadences 54628288 Jean-Luc Darbellay, compositeur

23.30 Hockey sur glace Championnat de Suisse 48829269 0.05 Allocation de M. Pascal Couchepin 8854863 0.10 Tennis 35659405 Masters de New York

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

20.45 113801 Comédie, Comédie Fallait pas Film de et avec Gérard Jugnot, François Morel

Tombé en panne sur une route de montagne, un homme frappe à la porte d'un chalet isolé et se trouve en face du gourou d'une secte...

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

1.00 Question pour un champion 8903912 1.25 TJ Soir 8255592 1.55 Tout en région 1323202 2.10 A bon entendeur 73106979

22.20 Santé 48135820 23.00 Cadences 54628288 Jean-Luc Darbellay, compositeur

23.30 Hockey sur glace Championnat de Suisse 48829269 0.05 Allocation de M. Pascal Couchepin 8854863 0.10 Tennis 35659405 Masters de New York

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

20.00 70254627 Théâtre Les femmes savantes Comédie de Molière: Mise en scène: Béatrice Agenin. Avec Béatrice Agenin, Dominique Blanchar

Difficile d'être femme, fille, sœur et mère dans un monde où les hommes ont les pleins pouvoirs. Leur vie devient révolution...

22.20 Santé 48135820 23.00 Cadences 54628288 Jean-Luc Darbellay, compositeur

23.30 Hockey sur glace Championnat de Suisse 48829269 0.05 Allocation de M. Pascal Couchepin 8854863 0.10 Tennis 35659405 Masters de New York

22.25 Zig Zag Café 8682337 23.15 Demain à la Une 7110356

23.20 A la Maison Blanche 308917 0.05 Macadam Gypsies 9820689

1.00 Question pour un champion 8903912 1.25 TJ Soir 8255592 1.55 Tout en région 1323202 2.10 A bon entendeur 73106979

22.20 Santé 48135820 23.00 Cadences 54628288 Jean-Luc Darbellay, compositeur

23.30 Hockey sur glace Championnat de Suisse 48829269 0.05 Allocation de M. Pascal Couchepin 8854863 0.10 Tennis 35659405 Masters de New York

22.25 Zig Zag

## URGENTES

**POLICE:** 117.  
**URGENTES-SANTÉ ET AMBULANCE:** 144.  
**FEU:** 118.  
**INTOXICATION:** 01 251 51 51.  
**LA MAIN TENDUE:** 143.  
**VIOLENCES:** Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079/270 92 06. Solidarité-Femmes, tél 968 60 10.  
**NEUCHÂTEL.** Pharmacie de service: Etienne, av. Portes-Rouges, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Poutalès (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.  
**DISTRICT DE BOUDRY.** Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42.  
**ENTRE-DEUX-LACS.** Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.  
**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ.** Médecin de garde: du lu au sa de 18h à 8h, Dr J. Raetz, Cernier, 853 21 24. Dentiste de garde: 722 22 22. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel ou hôpital de Landevey 853 34 44.  
**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS.** Pharmacie de garde: 888 90 00. Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144. Médecin de garde: 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds.  
**LA CHAUX-DE-FONDS.** Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, Léopold-Robert 100, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17. Dentiste de garde: 913 10 17.  
**LE LOCLE.** Pharmacie de service: Mariotti, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17.  
**JURA BERNOIS.**  
**CORGEMONT.** Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.  
**COURTELARY.** Médecin: Dr Bernacki-Dzewicka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.  
**SAINT-IMIER.** Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.  
**SONCEBOZ.** Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.  
**TRAMELAN.** Pharmacie: Schneberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.  
**JURA - LES BREULEUX.** Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.  
**LE NOIRMONT.** Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.  
**SAIGNELÉGIÉ.** Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 144. Hôpital: 952 12 12.  
**SUD DU LAC.**  
**HAUT ET BAS-VULLY.** Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.  
**AVENCHES.** Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.  
**VÉTÉRINAIRE DE GARDE:** le téléphone de votre vétérinaire renseigne.  
**Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).**

## AUJOUR-D'HUI

**NEUCHÂTEL**  
**Patinaires du Littoral:** (intérieur) 9-11h45/13h45-15h30.  
**Musée d'art et d'histoire:** de 12h15 à 13h15, les mardis du musée - visite commentée des maquettes historiques de Neuchâtel, par Jean-Pierre Jelmini.  
**Faculté des lettres, Espace Agassiz:** 14h15-16h, L'uni du 3A «La Prophétie. Dieu nous parle-t-il, à qui, quand, comment?», par Michel Margulies, guide spirituel de la communauté israélienne de La Chaux-de-Fonds.  
**Temple du Bas/salle de musique:** 20h, Orchestre de chambre de Zürich.  
**Aula de l'Hôpital des Cadolles:** 20h15, «Les accidents vasculaires cérébraux. Une menace qui pèse sur chacun», exposé par le docteur I. Bruschweiler.  
**Aula de l'Université (av. du 1er Mars 26/1er étage):** 20h15, à l'occasion des 20 ans du CEAS, conférence par Jeremy Narby, docteur en anthropologie de l'Université de Stanford aux USA.  
**Maison du Concert:** 20h30, «Patte d'oie», par le Théâtre pour le Moment.  
**Théâtre du Passage (petite salle):** 20h30, «Saint Don Juan», de Delteil. Avec Philippe Morand, Coline Pellaton.  
**Théâtre du Pommier:** 20h30, «Oncle Vanja», par la troupe Galatée.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**CIFOM:** 14h15-16h, l'un du 3A «L'Euro», par François Schaller, professeur honoraire de l'Université de Lausanne.

## CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de Neuchâtel figure dans la page des programmes TV.

## LA CHAUX-DE-FONDS

**ABC (967 90 42)**  
**BREAD AND ROSES.** Ma 20h45 (VO st. fr/all.). 12 ans. De K. Loach.  
**CORSO (916 13 77)**  
**ROAD TRIP.** 20h30. 16 ans. 3me semaine. De T. Phillips.  
**UN AUTOMNE À NEW-YORK.** 18h15. 12 ans. 3me semaine. De J. Chen.  
**EDEN (91313 79)**  
**SHAFT.** 15h30-20h45. 16 ans. Première suisse. 16 ans. De J. Singleton.  
**DANCER IN THE DARK.** 17h45 (VO st. fr/all.). 16 ans. 4me semaine. De L. Von Trier.  
**PLAZA (916 13 55)**  
**SCARY MOVIE.** 16h30-18h30-20h45. 16 ans. Première suisse. 16 ans. De K. Y. Wayans.  
**SCALA (916 13 66)**  
**COYOTE UGLY.** 16h-20h45. 12 ans. Première suisse. De D. McNally.  
**L'ENFANT SAUVAGE.** 18h. 12 ans. Cycle «Truffaut». De F. Truffaut.  
**O'BROTHER.** 16h - (18h15 VO st. fr/all.) - 20h30. 12 ans. 2me semaine. De J. Cœn.  
**LA ROUTE D'EL DORADO.** 16h. Pour tous. 5me semaine. De B. Bergeron et W. Finn.  
**MERCI POUR LE CHOCOLAT.** 18h. 12 ans. 3me semaine. De C. Chabrol.  
**UNDER SUSPICION.** 20h15. 16 ans. 2me semaine. De S. Hopkins.  
**COUVET**  
**COLISÉE (863 16 66)**  
**Relâche.**  
**LA NEUVEVILLE**  
**LE MUSÉE (751 27 50)**  
**UN AUTOMNE À NEW-YORK.** Ve/sa/di 20h30. 10 ans. De J. Chen.  
**BÉVILARD**  
**PALACE**  
**LES RIVIÈRES POURPRES.** Ve/sa/di 20h30 (di aussi 16h). 16 ans. De M. Kassovitz.  
**LES BREULEUX**  
**LUX**  
**SPACE COWBOYS.** Ve/sa 20h30, di 20h. 10 ans. De C. Eastwood.  
**LE NOIRMONT**  
**CINÉLUCARNE (953 11 84)**  
**KARVAAN.** Ma 20h30, me 20h45 (VO). 14 ans. De P. Butalia. Films du Sud.  
**La Lanterne magique.** Me 14h30 et 16h30.  
**PANE E TULIPANI.** Je/ve/di 20h30, sa 20h45 (VO). 12 ans. De S. Soldini.  
**SAINT-IMIER**  
**ESPACE NOIR (941 35 35)**

**GODS AND MONSTERS.** Je 20h30, ve 21h, sa 17h30, di 17h30 et 20h30 (VO). De B. Condon.  
**TAVANNES**  
**CINÉMA ROYAL**  
**HIGH FIDELITY.** Ma 20h30 (VO). 12 ans. De S. Frears.  
**LES INITIÉS.** Ve 20h30, sa 18h-21h, di 17h. 14 ans. De B. Younger.  
**LA NOCE.** Di 20h30 (VO). 14 ans. De P. Lounguine.  
**TRAMELAN**  
**CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)**  
**L'HOMME SANS OMBRE.** Me 20h, ve 20h30, sa 21h, di 17h. 16 ans. De P. Verhoeven.  
**PANE E TULIPANI.** Je/di 20h, sa 18h (VO). 12 ans. De S. Soldini.  
**Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.**

## EXPOS/DIVERS

**NEUCHÂTEL**  
**Bibliothèque publique et universitaire.** «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.  
**Ecole-club Migros.** Peintures de Christiane Perret. Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 9-12h. Jusqu'à 30.11.  
**Home Clos-Brochet.** Jean-Claude Jaberg, peintures. Tous les jours 14-18h. Jusqu'à 3.12.



**Jardin botanique.** Parc et serres ouverts tous les jours 9-18h. Serres fermées le lundi.  
**Péristyle de l'Hôtel de Ville.** Robert Tilbury. Lu-sa 10-18h, di 14-18h. Jusqu'à 26.11.  
**Piscines du Nid-du-Crô:** intérieur. Lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.  
**Villa Lardy/salle Aimé Montandon.** Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.  
**BEVAIX**  
**Pavillon d'information A5,** je 14h45-18h30.  
**BOUDRY**  
**La Passade.** Steve Dey, exposition de peinture. Je 17-19h, lors des Expo-Passade ainsi que le soir des représentations. Jusqu'à 21.12.  
**LES GENEVEYS-SUR-COFRANE**  
**Le Louverain.** Benoît de Dardel, peintre. Ouvert tous les jours dès 11h, jusqu'en fin d'après-midi. Jusqu'à 3.12.  
**MARIN**  
**Papillorama/Nocturama.** Tous les jours 10-17h.

**SAINT-AUBIN**  
**Pavillon d'information A5,** rue de la Poste, me 14h45-18h30.  
**SAINT-SULPICE**  
**Vapeur Val-de-Travers.** Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.  
**TRAVERS**  
**Mines d'asphalte de La Presta.** Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur réservation; rens. au 863 30 10. Individuels: di à 12h et 14h. Café des mines: di dès 11h. Tous les jours sur réservation pour groupes dès 15 personnes.  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Bois du Petit-Château.** Tous les jours de 8h à 19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h et 14-18h (été) ou 17h (hiver).  
**LES PÔNTS-DE-MARTEL**  
**Fromagerie.** Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.  
**Home «Le Martagon».** Valérie Zaugg, peintures. Jusqu'à 5.1.01.  
**SAINT-IMIER**  
**Centre de culture et de loisirs.** Claude Jost, installation techniques mixtes, et Xavier Voirrol, photographies. Ma-ve 14-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'à 19.11.

## MUSÉES

**NEUCHÂTEL**  
**Centre Dürrenmatt Neuchâtel.** «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Me-di 11-17h, je 11-21h. Visites guidées sur réservation. Jusqu'à 31.12.01.  
**Musée d'art et d'histoire.** «La grande illusion». Jusqu'à 21.10.01. «Le musée en devenir, acquisitions 1999», jusqu'à 7.1.01. Ma-di 10-18h.  
**\*Musée d'ethnographie\*.** «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'à 21.10.01.  
**Musée d'histoire naturelle.** «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'à 21.10.01.  
**Musée cantonal d'archéologie\*.** Fermé.  
**BOUDRY**  
**Musée de l'Areuse.** Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.  
**Musée de la vigne et du vin.** «La fête des vendanges de Neuchâtel, des origines à l'an 2000». Ma-di 14-17h. Jusqu'à 15.6.01.  
**CERNIER**  
**Musée des sapeurs-pompiers.** Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.  
**COLOMBIER**  
**Château.** Ouverture le 1.3.01.  
**LE LANDERON**  
**Musée de l'Hôtel-de-Ville.** Collections permanentes (poteries de l'âge du bronze, orfèvrerie, armes anciennes), diaporama «Le Landeron au coin du feu (fr/all)». Groupe dès 15 personnes tél 752 35 70. Ouvert les 1er sa/di de chaque mois de 15h30 à 17h30.  
**MÔTIERS**  
**Château.** Ma-di 14-18h.

## AVIS MORTUAIRE

## CHAILLY-SUR-MONTRÉUX

Madame Marcelle Pasche-Rossi, à Chailly-sur-Montreux, Monsieur et Madame Bernard et Denise Pasche-Meyer, leurs enfants Sébastien, Gabriel et Lucien, à Noiraigue (NE), Monsieur et Madame John et Allette Pasche-Jetzer, à Villeneuve, Monsieur et Madame Guy et Simone Pasche-Moret, à Villeneuve, leurs enfants et petits-enfants, Madame Maria Pasche, à Genève, Madame et Monsieur Bernadette et Gérard Bouvet, à Novel, leurs enfants et petits-enfants, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès subit de  
Monsieur  
**Roger PASCHE**  
leur bien-aimé époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 12 novembre 2000, dans sa 68me année.  
Les obsèques auront lieu le jeudi 16 novembre 2000.  
Culte au temple de Clarens, à 14 heures.  
Honneurs à 14 heures 30.  
Domicile mortuaire: funérarium de Clarens.  
Domicile de la famille: 2, rue du Bourg 1816. Chailly-sur-Montreux  
Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-282742

## AVIS MORTUAIRES

## BEVAIX

C'est pourquoi aimez vos ennemis, Faites du bien et prêtez sans en rien espérer Et votre récompense sera grande.

Monsieur et Madame Bernard et Katy Dubois-Ansermier Monsieur et Madame François et Nathalie Lienher-Dubois Monsieur et Madame Willy et Vonette Dubois-Lesquereux, leurs enfants et petits-enfants Les familles Dubois, Simon, Balmer

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

## Lydie Hélène DUBOIS

née SIMON

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, tante, cousine et amie enlevée à leur affection, dans sa 83me année.

Bevaix, le 13 novembre 2000.

La cérémonie sera célébrée le mercredi 15 novembre, à 14 heures au Temple de Bevaix, suivie de l'incinération sans suite à Neuchâtel.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Bevaix.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Le Tennis-Club Béroche-Bevaix-Boudry a la tristesse de faire part du décès de

Madame

## Lydie DUBOIS

maman de son dévoué président.

028-282906

## NEUCHÂTEL



Jésus dit: Ne t'ai-je pas dit que, si tu crois, tu verras la gloire de Dieu?

Jean 11: 40.

Madame Odette Grassi-Crosa et sa fille Monica, à Vacallo (TI); Monsieur Barthélémy Crosa et ses enfants Caroline, Adrien et Francis, à Münchenstein (BL), ainsi que les familles parentes et amies en Italie et en Suisse,

ont le chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle

## Antoinette CROSA

leur très chère cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 79me année, après une courte maladie.

2000 Neuchâtel, le 12 novembre 2000.  
(Rue des Parcs 67)

La cérémonie aura lieu à la chapelle du centre funéraire de Beaugard, à Neuchâtel, le jeudi 16 novembre, à 11 heures, suivie de l'incinération.

La défunte repose au pavillon du cimetière de Beaugard.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-282823

La Direction et le Personnel des Fabriques de Tabac Réunies S.A. ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

## Willy FERRIER

collaborateur pensionné de l'entreprise.

Le culte sera célébré en la chapelle du centre funéraire de Beaugard, à Neuchâtel, mardi 14 novembre 2000, à 10 heures, suivi de l'incinération.

028-282794

## REMERCIEMENTS

Très sensible aux nombreuses marques de sympathie et d'affection reçues lors de son grand deuil, la famille de

Madame

## Claudine MATTHEY

exprime sa gratitude émue à toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons, l'ont entourée pendant ces pénibles journées. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Savagnier, novembre 2000.

028-282819

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

## François GLOSSIC

sa famille remercie du fond du cœur tous ceux qui, de près ou de loin, ont pris part à son grand deuil.

Provence, novembre 2000.

028-282828

## AVIS MORTUAIRES

## COLOMBIER

Quand je perds courage,  
toi, tu sais où je vais.

Psaume 142: 4.

Son amie Doris;

Monsieur et Madame Patrick et Christine Blanck-Gaschen, leurs enfants, à Bevaix;

Madame et Monsieur Florence et André Racine-Blanck, leurs enfants, à Cornaux;

Madame Gertrude Blanck-Jeanneret, à Marin, ses enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Bluet et Louis Bondallaz-Blanck, à Fontainemelon, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur Max Blanck, à Enges;

Madame et Monsieur Jeannine et Léo Camporelli-Blanck, à Cortailod, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Alphonse et Geneviève Blanck-Renaud, à Cortailod, leurs enfants et petits-enfants;

Madame Edith Racine, à Cornaux, ses enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Jean-Claude BLANCK**

leur très cher compagnon, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à leur affection, des suites d'une longue maladie, dans sa 61<sup>me</sup> année.

2013 Colombier, le 9 novembre 2000.  
(Planeyse 11)

Selon le désir du défunt, la cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Adresses de la famille: Patrick Blanck  
L'Abbaye  
2022 Bevaix  
Florence Racine-Blanck  
Chemin des Chênes 19  
2087 Cornaux

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-282661

Cher

**JEAN-CLAUDE**

Toi le Grand Ami que j'ai eu, si tu savais comme tu me manques depuis longtemps déjà.

Si la vie s'était comportée mieux, nous aurions pu encore partager de grands moments ensemble.

Ton départ je le vois comme une déchirure, une blessure qui ne guérira pas.

Notre histoire va s'arrêter là, ce fut une belle aventure.

Nathalie

La direction et le personnel d'Oerlikon Batteries Industrielles SA ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

**Jean-Claude BLANCK**

leur estimé et fidèle collaborateur durant de longues années.

028-282571

## LA NEUVEVILLE



Toi qui as fait plus que ton devoir ici-bas,  
va maintenant te reposer près du Père et  
jour de la vie éternelle.  
Tu nous quittes, mais ton souvenir restera  
pour toujours gravé dans nos cœurs.

Michel et Ursula Vermot-Diez et leurs enfants Nicolas et Isabelle à Cormondèche

Ses sœurs:

Jeannine Gringet et ses enfants Viviane et Maxime à Clarens  
Madeleine Tschäppät à Saint-Sulpice (NE)

ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Maurice VERMOT**

leur cher papa, beau-papa, grand-papa, frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 79<sup>me</sup> année, après de longues souffrances.

2520 La Neuveville, le 13 novembre 2000.  
(Home Mon Repos, Vignolans 34)

La messe d'adieu aura lieu en l'église Saint-Maurice du Landeron, mercredi 15 novembre, à 14 heures 30, suivie de l'incinération.

Domicile mortuaire: chambre mortuaire du Home Mon Repos.

Domicile de la famille: Michel Vermot  
En Rueta 14, 2036 Cormondèche

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-282810

## AVIS MORTUAIRES

L'Eternel est mon berger,  
je ne manquerai de rien.

Psaume 23: 1.

Inge Racine-Morsch

Michel et Fenneke Racine-Fels et leurs enfants Stéphane et Diederik, à Saules NE

Pascal Racine, à Nidau

Christine Racine, à Port

ainsi que toutes les familles parentes, alliées et amies

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Frédéric RACINE**

leur cher époux, papa, beau-père, grand-papa, beau-frère, oncle, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 81<sup>me</sup> année.

2560 Nidau, le 10 novembre 2000.  
(Route de Bienne 42)

La cérémonie avant l'incinération aura lieu mercredi 15 novembre 2000, à 14 heures, en la chapelle 1, au cimetière de Bienne-Madretsch, où Frédéric repose.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser au  
Centre Les Perce-Neige, 2208 Les Hauts-Geneveys  
par la BCN, compte 01-165 86-9

Cet avis tient lieu de faire-part

006-315218

## TRAVERS



Le cœur d'une maman est un trésor  
que Dieu ne donne qu'une fois.

Monsieur et Madame André et Elisabeth Fivaz-Siegrist, à Cugy/FR;

Isabelle et Bertrand Jaques et leur fils Morgan, à Morges;

Yvan et son amie Elsbeth, au Mont-Pélerin;

Bertrand et Nicole Presset et leur fils Vasco, à Corcelles-Cormondèche,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

**Renée FIVAZ**

née FROSSARD

enlevée à leur tendre affection dans sa 90<sup>me</sup> année.

2105 Travers, le 13 novembre 2000.

La cérémonie religieuse aura lieu en l'église catholique de Travers, mercredi 15 novembre, à 14 heures, suivie de l'incinération sans suite.

Le corps repose à l'hôpital de Couvet.

Adresse de la famille: Monsieur et Madame  
André Fivaz  
Les Echelettes 7  
1482 Cugy

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

LE MOTO-CLUB DES APACHES a le regret de faire part du décès de

Monsieur

**Laurent BREGNARD**

frère de Monsieur François Bregnard, membre du Moto-Club.

196-070687



Rien n'est impossible à Dieu.  
Luc 1,37

**Bienne Agressés  
par des inconnus**

Dans la nuit de samedi à dimanche, la rue Centrale et la rue du Milieu, à Bienne, ont été le théâtre de deux agressions successives perpétrées contre des jeunes gens par deux inconnus. Il n'est pas exclu que les deux cas soient le fait des mêmes auteurs. La police cantonale bernoise cherche des témoins.

Samedi vers 23h30, un étudiant qui s'appretait à ouvrir la porte de l'immeuble où il réside à la rue du Milieu à Bienne, a été soudainement attaqué par deux inconnus. Projeté à terre, le jeune homme a ensuite été fouillé et dévalisé. Quelques instants plus tard, soit peu avant minuit et alors qu'ils rentraient également chez eux, ce sont deux jeunes hommes qui ont été dévalisés par deux inconnus à la rue Centrale, à proximité de la ruelle des Serruriers. Me-

nacés verbalement, les jeunes gens ont été obligés de remettre leur porte-monnaie à leurs agresseurs. Ces derniers sont pour l'instant parvenus à échapper aux recherches entreprises immédiatement pour les retrouver. Un des inconnus a été décrit de la manière suivante: il est âgé d'une vingtaine d'années, mesure environ 175 centimètres et porte des cheveux foncés et coupés à la Jeanne d'Arc. Au moment des faits, il était vêtu d'une veste en cuir noir, de pantalons sombres et de chaussures noires. Il s'exprime dans un allemand hésitant, sa langue maternelle était peut-être l'albanais.

Les personnes pouvant fournir des renseignements quant à ces deux agressions sont invitées à prendre contact avec la police cantonale bernoise à Bienne au (032) 344 51 11. /comm

## ÉTATS CIVILS

## COLOMBIER

NAISSANCES - 7.9. (à Neuchâtel) Pfund, Joannie, fille de Pfund, Nicolas Marc et de Pfund née Schuler, Katia. 11. (à Fribourg) Rossel, Carlo, fils de Rossel, Jean Maurice et de Hofmann Rossel née Hofmann, Shirley Anne. 14. (à Neuchâtel) Cattaneo, Tamara Catherine Mary-Claude, fille de Cattaneo, Frédéric Michael et de Cattaneo née Mermond, Stéphanie Catherine.

MARIAGES - 22.09. (à Colombier) Bräuchi, Pascal Francis, et Chételat, Nadine Carmen Agnès. 22. (à Colombier) Mele, Antonio, et De Novembre, Marie Julie. 29. (à Colombier) Caille, Jean-Mary et Bouhofra, Jeannina.

## NEUCHÂTEL

NAISSANCES - 26.10. Stauffer, Maude, fille de Stauffer, Philippe Alexandre et de Stauffer née Mathieu, Magaly Christiane. 30. Ramseyer, Jessica Maïka, fille de Ramseyer, Christophe et de Ramseyer née Nuzzo, Sandra; Blanck, Sofia, fille de Blanck, Steve Georges et de Blanck née Zakoustkaya, Elena Nikolayevna. 31. Amsler, Gilles, fils de Amsler, Cédric Pascal et de Amsler née Monod, Seihla; Mottas, Meven Julien, fils de Mottas, Alexandre et de Mottas née Abbruzzese, Teresa; Maksuti, Iman et Selam, fils de Maksuti, Hamdin et de Maksuti née Selimoska, Guzida. 1.11. Paquier, Marie-Ange, fille de Paquier, Cyrille Charles et de Paquier née da Fonte Fernandes, Adriana Palmira; Syla, Valmir, fils de Syla, Ilmi et de Syla née Sadrija, Dashurije; Petris, Lucien Simon, fils de Petris, Loris Giuseppe et de Bart Petris née Bart, Natalie.

## ACCIDENTS

**La Cibourg  
Piétonne blessée**

Hier, vers 17h30, une moto conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait sur la route reliant la frontière bernoise à La Chaux-de-Fonds. Au lieu dit «La Cibourg», à la hauteur du café de la Gare, ce motocycliste s'est trouvé en présence d'une habitante de La Cibourg qui traversait la chaussée du nord au sud. Un choc s'ensuivit. Blessée, la piétonne a été transportée en ambulance à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. /comm

**Fontainemelon  
Perte de maîtrise**

Dimanche, vers 22h45, une voiture conduite par un habitant de Vilars circulait avenue Robert, à Fontainemelon, en direction des Hauts-Geneveys. A la hauteur de l'intersection avec la rue du Châtelard, ce véhicule a traversé la chaussée de droite à gauche, pour heurter un arbre et une barrière et finir sa course contre une voiture stationnée devant l'immeuble N° 1 de la rue précitée. Le conducteur s'est rendu à l'hôpital de Landeyeux pour un contrôle. /comm

**Chaux-de-Fonds  
Poste TV en feu**

Hier soir, vers 20h15, les premiers secours ont été alarmés au restaurant du Grand-Pont où de la fumée se dégageait du poste de télévision. Les PS ont sorti l'appareil afin d'écarter tout danger. Il n'y a pas eu d'autres dégâts. /comm



## NAISSANCES

Christine, Patrick  
et Coralie  
GLAUSER (-Guélat)  
ont l'immense bonheur  
d'annoncer la naissance de

**Tristan**

le 12 novembre 2000  
Maternité de Landeyeux  
Adoz 40  
2017 Boudry

028-282827

Christiane ADATTE et  
Jean-Pierre BACCIGALUPI  
sont très heureux d'annoncer  
la naissance de leur petit-fils

**Loïc**

le 11 novembre 2000  
Les heureux parents  
Astou et Boris  
BACCIGALUPI  
Kohortenweg 4  
71726 Benningen  
Allemagne

028-282803

Tiavina a la joie  
d'annoncer la naissance  
de sa petite sœur

**Domoina  
Cynthia**

le 12 novembre 2000  
Famille  
RAKOTOARIJAONINA  
Pierre-à-Mazel 11  
2000 Neuchâtel

028-282815

Gina et Gianni  
PETRELLI  
ont la joie d'annoncer  
la naissance de la petite

**Sara**

le 8 novembre 2000  
à la maternité de Pourtalès  
Route de la Gare 37  
2017 Boudry

028-282800

# Aujourd'hui Histoires d'eau

Situation générale: le front de mauvais temps qui ondule à travers le continent prolonge son séjour sur notre pays. Il nous offre un temps franchement pourri et seuls ceux situés sur le Littoral se consolent en évitant le brouillard. Pour les prochains jours, le médecin au chevet de notre ciel diagnostique un mieux significatif du côté des pleurs.

Prévisions pour la journée: on est dans la mouise. Les vannes des nuages sont grandes ouvertes et il pleut sans discontinuer sur toute la région ce matin. Ensuite, la partie la plus active de la perturbation se décale vers l'est et de l'air plus frais se répand. Les précipitations perdent en intensité et des flocons tombent sur nos sommets. Le mercure affiche 9 degrés en plaine, 6 à 1000 mètres.

Les prochains jours: très nuageux avec quelques ondées et parfois de timides éclaircies.

Jean-François Rumley

**Fête à souhaiter**  
Frédéric

**Températures**  
**Aujourd'hui à 14 heures**

- Neuchâtel: 9°
- Boudry: 9°
- Cernier: 7°
- Fleurier: 7°
- La Chaux-de-Fonds: 6°
- Le Locle: 6°
- La Vue-des-Alpes: 4°
- Saignelégier: 6°
- St-Imier: 7°

**Hier à 13 heures**

- En Suisse...**
- Bâle: très nuageux, 11°
  - Berne: très nuageux, 11°
  - Genève: très nuageux, 13°
  - Locarno: pluie, 5°
  - Sion: peu nuageux, 15°
  - Zurich: très nuageux, 13°

- ... en Europe**
- Athènes: beau, 20°
  - Berlin: très nuageux, 11°
  - Istanbul: beau, 18°
  - Lisbonne: beau, 15°
  - Londres: beau, 10°
  - Madrid: peu nuageux, 12°
  - Moscou: nuageux, 2°
  - Paris: très nuageux, 10°
  - Rome: très nuageux, 20°

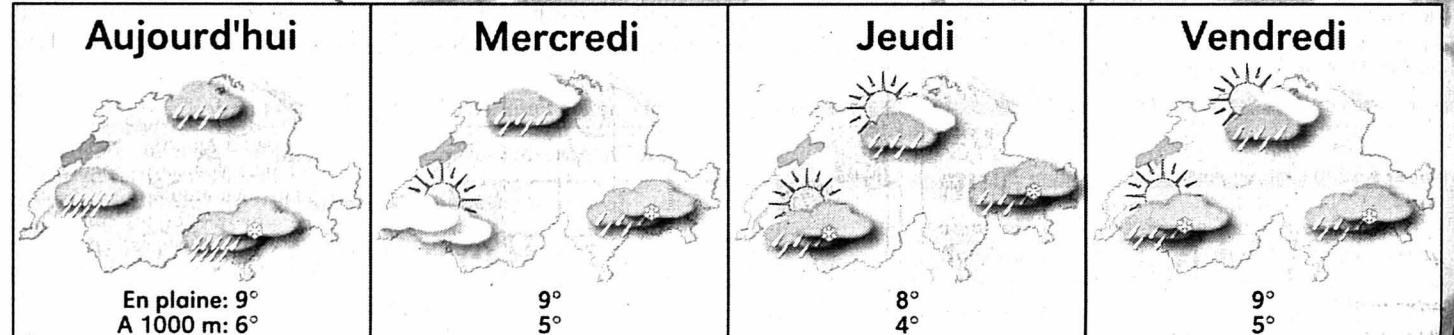
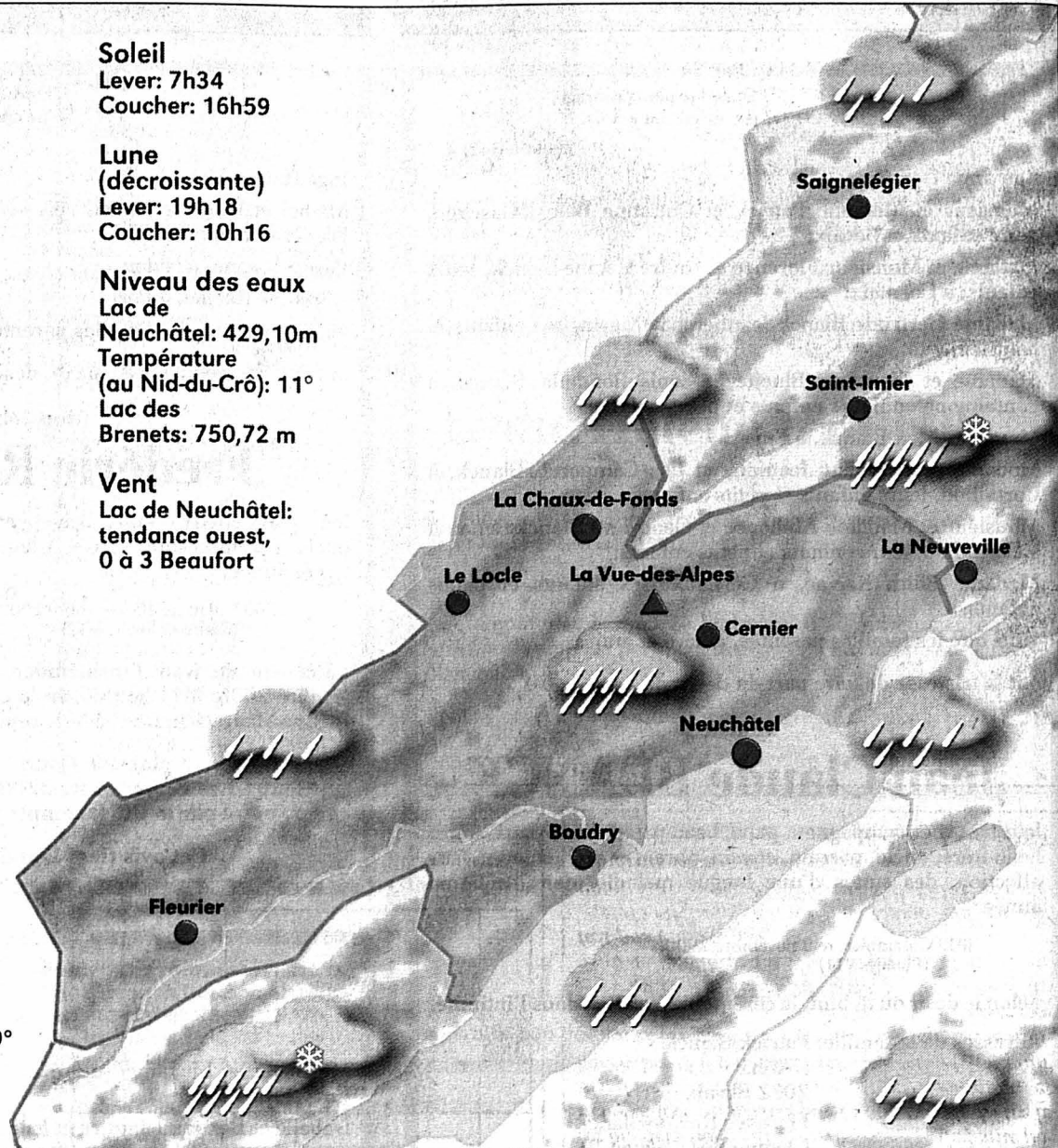
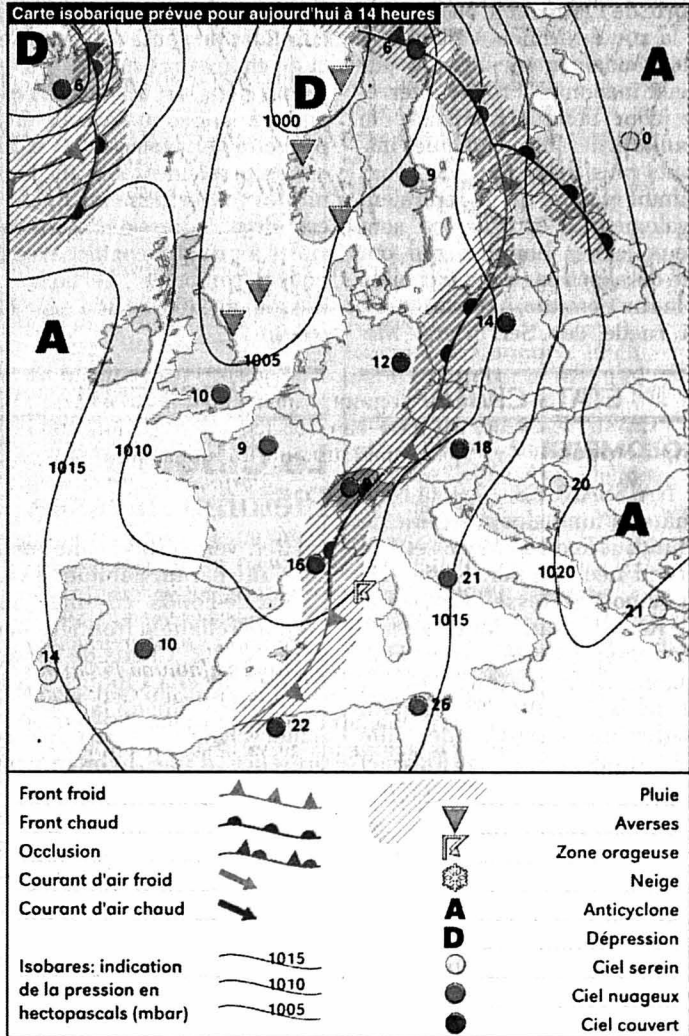
- ... et dans le monde**
- Bangkok: nuageux, 31°
  - Le Caire: nuageux, 28°
  - Johannesburg: beau, 26°
  - Miami: nuageux, 26°
  - Pékin: beau, 8°
  - Rio de Janeiro: nuageux, 29°
  - San Francisco: beau, 14°
  - Sydney: pluvieux, 22°
  - Tokyo: nuageux, 18°

**Soleil**  
Lever: 7h34  
Coucher: 16h59

**Lune**  
(décroissante)  
Lever: 19h18  
Coucher: 10h16

**Niveau des eaux**  
Lac de Neuchâtel: 429,10m  
Température (au Nid-du-Crô): 11°  
Lac des Brenets: 750,72 m

**Vent**  
Lac de Neuchâtel:  
tendance ouest,  
0 à 3 Beaufort



Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et KeyStone

## Le XX<sup>e</sup> siècle finit dans 48 jours

### 1948 Les messages envolés

Le 1er mars 1948, la République neuchâteloise était en effervescence à l'occasion de son centenaire. Lors d'une grande cérémonie au Château de Neuchâtel, le Grand Conseil reçut une estafette de chacune des 62 communes qui apportait un message de reconnaissance et d'attachement à nos institutions démocratiques.

Chaque message avait été rédigé sur un format A3, enfermé dans un rouleau et transporté par une estafette «en cuissettes, socquettes et pantoufles blanches avec écusson de la commune sur le maillot».

Six des 62 messages (un par district) furent lus solennellement devant le Grand Conseil. «Cette collection, dira le président du Conseil d'Etat Jean-Louis Barrelet, constituera un des plus beaux souvenirs des cérémonies du centenaire.»

Cette collection, on aimerait bien la voir. Et pour tout dire, le Service des archives de l'Etat aimerait bien l'avoir. Car elle a disparu au début des années 50...

RGT

## MOTS CROISÉS No 857

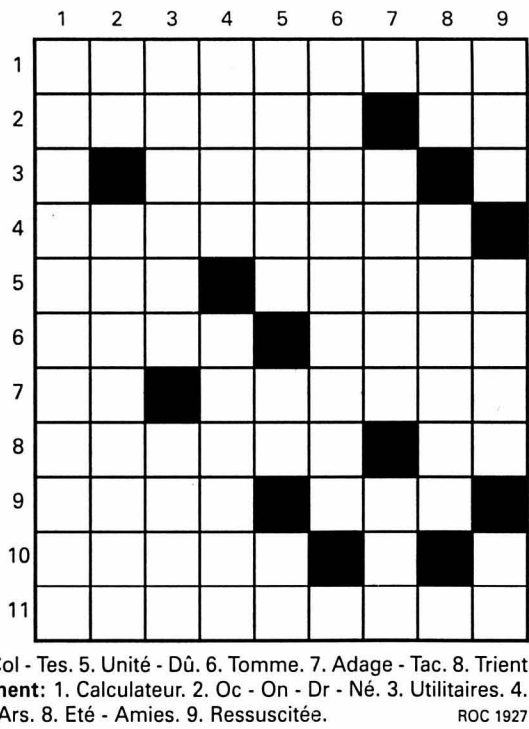
**Horizontalement:** 1. Rien d'étonnant, s'il a de la bouteille! 2. Une bande plus ou moins organisée - Possessif. 3. Le roi ne lui cède pas facilement le pas. 4. Outil de carrière. 5. Première - De bon ton. 6. Prénom féminin - On y a découvert une femme sans bras. 7. Premier au tableau d'honneur - Garderie animale. 8. On lui demande un récit exact - Pronom personnel 9. C'est à l'atelier qu'il en pince - Infusion. 10. Profitable. 11. La chasse aux fautes.

**Verticalement:** 1. Un qui donne de l'allant. 2. Conjonction - On l'aime bien fraîche à l'heure de l'apéro. 3. Mammifères marins - Allée ombragée. 4. Variations saisonnières - Echu. 5. Observés sans relâche - Cri de dérision - Eclat d'éclat. 6. Piano, piano... 7. Métal - Signe d'embarras. 8. Moyen de jonction - Perdu dans les sables. 9. Le premier à quitter le bateau - Feuille métallique - Jouet du hasard.

Solution dans la prochaine édition

### Solution du numéro 856

**Horizontalement:** 1. Coutelier. 2. Activiste. 3. Initiés. 4. Col - Tes. 5. Unité - Dü. 6. Tomme. 7. Adage - Tac. 8. Trient - Mi. 9. Trait. 10. Unes - Orée. 11. Rescousse. **Verticalement:** 1. Calculateur. 2. Oc - On - Dr - Né. 3. Utilitaires. 4. Tin - Toge - Sc. 5. Evitement. 6. Lité - Trou. 7. Isis - Et - Ars. 8. Été - Amies. 9. Ressuscitée. ROC 1927



Des jeunes filles, entrées dans des boutiques de vêtements, disparaissaient à tout jamais. Les cabines d'essayage étaient munies de trappes, expédiant les malheureuses dans les griffes de la traite des Blanches. Cette histoire sinistre courait dans les années soixante. C'était une rumeur.

**Billet**  
**Elle court, la rumeur**

Comme les mygales dans les yuccas, les crocodiles dans les égouts, ou le fait que les carottes donnent de beaux yeux. Personne ne sait qui fait partir une rumeur, mais tout le monde peut constater ses effets. Nombre de «sorcières» brûlées sur les bûchers pourraient en témoigner. Ce jeune policier valaisan, accusé par la vox populi d'être le mystérieux violeur recherché tous azimuts, et contraint d'en passer par un test ADN pour prouver le contraire, aussi. Tout comme une multitude de «mobbés», snobés tout à coup par des gens qu'ils croyaient aimables, en raison d'un bruit malveillant parti d'une langue qui ne l'était pas moins.

Rumeur, que de maux ne vit-on pas en ton nom. Mais, sans oreilles complaisantes, elle s'éteindrait aussi vite allumée...

Claire-Lise Droz

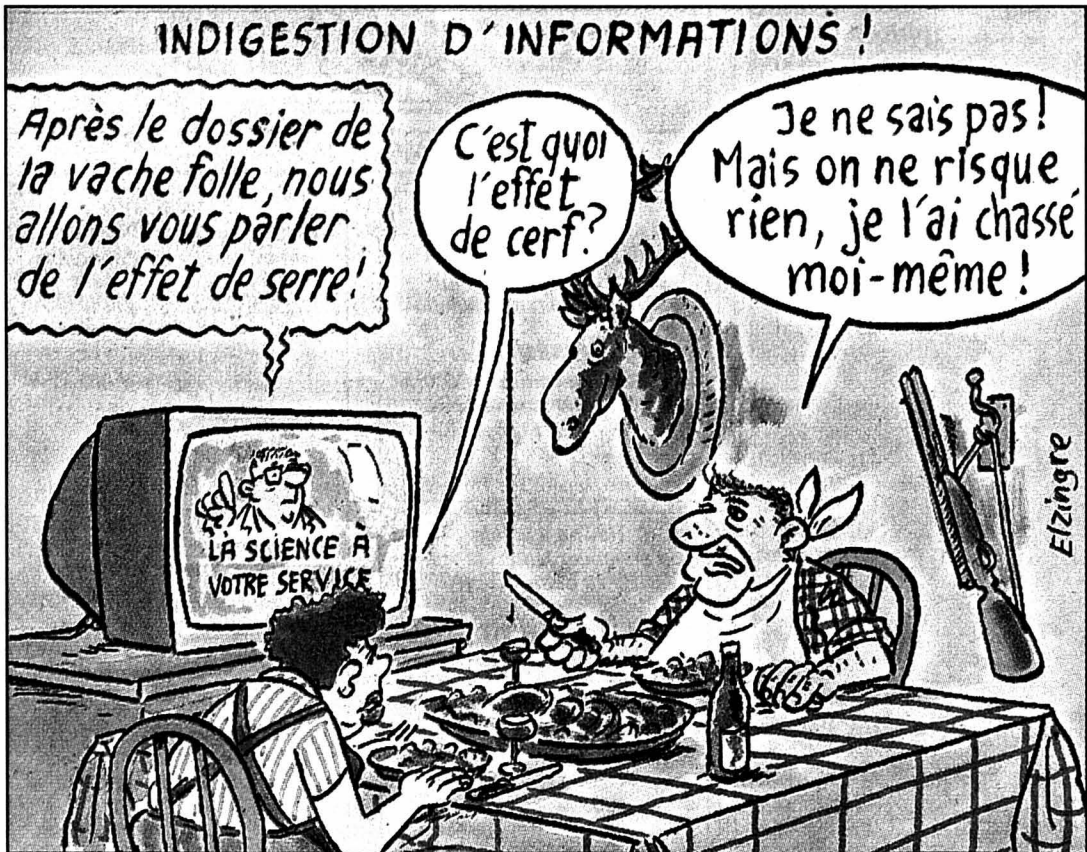


photo Marchon